Bosch Vision™ 300/500/800 Series Electric Clothes Dryers

BOSCH
Invented for life

en **Dryer: Operating, Care and Installation Instructions**

fr **Seche-linge: Notice d'utilisation, de maintenance et d'installation**

Features and Benefits of Your New Dryer

ActiveDry™ Technology

Moisture and temperature levels are constantly monitored to ensure precise drying results for a wide array of fabrics. Everything from T-shirts to baby blankets comes out warm and soft every time.

Constant monitoring ensures the lowest energy usage possible, cutting consumption by up to 50% per year.

EcoSmart™

EcoSmart™ technology utilizes a network of sensors in the Bosch Vision dryer for cycles that conserve the most energy possible while maintaining superior drying performance. By adjusting to how wet the load is and regulating temperature to never over heat, it is no wonder that Bosch offers some of the most efficient dryers in the market.

EcoAction™

This option gives you the ability to reduce energy usage by up to 10%. By selecting this option, temperature is reduced to save resources while the cycle time is slightly extended to ensure proper drying.

DynamicAir™

The Bosch Vision DynamicAir™ system features gentle heat and high air volume in the most gentle dryer drum. Only Bosch Vision can offer a one-piece dryer drum with a backshield full of holes to properly distribute air over your laundry, giving you the most gentle and effective drying possible.

Wrinkle Block Seche-linge

Sometimes you can't get your laundry right when the buzzer rings. Wrinkle Block® gives you one hour of intermittent tumbling, preventing creases from setting in and, ultimately, reducing ironing time.

Stainless Steel Drum

Bosch dryers feature smooth, stainless steel drums for the gentlest of care.

160° Door Hinge

The dryer door opens up to 160° – making it easier to load and unload laundry. Washer and dryer doors also open in opposite directions, so when set up side by side, transferring your damp laundry to the dryer becomes an effortless task.

Quiet Performance

Bosch laundry appliances use brushless motors, suspended pump systems, and special sound-deadening material to keep them exceptionally quiet while in operation. Quiet operation means they can be installed virtually anywhere in the home without causing a disturbance.

Dryer Rack

The dryer rack protects the most delicate fabrics or a pair of tennis shoes, allowing either to drywithout tumbling. It is standard on the Premium model and is available as an accessory on all models.

Lint Filter

The dryer lint filter is conveniently located in the appliance housing below the dryer door for easy access. The lint filter's fine mesh filter captures even the smallest lint particles. And to increase drying efficiency, there's also a lint filter LED on the control panel that illuminates should the filter need immediate cleaning.

Steam Cycles

Steam Cycles offered on select models utilize added moisture to help relax fabric, ease wrinkling, and freshen cotton blend laundry items to reduce odor.

Table of Contents

Definitions 4
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 5
GROUNDING INSTRUCTIONS 6
INSTALLATION INSTRUCTIONS 7
Introduction 7
Information concerning waste disposal 7
Before installing the dryer 7
Checklist for Installation 8
Installation Location 8
Dryer Dimensions 8
Door Hinge Reversal 9
Installation Types 11
Electrical connection 14
Exhaust air connection 17
Accessories 19
Preparing to transport the dryer – step by step 19
OPERATING INSTRUCTIONS 20
Panel 20
Additional Safety information 21
Protection of the environment 21
Laundry 21
Identification of fabrics 21
Drying tips 21
Cycle Selection 22
Options (Delicates, ECO Action) 22
LED indicators of cycle sequence 23
Cycle Selection Table 24
Automatic cycles 24
Steam cycles 24
Special cycles 24
Time cycles 24
Additional Options on LCD Menu 24
Operation 25
Using the dryer 26
Cleaning the lint filter 27
Using the dryer rack (Option) 28
Cleaning and care 29
Cleaning the dryer 29
Cleaning the exhaust duct 29
Cleaning the moisture sensor 29
Cleaning the lint filter housing 29
Cleaning the Steam nozzle 29
Change the light bulb 29
Troubleshooting 30
SERVICE and REPAIR 32
STATEMENT OF LIMITED PRODUCT WARRANTY 33

Congratulations!

Your new clothes dryer is a modern, high quality domestic appliance.

This dryer complies with:
UL 2158/CAN/CSA–C22.2 No. 112–97 Clothes Dryers

A distinctive feature of your dryer is low energy consumption.

An easy operation philosophy, a variety of customized drying programs, and a solid touch and feel make this appliance a user-friendly assistant in your household.

Bosch dryers offer the following standard features:

- High–efficiency precision drying system
- Large stainless steel drum with a capacity of up to 17.6 lbs (8 kg)
- Large port hole (16"/406 mm), and door interlock with automatic drum stop function
- Exceptionally quiet operation
- Sensor–controlled auto cycles
- Timed cycles
  300 and 500 Series Dryer: 20, 40 and 60 minute cycles
  800 Series Dryer: 10 to 150 minutes (in increments of 10 minutes)
- Wrinkle Block® feature tumbles clothes periodically for up to one hour following drying to help decrease wrinkling

Each dryer which leaves our factory has undergone a thorough performance test and is in full working condition. If you have any questions, especially concerning installation of the dryer – our customer service team will be happy to assist you.

Further information and a selection of our products can be found on our web site:
www.boschappliances.com

Information

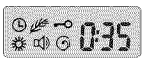
Please read and follow these operating and installation instructions and all other information enclosed with the dryer.

Models Covered by this User Manual

Display types

The instructions in this manual refer to dryers with two different display types.

300 and 500 Series dryers have an LED display



800 Series dryers have an LCD display

Installation, operating and maintenance instructions are the same for dryers with either display type except where noted. LCD dryer menu operation and related options are described in the 800 Series Additional Options section of this manual.

Steam Dryers

Steam Cycles are available on 500 and 800 Series Dryers with the Steam logo on the panel.

Steam

Definitions

⚠ WARNING

WARNING – This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

⚠ CAUTION

CAUTION– This indicates that minor or moderate injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

NOTICE

NOTICE – This indicates that damage to the appliance or property may occur as a result of non-observance of this warning.

i This symbol is used to draw the user's attention to important information.

⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

The warnings and safety instructions in this manual can not cover all possible risks, conditions and situations that may arise. Use common sense and exercise caution when installing, maintaining and operating this or any other appliance.

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, serious injury or death to persons and /or damage when using your dryer, follow basic precautions, including the following.

1. Read all instructions before using the dryer. Bosch dryers are provided with Operating, Care and Installation Instructions.
2. Do not dry articles that have been previously cleaned, washed, soaked or spotted with gasoline, dry cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could **ignite** or explode.

   To reduce the risk of **fire**, clothes, cleaning rags, mop heads and the like which have traces of any flammable substance, such as vegetable oil, cooking oil, petroleum–based oils or distillates, waxes, fats, etc., must not be placed in the dryer. These items may contain some flammable substance(s), even after washing, which may smoke or catch **fire** by themselves.

   Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a laundry load to catch **fire**.
3. The dryer must only be used for its intended purpose.
4. When children become old enough to operate the appliance, it is the responsibility of the parents or legal guardians to ensure that they are instructed in safe practices by qualified persons.
5. Do not allow children to play on or in the appliance at any time; severe **injury** or **death** could result. Children should be kept a safe distance away from appliances at all times. Children should only be permitted within an appliance's vicinity if under close, constant adult supervision.
6. Do not allow children's toys, or other items that might encourage children to climb on the dryer, to be stored on or in the dryer or on shelves or in cabinets or other storage areas adjacent to the dryer.
7. Do not sit or stand on the top of the dryer.
8. Do not allow anyone to climb, lean or hang on any part of the dryer including any protruding components such as the appliance door or a pullout shelf.
9. To reduce the risk of poisoning or chemical burns, keep all cleaning products out of the reach of children.
10. Store all laundry chemicals and aids in a cool dry place according to the manufacturer's instructions. Make sure children cannot reach them. Gasoline, combustible materials and materials that produce flammable vapors, flammable liquids, and substances that pose a fire hazard-must not be stored near the dryer.
11. Keep pets away from the dryer.
12. BEFORE THE APPLIANCE IS REMOVED FROM SERVICE OR DISCARDED, REMOVE THE DOOR TO THE DRYING COMPARTMENT.
13. Do not reach into the appliance if the drum is rotating.
14. Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather or the elements, such as water/moisture, dirt, corrosive/salt air, and excessive cold.
15. Do not tamper with the controls.
16. Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any service unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
17. Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the fabric manufacturer.
18. Do not use heat to dry articles containing foam rubber (may be labeled latex foam) or similarly textured rubber-like materials. Foam rubber materials can **ignite** by spontaneous combustion.
19. Do not dry articles containing spunbonded olefin. Spunbonded olefin can melt and can **ignite** by spontaneous combustion.
20. Check the lint screen before each laundry load and clean as needed. Excess lint buildup can damage the dryer and create a potential **fire hazard**.
21. Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust and dirt. An obstructed port might reduce the airflow and cause overheating.
22. The interior of the machine and exhaust duct should be cleaned periodically by qualified service personnel.
23. Removing any panel or cover, including the light cover, may expose live electrical circuits. Always be sure to unplug the dryer from the electrical supply before attempting any service. Disconnect the power cord by grasping the plug, not the cord.
24. To avoid fire hazards, do not use an extension cord, an adapter, or any other non–manufacturer supplied electrical connector or cord, to connect the dryer to the electrical supply. Dryers require substantial amounts of electrical power and must have dedicated electrical outlets.
25. Always check clothing pockets and shake out all laundry items before placing into dryer;

inappropriate objects can damage the dryer and certain items like cigarette lighters can pose a **fire hazard**.

26. To reduce the risk of fire and electrical shock hazards, do not use the dryer if the power cord is frayed or damaged, or if the plugs are loose.
27. Do not operate the dryer if any guards and/or panels have been removed or if any parts are missing or broken.
28. Do not bypass any safety devices.
29. Do not use a plastic or non-metal flexible duct with this dryer. Plastic or non-metal flexible duct is a potential **fire hazard**.
30. Do not operate this dryer until you are sure that the dryer has been installed according to the INSTALLATION INSTRUCTIONS and that installation and electrical grounding are in compliance with all local regulations and/or other applicable regulations and requirements.
31. Failure to install, maintain and/or operate the dryer according to the manufacturer's instructions may result in **injury** and/or damage.
32. To avoid floor damage and mold growth, do not let spills or splashout to cause standing water around or under the appliance.
33. Make sure that all water connections to the dryer have a shut–off valve that is readily accessible. Close the appliance water shut–off valve(s) at the end of each day of use.
34. Check the fill hose connections on a regular basis to ensure that they are tight and not leaking.

Notes:

A The IMPORTANT SAFEGUARDS and WARNINGS presented in this manual do not cover all possible conditions that may occur.
Common sense, caution and care must be exercised when installing, maintaining or operating the dryer.

B Always contact your dealer, distributor, service agent or the manufacturer about any problems or conditions that you do not understand.

C Follow the Safety Information provided in the INSTALLATION INSTRUCTIONS and the OPERATING INSTRUCTIONS.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric **shock** by providing a path of least resistance for the electric current.

For CANADA

This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ WARNING

Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric **shock**.
Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the dryer is properly grounded.
DO NOT modify the plug provided with the appliance.
If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

In case of change of ownership, this manual should be conveyed with the dryer.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Introduction

Read these installation instructions completely and carefully. They will save you time and effort and help to ensure optimum dryer performance. Be sure to observe all listed warnings and cautions.

⚠ WARNING

WARNING – Risk of Fire.

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials. If flexible metal (foil type) duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- SAVE THESE INSTRUCTIONS.

In addition to these instructions the dryer must be installed in accordance with all local codes or, in the absence of a local code:

- In **Canada**, in accordance with the Canadian Electric Code C22.1 – latest edition/Provincial and Municipal codes and/or local codes.

Information concerning waste disposal

Disposal of the packaging

⚠ WARNING

Keep children away from the shipping carton and packaging componentsto avoid risk of suffocation.

All packaging materials are environmentally friendly and can be reused. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Please ask your dealer or inquire at your local authority about the best means of disposal.

Disposal of the old appliance

⚠ WARNING

If the appliance is no longer usable, pull out main plug, cut off power cord and discard with main plug. To prevent children from locking themselves in the appliance, remove the door.

Old appliances are not worthless rubbish! Valuable raw materials can be reclaimed from environmentally friendly recycling.

Please ask your dealer or inquire at your local authority about the best means of disposal.

Before installing the dryer

Before installing the dryer to a previously used ductwork system, make sure the system is clean. Professional ductwork cleaning is recommended annually and also when attaching your dryer to a previously used ductwork system.

Maintaining clean ductwork will reduce drying time and will improve drying performance.

Unpacking the appliance

⚠ CAUTION

The dryer is very heavy. Do not lift it by yourself. Do not lift the appliance by projecting components (e.g. door) – due to risk of breakage.

NOTICE

Remove the appliance packaging carefully to prevent damage to appliance surfaces and adjacent areas.

Check the dryer for transportation damage. Do not install a dryer which is visibly damaged. If in doubt, contact your dealer.

Supplied components

NOTICE

After removing the packaging, immediately remove any objects from the drum.

Installation location

⚠ WARNING

DO NOT install the dryer:

- outdoors
- in an environment with dripping water,
- near flammable materials,
- in rooms which are at risk of frost,
- in rooms which may contain gas or other fuels,
- in cupboards with lockable doors.

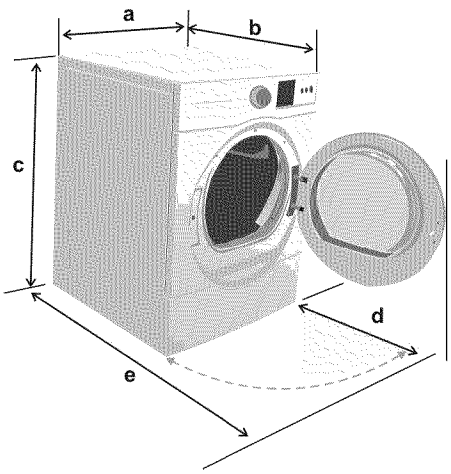
The installation room must be well ventilated, otherwise the dryer will operate below optimum performance.

Do not operate the dryer at temperatures above 104°F (40°C) or below 41°F (5°C). Low temperatures affect the automatic program sequence and may prolong the drying times.

The installation surface for the dryer must be clean, level and firm. Do not install the appliance on carpets! Compensate for uneven floors with the height-adjustable feet.

The size of the installation area depends on the dimensions of the dryer. Ensure that there is adequate room for the swivel range of the door!

Dryer Dimensions



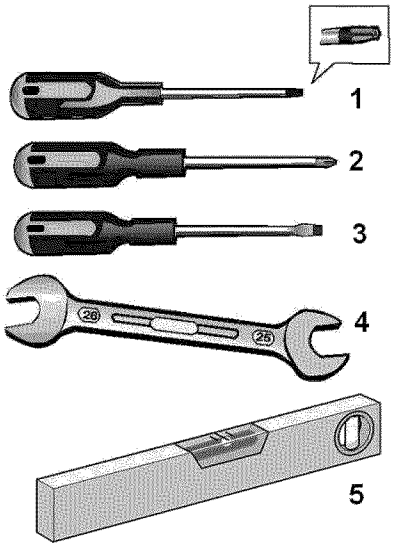
	Dimension	Weight
a	27.0" (68.6 cm)	125 lbs (56.7 kg)
b	31.8" (81.0 cm)	
c (min)*	36.9" (93.6 cm)	with packaging 143 lbs (64.8 kg)
c (max)*	37.8" (95.9 cm)	
d	22.0" (59.7 cm) angle 160°	
e	53.9" (136.9 cm)	

* min=dryer feet all the way in, max=out

Useful Tools

The following tools are helpful during installation:

1. T20 star head screwdriver
2. Philips screwdriver (#2)
3. Flat blade screwdriver
4. Open end wrench 1 in. (25mm)
5. Bubble level



Checklist for Installation

1. Unpack the dryer.
2. Remove all objects from the drum.
3. Check the dryer for visible damage.
4. Position the dryer near the installation location (see page 8).
5. If required, change the door hinge to the left (see page 9).
6. If required, install the side or bottom exhaust air outlet on the dryer (see page 19).
7. Check for "Y" connection, short hose and water supply hose included with the dryer packaging (see page 13). (Selected models only).
8. Connect the water supply (selected models only) to the back of the dryer (see page 13 for detailed instructions).
9. Install exhaust ductwork if necessary.

   Follow the installation instructions supplied by the appropriate ductwork parts manufacturers (see page 18)

   i If space is very restricted, it is recommended to fit the initial parts of the exhaust duct to the dryer before the dryer is moved to its final installation location.

NOTICE

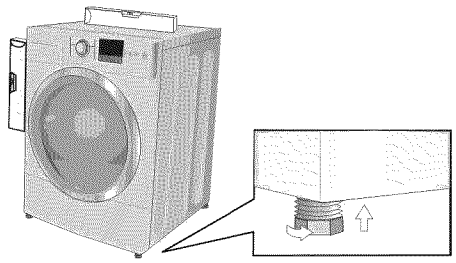
DO NOT push against the dryer door glass. Risk of breakage!

10. Move the dryer to its final location.

NOTICE

Do not slide dryer across the floor if height-adjustable feet have been extended. Feet and/or dryer base may be damaged if dryer is slid across floor with height-adjustable feet extended.

11. Position and then level the dryer.



The dryer should be level with all four feet firmly on the ground. The dryer must not wobble. If the dryer is not level or if it does wobble, the feet must be adjusted. Adjust the height-adjustable feet using the 1 in. (25mm) wrench until the dryer does not rock and is level, both front-to-back and side-to-side.

- ❑ After making preliminary adjustments, press down on each corner of the dryer to make sure the unit does not wobble. If pressing down on a corner causes the dryer to wobble, lower the dryer foot on that corner until the foot touches the floor firmly.

Install the dryer and level it from side to side and front to back. Use a bubble level. Never remove the height-adjustable feet!

12. Connect the exhaust duct to the exhaust air outlet on the dryer (see page 17).
13. Insert the dryer electrical plug into the wall receptacle (see page 14).
14. Read the operating instructions to understand how your dryer operates. (see page 20).
15. Conduct an appliance test:
    - ❑ Check that the drum is empty.
    - ❑ Close the dryer door.
    - ❑ Switch the dryer to "Extra Dry" and then press the "Start/Pause" button.
    - ❑ After 3–5 minutes press the "Start/Pause" button and open the door.
    - ❑ If the interior of the dryer feels warm, the dryer has been connected properly. Switch the dryer to "OFF".
    - ❑ If the dryer does not work, switch the dryer to "OFF". Look in the troubleshooting section (page 30) and find the fault.

Door Hinge Reversal

The door is hinged on the right hand side of the dryer at the factory. The door hinge can be reversed if necessary.

Tools Needed

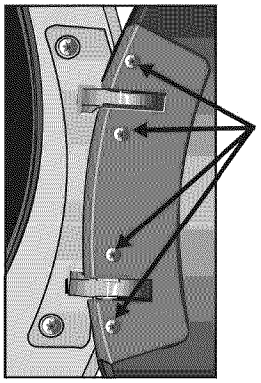
T20 star head screwdriver

Hinge Reversal Parts

Hinge (with 4 white plastic bushings)
Hinge Cover Plate
Door Assembly

Hinge Reversal Procedure

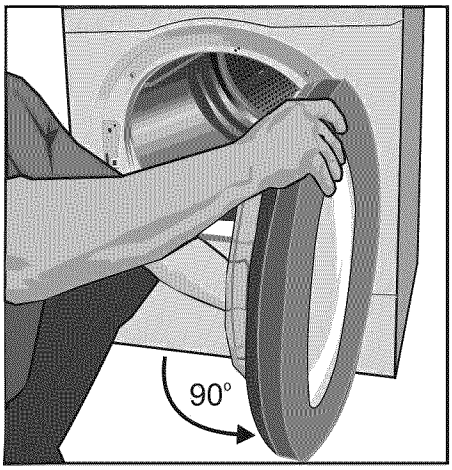
1. Unplug the dryer.
2. Prepare a firm, flat, padded surface to lay the dryer door on while changing the hinge.
3. Open the dryer door to fully expose the hinge cover.
4. Remove the 4 screws holding the hinge cover in place.



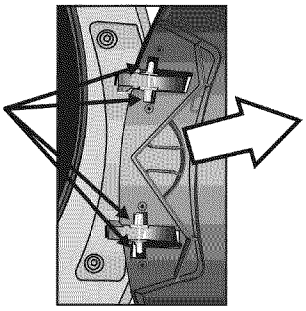
remove four screws

Set the cover aside along with the four screws for later reinstallation.

5. Rotate the door so that it is perpendicular to the dryer front. Slide the door away from the dryer so the hinge pins slide out of the grooves in the dryer door.

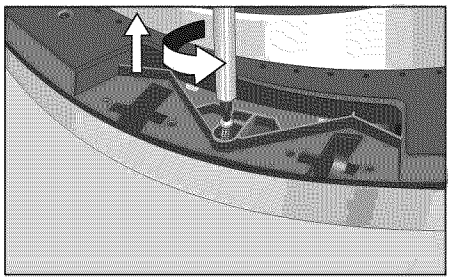


check to make sure that all four plastic bushings remain on the hinge pins

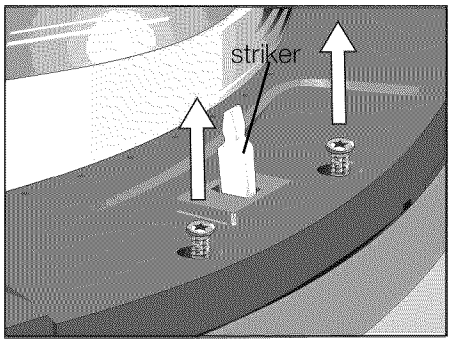


Avoid allowing the 4 plastic bushings to fall off the hinge pins. If any of the bushings do fall off, reinstall them on the hinge pins prior to reinstalling the door.

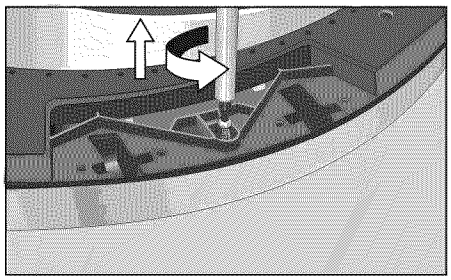
6. Lay the dryer door face down on a firm, flat, padded surface, with the bottom of the door facing towards you.
7. Remove the single screw that was hidden by the hinge cover plate.



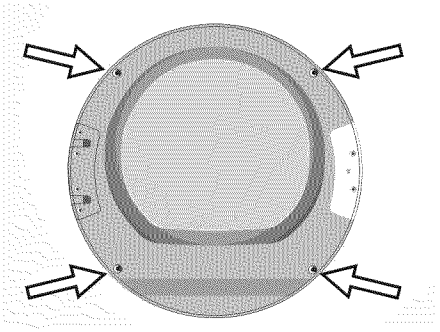
8. Remove the two screws holding the striker cover plate in place. Hold the striker while lifting the cover so as to keep the parts together in place and set the assembly aside for later reinstallation.



9. Remove the single screw that was hidden by the striker plate cover.

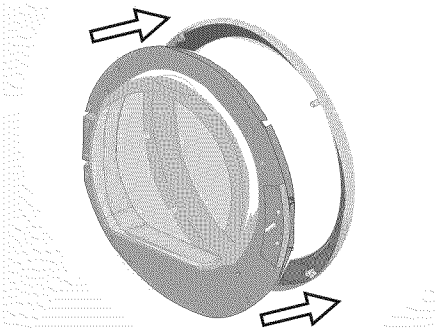


10. Remove the four screws holding the front ring to the door body.



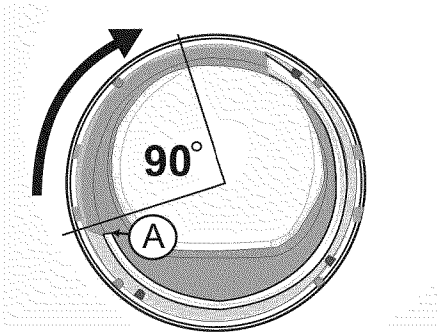
11. Flip the door over so the front ring faces up.

12. Remove the front ring from the dryer door.

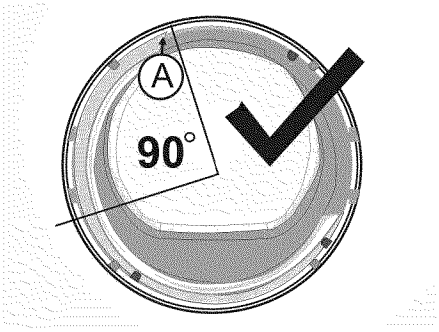


13. The cover glass has a raised glass edge that goes about two–thirds of the way around the glass. Be sure this raised edge faces up towards you. Observe the position of the leading edge of the raised glass handle, marked in the illustration below as (A).

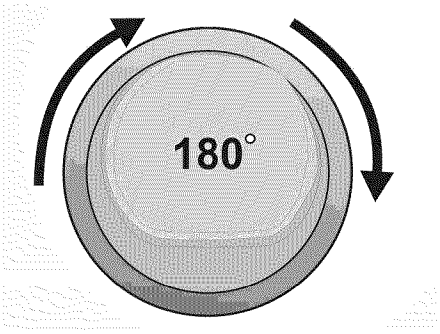
    Rotate the cover glass 90 degrees clockwise.



14. Note the new position of the cover glass. The leading edge of the raised glass edge should have moved 90 degrees clockwise from its starting point as shown in the illustration below as (A).



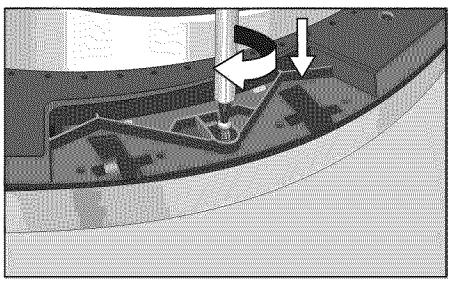
15. Rotate the front ring 180 degrees so the door handle is now on the right hand side. The door handle is located on the inside of the front ring. It is a hand–sized indent.



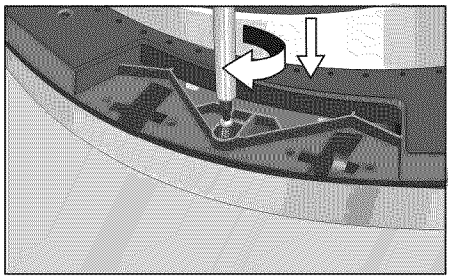
16. Flip the door over so the back faces up.

17. Reassemble the parts, preserving their new alignments.

18. Reinsert the single screw that goes under the hinge cover plate. Tighten the screw securely.

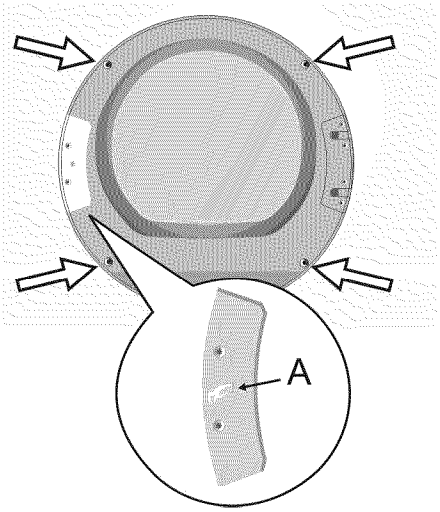


19. Reinsert the single screw that goes under the striker plate. TIghten the screw securely.

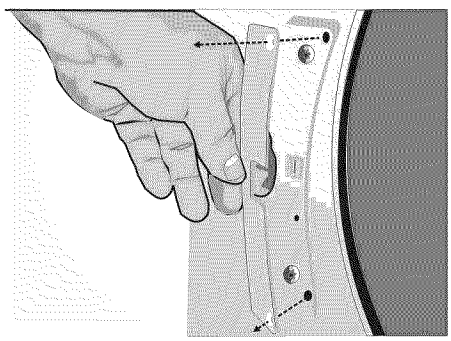


20. Rotate the striker cover and striker 180 degrees so the assembly fits to the install area on the opposite side of the door (where the hinge had been). Reinstall the striker cover and striker to the new location and securely tighten the two cover screws.

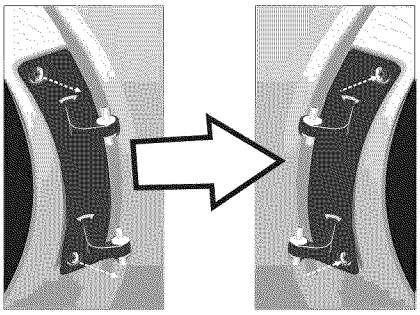
21. Reinsert and tighten the four front ring screws.



22. Remove the two screws holding the plastic cover plate over the left hand hinge mounting position on the dryer housing. Remove the plate and set it aside with the two screws.



23. Remove the two screws holding the metal door hinge to the dryer housing. Remove the hinge from the housing.

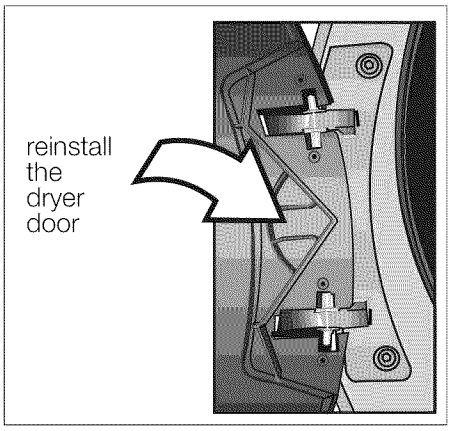


Right Hand to Left Hand

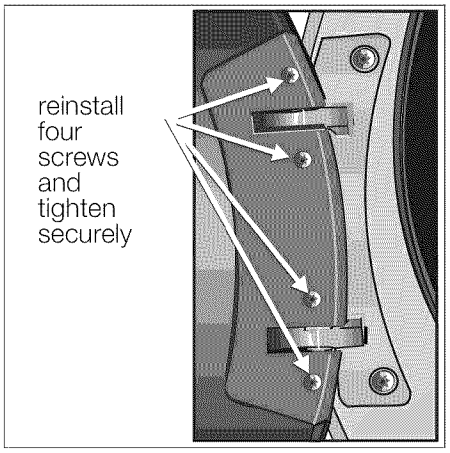
24. Reattach the door hinge to the dryer housing at the left side of the dryer door opening. Tighten both screws completely, making sure they hold the hinge securely.

25. The door is now ready to be mounted back on the dryer.

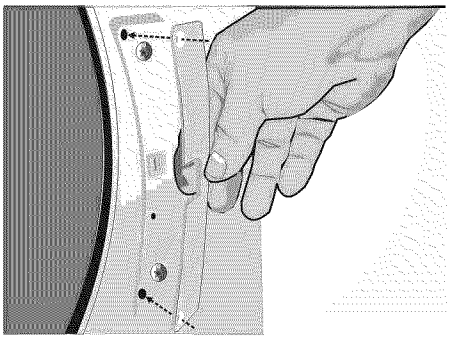
26. Reinstall the dryer door by sliding it onto the hinge pins.
Avoid allowing the four plastic bushings to fall off the hinge pins. If any fall off, reinstall them on the hinge pins prior to reinstalling the dryer door.



27. Reinstall the hinge cover plate removed in step 4. Insert and tighten the 4 screws holding the hinge cover plate in place.



28. Install the plastic cover plate over the original hinge position at the right hand side of the dryer door opening. Insert and tighten the two screws holding the plate in place.



29. Test that the door opens and closes properly. The door should latch securely. The hinge reversal process is complete.

Minimum Distances

Important information concerning minimum distances:

- Depending on the location of the exhaust air connection, an additional minimum distance of 5½ inch (14 cm) must be provided on this side, the side the connection is on, for ducts/brackets (see page 19).
- Benefits of maintaining greater distance (clearances) than the minimum shown include:
  - more air cools the dryer, keeps the dryer from overheating, and improves drying performance.
  - reduction of the risk of mold formation behind the appliance.
  - reduced noise transmission
  - facilitation of installation and service.
- If the dryer is installed in a small room, the doors of the room must be fitted with vents of the specified minimum size. Refer to the following illustrations of enclosed installations for additional information.
- Allow additional clearance for door, wall and window molding where necessary.

Installation Types

Observe the following minimum clearances between the dryer and adjacent surfaces for all installation types.

Minimum Installation Clearances

A	Sides	0.25 in. (6.4 mm)
B	Top	0.25 in. (6.4 mm)
C	Rear*	5.25 in. (13.4 cm)
D	Front	0.50 in. (12.8 mm)

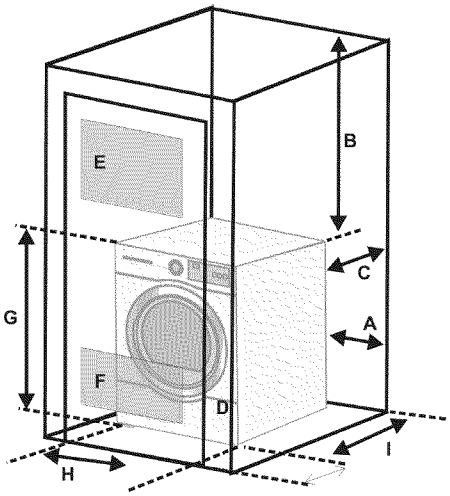
* as close to wall as venting or water connection will allow. If installed with a washer, the larger rear clearance for dryer venting is required for the laundry pair.

- ❑ Units are designed so that the dryer can be stacked on top of the washer using one of the stacking kits shown on page 19.
- ❑ Units are designed to allow for under–counter installation See required dimensions in under–counter installation section on page 13.

Height measurements shown in this section are with the dryer feet at minimum extension (turned in all the way up against the base of the dryer).

Recessed or Closet

Dimensions for installation in a closet or recessed area are shown in the illustration below.



Closet Ventilation Requirements

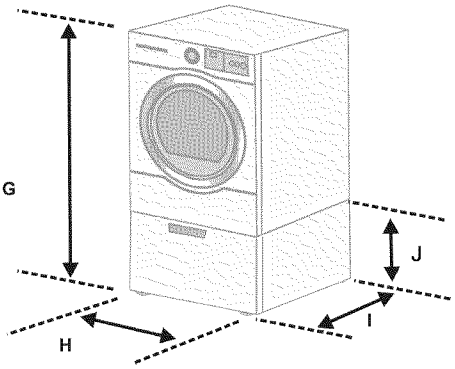
E	Top	48 sq. in. (310 sq. cm)
F	Bottom	24 sq. in. (155 sq. cm)

Required Installation Space

G	Height	37.25 in. (94.6 cm)
H	Width	27.50 in. (69.9 cm)
I	Depth	37.25 in. (94.6 cm)

Mounted on Pedestal

Dimensions for pedestal mounting installation are shown in the illustration below.

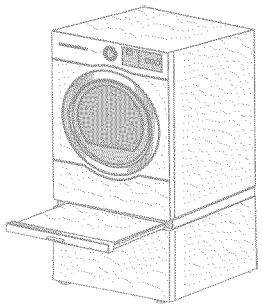


Required Installation Space

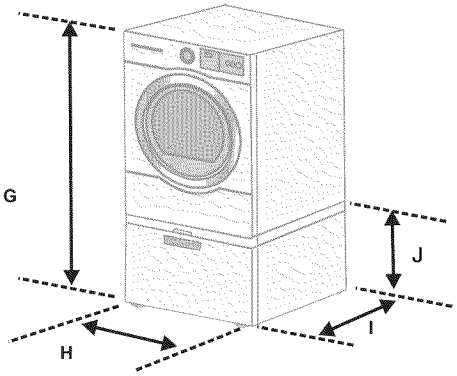
G	Height	52.25 in. (132.7 cm)
H	Width	27.50 in. (69.9 cm)
I	Depth	37.25 in. (94.6 cm)
J	Pedestal Ht.	15.0 in. (38.1 cm)

i Appliance must not be mounted on a pedestal for under counter installations.

Pedestal With Pull–Out Shelf



Dimensions for pedestal and pull–out shelf installation are shown in the illustration below.



Required Installation Space

G	Height	53.75 in. (136.5 cm)
H	Width	27.50 in. (69.9 cm)
I	Depth	37.25 in. (94.6 cm)
J	Pedestal ht.	15.0 in. (38.1 cm)

i Appliance must not be mounted on a pedestal for under counter installations.

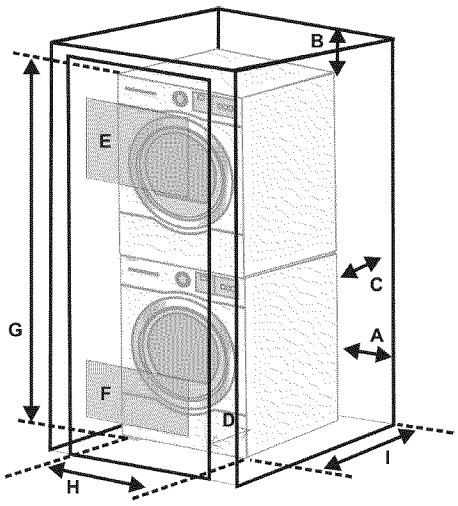
Stacked Washer and Dryer

Dimensions for stacked installation are shown in the illustration below.

There are two stacking kits available for stacking the dryer on top of the washer. See the "Accessories" section on page 19.

⚠ WARNING

More than two people are recommended to lift the dryer into position because of its weight and size. Failure to do so could result in personal injury or death.



Clearance dimensions A through D are found on page 11.

Closet Ventilation Requirements

E	Top	48 sq. in. (310 sq. cm)
F	Bottom	24 sq. in. (155 sq. cm)

Required Installation Space

G	Height	74.50 in. (189.3 cm)
	* with basic stacking kit	
	Height**	76.02 in. (193.1 cm)
	** with pull–out shelf stacking kit	
H	Width	27.50 in. (69.9 cm)
I	Depth	37.25 in. (94.6 cm)

⚠ WARNING

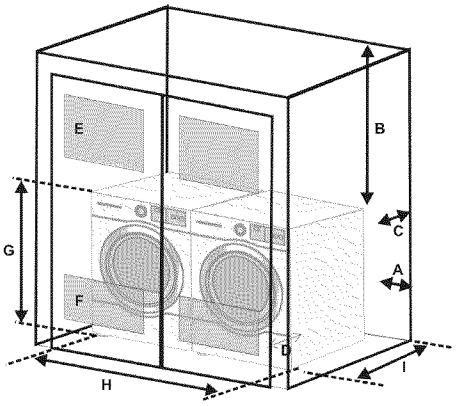
Appliance must not be mounted on a pedestal for stacked installations.

The washer must not be stacked on top of the dryer. Serious injury and damage may result.

i Utilize care in sliding the stacked washer and dryer units into place. See the stacking kit installation instructions for further information.

Side by Side

Dimensions for side by side recessed or closet installation are shown in the illustration below.



Clearance dimensions A through D are found on page 11.

Closet Ventilation Requirements

E	Top	48 sq. in. (310 sq. cm)
F	Bottom	24 sq. in. (155 sq. cm)

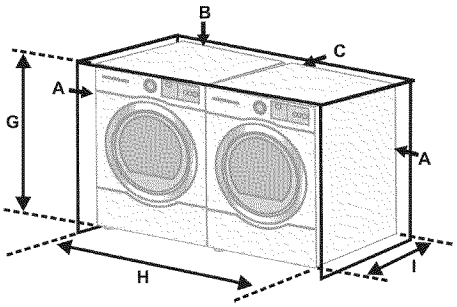
Required Installation Space

G	Height	37.25 in. (94.6 cm)
H	Width	54.75 in. (139.1 cm)
I	Depth	37.25 in. (94.6 cm)

Height Requirement if mounted on a pedestal 52.25 in. (132.7 cm)

Under-Counter

Dimensions for under-counter installation are shown in the illustration below.



Clearance dimensions A through D are found on page 11.

Required Installation Space

G	Height	37.25 in. (94.6 cm)
H	Width	27.50 in. (69.9 cm)
	Width*	54.75 in. (139.1 cm)

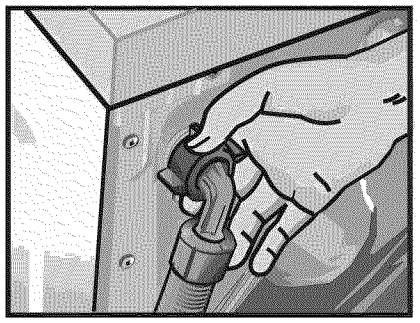
* washer and dryer side by side

I	Depth	37.25 in. (94.6 cm)

i Appliance must not be mounted on a pedestal for under-counter installations.

Water Connection

This section applies only to dryers with a water connection. The connection is found at the top back of 500 and 800 Series Dryers with the Steam logo on the panel.



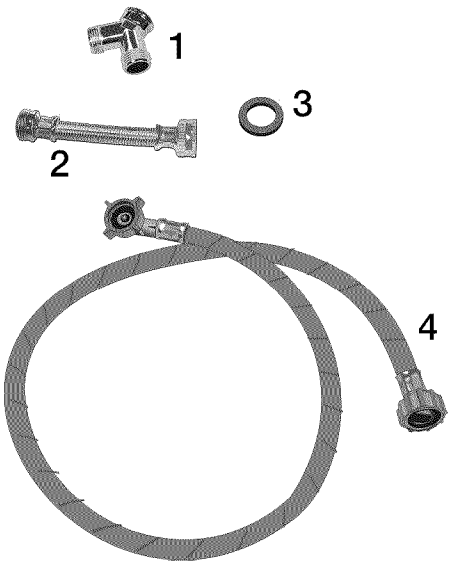
Attach the dryer water supply hose to a cold water faucet (the faucet must be located within 4 ft (1.2 m) of the water inlet valve on the back of the dryer).

It is recommended to have a water supply pressure of 20 – 100 psi (1.37 – 6.89 bar) for best performance.

Since most connections will share the cold water faucet used by the clothes washer, a "Y" connector is provided along with a short hose (if needed) in order to connect the water supply hose to the cold water faucet.

Steam Dryer Parts Supplied

The following parts are included with the shipment of your dryer:

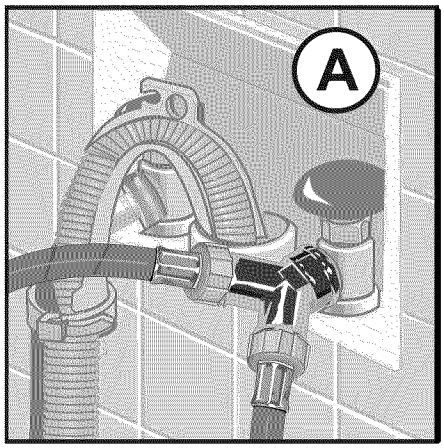


1. "Y" connector
2. Short metal-braided inlet hose
3. Rubber washer (inserted in female end of short inlet hose, shown separately here for purposes of clarity).
4. water supply hose

Connecting the Water Inlet Hose

i The dryer must be connected to the "Y" connector using the water supply hose provided. Do not use an old hose.

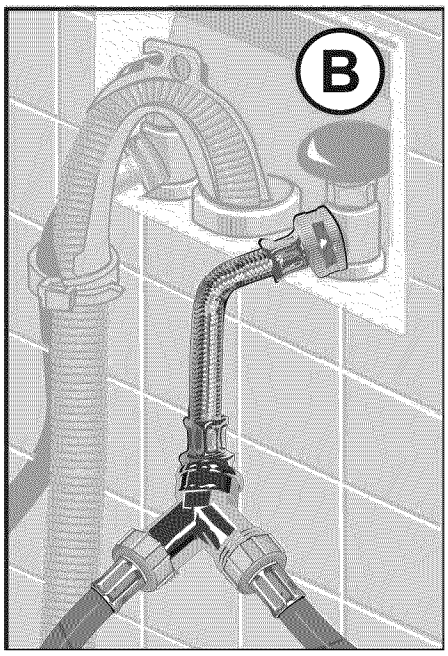
1. Turn off the cold water tap and remove the washer water supply hose from the tap.



2. Check to be sure that the rubber washer is fully inserted and seated in the female end of the short hose prior to continuing. The rubber washer is shown as item 3 in the supplied parts illustration. It is illustrated separately from the hose for clarity.
3. If space permits, attach the internally threaded (female) end of the "Y" connector directly to the cold water faucet (option **A** as shown in the illustration above) and continue to step 6

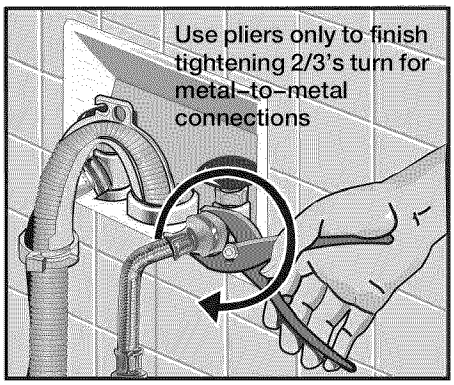
For optional Installation with Y Connector

If the "Y" connector cannot be attached directly, use the short hose provided to connect the "Y" connector to the cold water faucet (option **B** as shown in the illustration below) , **and continue with steps 4 through 5.**



4. Attach the short hose to the cold water faucet. Tighten the connection by hand until the coupling is seated on the faucet.
5. Use pliers to tighten the connection an additional two–thirds turn.

i Do not overtighten. Damage to the coupling could result.

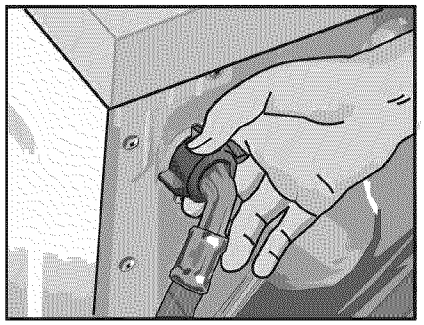


6. Attach the "Y" adapter to the short hose. Tighten the coupling by hand until it is firmly seated on the hose.

i Do not use pliers to tighten plastic threaded fittings onto plastic or metal threaded connections.

7. Attach the washer cold water supply hose to the "Y" connector. Hand tighten only.
8. Attach the dryer water supply hose to the other coupling of the "Y" connector. Hand tighten only.
9. Tighten only metal–to–metal couplings on the "Y" connector and short hose an additional two–thirds turn using pliers.

i Do not overtighten. Damage to the coupling could result.



10. Attach the right–angle connector on the water supply hose to the inlet valve located at the top left of the dryer.

i Check to see that the rubber washer does not fall out, and is properly seated in the right–angle connector.

11. **Hand tighten** the coupling until it is seated on the connector. **Do not use pliers**, hand tighten only.

i Do not overtighten. Damage to the coupling could result.

12. Turn on the water faucet.
13. Check for leaks around the "Y" connector, faucet and all hoses.

Electrical Connection

⚠ WARNING

Power cord must be connected by a qualified technician or a licensed electrician only.

Connect to individual branch circuit.

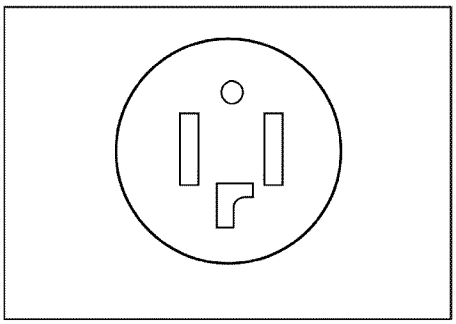
Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Do not remove ground prong.

For CANADA

Your dryer comes with a power supply cord, CSA listed in Canada.
The Bosch dryer requires a 4-wire receptacle.



When installing the receptacle for the dryer cord, ensure that the power supply cord is accessible when the dryer is in the installed position.

The power cord should only be replaced by a qualified technician or licensed electrician. If you must replace the power cord that was originally supplied with your appliance, the power cord must meet the following requirement:

- 4–wire only
- UL and CSA listed
- 208 – 240 volt rated (minimum)
- 30 amps
- Type SRDT
- Five feet long (minimum)

Refer to page 49 for 4–wire installation instructions.

Additional grounding procedure

- Some local regulations may require a separate ground. In such cases, the required accessory ground wire, clamp and screw must be purchased separately. Contact your local dealer or customer service for additional details (see page 32).
- Never ground the dryer to plastic plumbing lines, gas lines or water pipes.

Grounding instruction

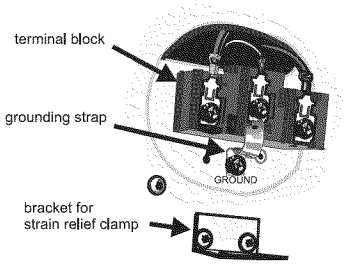
This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for the electric current.

Connecting the Power Supply (4 wire)

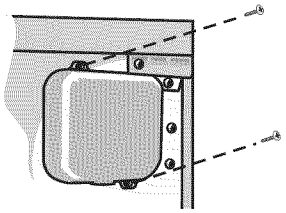
WARNING

Improper connection of the equipment grounding conductor may result in electric shock. Have the appliance checked by a qualified technician or licensed electrician if you are in doubt as to whether the dryer has been properly grounded.

Do not plug the end of the power cord into a live receptacle before connecting power cord to appliance terminals and closing the junction/splitter box as described below.

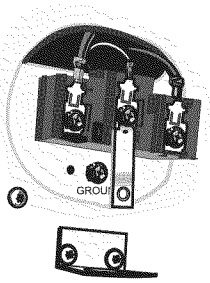


1. Remove the two screws from the terminal block cover located at the top rear of the appliance. This will expose the terminal block assembly.

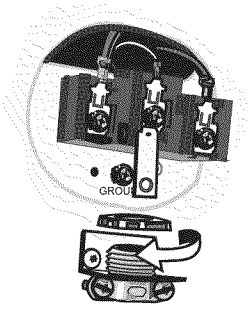


2. Loosen the bottom screw of the grounding strap. Straighten the grounding strap so it is vertical. Replace the green screw in the GROUND terminal hole.

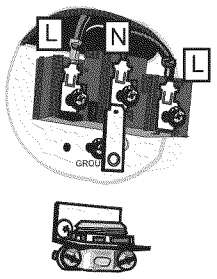
   Make sure the grounding strap does not touch the back panel to avoid tripping the circuit breaker during dryer operation.



3. Fix a strain relief clamp (available from an electrical or building supply outlet) to the angle bracket. Tighten the nut to firmly fix the clamp in place.



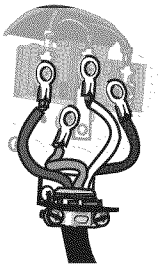
4. Loosen the 2 screws labeled L and the single screw labeled N on the terminal block. Also loosen the screw on the GROUND terminal.



Continued on the next page

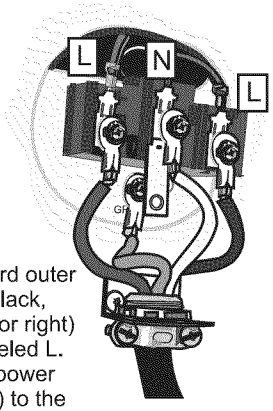
4 wire installation

5. Thread the 4-wire cable through the strain relief clamp. Tighten the strain relief clamp screws (2.5 Nm) so that the power cord cannot be moved.



i This will hold the power cord in place and will make it easier to correctly install the terminal screws.

6. Attach the power cord ground conductor (green) to the GROUND terminal. Tighten the screw (2.5 Nm) so that the ground conductor is held securely in place.



Attach the 2 power cord outer conductors (red and black, either one can go left or right) on the 2 terminals labeled L. Attach the remaining power cord conductor (white) to the terminal labeled N.

i Make sure the terminal screws align properly with the terminal nuts to avoid stripping the threads.

7. Tighten all 3 terminal screws (3 Nm) so that each of the wires is held securely in place.

⚠ WARNING

After tightening the screws, test to see that the terminals are held securely in place to assure proper electrical connection, otherwise a hazardous condition could result.

8. Check the strain relief clamp to make sure that it is tight and cannot be turned.

9. Replace the cover on the terminal block and fasten it in place.

i Make sure the strain relief clamp is outside the cover!

10. The appliance is now ready to be plugged into a properly rated receptacle.

Exhaust air connection

The following warnings must be adhered to without exception.

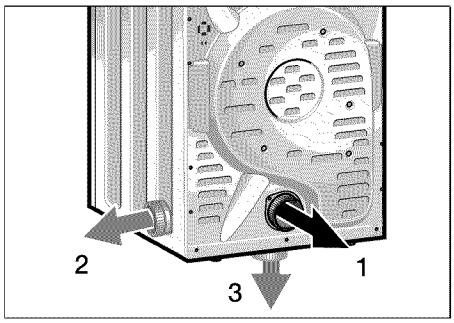
⚠ WARNING

1. To reduce the risk of fire, this dryer MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS.
2. To reduce the risk of fire, do not use ductwork longer than recommended. Refer to the maximum ductwork length table (see page 18).
3. DO NOT use a plastic, metal foil, or any other non-metal duct with this dryer. Only rigid or flexible metal duct shall be used for exhausting. Metal foil and flexible metal ducting are NOT the same.
4. DO NOT use more than 2.4 m of flexible metal ducting.
5. DO use a duct that is 4 inches (102 mm) in diameter.
6. DO NOT exhaust the dryer into: a chimney, wall, ceiling, concealed space of a building, furnace cold air duct, attic, crawl space, or any other ductwork used for venting.
7. DO NOT install a flexible duct in an enclosed wall, ceiling or floor.
8. DO NOT crush or kink the duct.
9. Do clean and inspect the exhaust system on a regular basis; at least once a year.
10. The exhaust duct must terminate with an approved exhaust vent hood to prevent back drafts or entry of birds or other wildlife.
11. DO NOT use exhaust hoods with magnetic latches.
12. DO NOT assemble the duct work with screws or fasteners that extend into the duct. They serve as an accumulation point for lint. Joints should be secured with aluminum tape.

Exhaust air outlet on the dryer

The dryer is delivered with an exhaust air outlet on the rear of the appliance.

Alternative exhaust duct connection options are illustrated below. Select one of these options to make best use of the space available or an existing exhaust ductwork system.



1 – Exhaust air outlet on the rear of the appliance (standard)

2 – Exhaust air outlet on the side (optional)

3 – Exhaust air outlet on the underside of the appliance (optional)

Special exhaust air connections can be obtained from your dealer, part supplier or customer service for either connection type (see page 19).

- Side exhaust kit
- Bottom exhaust kit

A qualified technician should change the exhaust air outlet to the optional connection location.

Ductwork

The dryer vent system moves moist air away as your clothes tumble dry. You can shorten drying times, save energy and help ensure the safety of the system by making sure your dryer's exhaust duct system is properly installed and maintained.

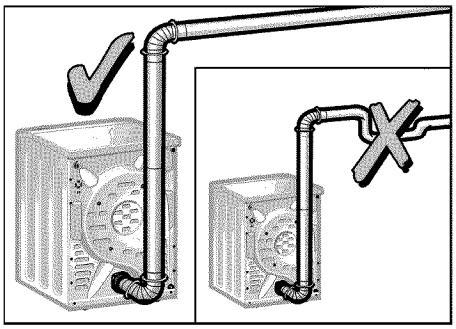
Important Points to Consider:

- ❑ Keep exhaust duct runs (total length of the exhaust duct system from the dryer to the exhaust hood outside) as short as possible (refer to the table "Maximum Ductwork Length" on page 18.)
- ❑ Use the minimum number of elbows needed when installing the exhaust duct system. Avoid placing two 90 degree elbows adjacent to one another.
- ❑ Check and clean the exhaust duct system and exhaust hood at least once each year, and any time you suspect dryer performance is decreased.

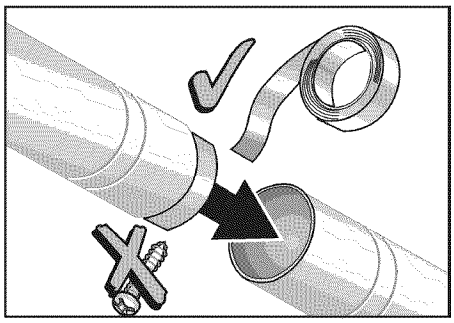
  Remove accumulated lint to prevent diminished air flow or clogging of the system. Professional cleaning is recommended annually and when attaching your dryer to a previously used exhaust duct system.
- ❑ Replace any plastic or metal foil venting sections with rigid metal or flexible metal ducting. Rigid metal ducting is recommended.

i Correct exhaust system installation is the responsibility of the consumer.

i **Problems that result from incorrect installation are not covered by the appliance warranty.**



Exhaust ducting which is longer than specified in the maximum ductwork length table on page 18 is not permitted. Not adhering to this table will extend drying time, cause lint to accumulate and affect dryer performance and life-time.



All joints should be tight to avoid leaks. The male end of each duct section must point away from the dryer.

Whether connecting to an existing venting system or a new venting

system, make sure that all ducting is clean and free of lint.

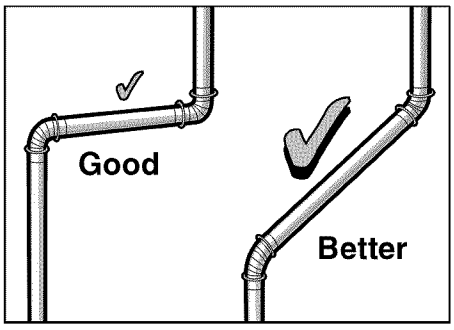
The maximum permitted length for rigid duct and for rigid duct used with flexible metal duct is shown in the table below. If using flexible metal ducting to connect the appliance to the ductwork system, the total length of flexible metal duct used shall not exceed 2.4 m and can only be used to connect the dryer to the ductwork system. As the table below shows, the maximum overall ductwork length is reduced if flexible ducting is used.

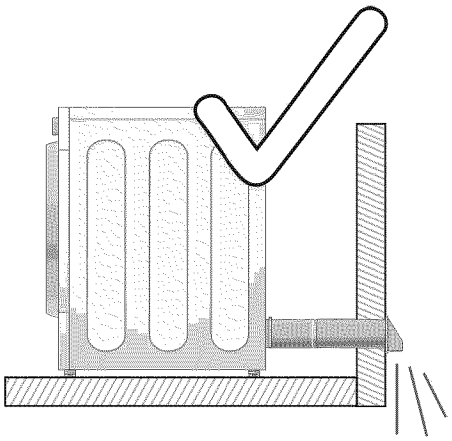
Maximum Ductwork Length

Number of 90° Turns or Elbows	Rigid Duct	Flexible Duct in Combination with Rigid Duct
0	66 ft. (2011 cm)	45 ft. (1372 cm)
1	56 ft. (1707 cm)	36 ft. (1097 cm)
2	48 ft. (1463 cm)	29 ft. (884 cm)
3	39 ft. (1189 cm)	22 ft. (671 cm)
4	30 ft. (914 cm)	16 ft. (488 cm)

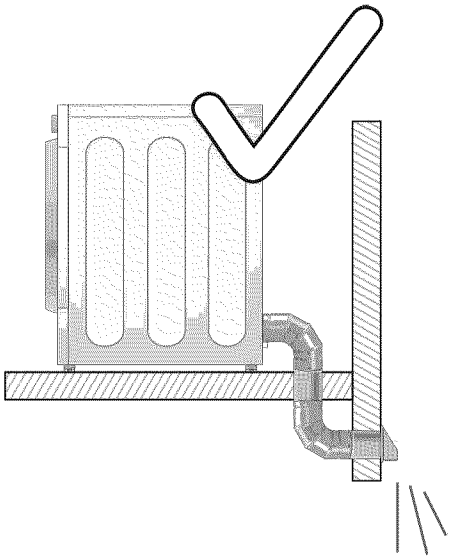
Note:
Side and bottom exhaust installations have a 90° turn inside the dryer. Take this into account when using the table above.

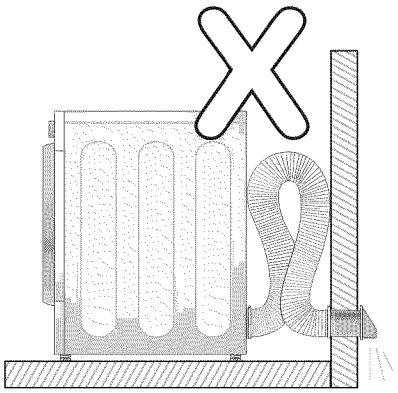
The use of more than two 90° turns are not recommended. For best performance, separate all turns by at least 4 ft. of straight duct, including distance between last turn and exhaust hood.



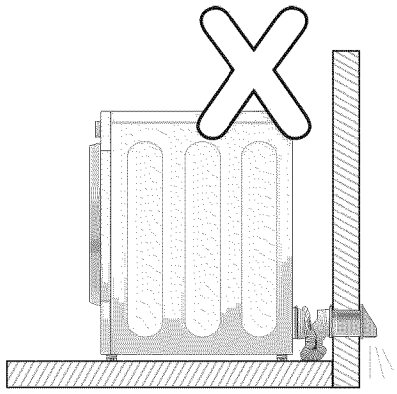


Keep exhaust ductwork as short and as straight as practical. This will increase air flow and result in shorter drying times.





Do not allow exhaust ductwork to be longer than necessary. Longer ductwork will reduce airflow and will result in longer drying times.

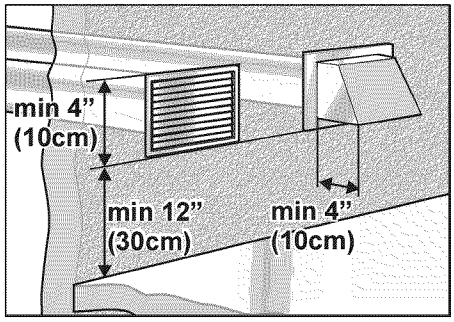


Do not allow exhaust ductwork to be crushed or otherwise constricted. Constricted ductwork will reduce airflow and result in longer drying times. Constricted ductwork could reduce exhaust airflow enough to cause an error condition, halting the dryer cycle. Check to be sure the exhaust duct is not crushed or constricted.

Exhaust vent hood

The exhaust duct must end with an approved exhaust vent hood with swing out damper(s). DO NOT use an exhaust vent hood with magnetic latches.

To avoid exhaust restriction, the outlet must be a minimum of 12 inches (30 cm) above ground level or any other obstructing surface.



Required Ductwork Parts

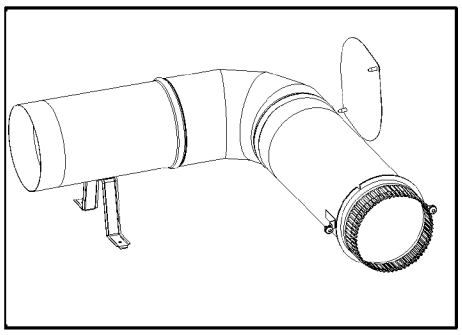
The parts required for the exhaust air system (elbows, lines, exhaust air outlets) are not included in standard delivery of the dryer (see the Accessories section for information on ordering parts.)

Professional installation of ductwork is recommended.

Accessories

The following optional accessories for your dryer may be obtained from customer service (see page 32) or from your local dealer. Please follow the installation instructions supplied by the appropriate manufacturer.

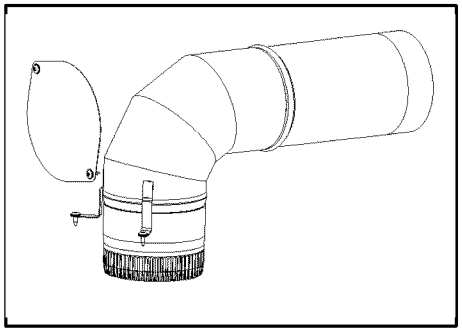
Side exhaust kit



part no. **WTZ 1265**

Note:
See notes on maximum number of elbows on page 18.

Bottom exhaust kit

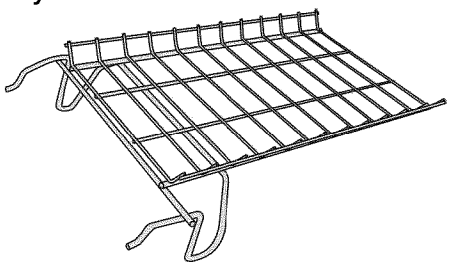


part no. **WTZ 1270**

Note:
See notes on maximum number of elbows on page 18.

i The bottom exhaust kit cannot be used with a pedestal installed on the dryer or if the dryer is stacked with the washer.

Dryer rack



part no. **WTZ1620**

Use the dryer rack to dry washable woolen textiles (e.g. sweaters) and shoes.

Pedestal Mounting Kit

A storage pedestal with a pull–out drawer is available as an accessory for your dryer. The pedestal adds approximately 15 inches to the height of the dryer. See page 11 for dimensions.

⚠ WARNING

Appliance must not be mounted on a pedestal in stacked installations.

part no. WTZ 1610 is for a solid white color pedestal.

Other color pedestals may be available.
Reference part no. WTZ 1610"**X**" in which the X designates an available color (eg: A for Anthracite, S for silver). Please inquire at your dealer for color choices available.

You may also consult a current product catalog or visit our website at: www.boschappliances.com

If mounting the dryer on a pedestal, follow the instructions supplied with the pedestal.

Stacking Kits

There are two stacking kits available.

Basic Stacking Kit

This kit anchors the dryer on top of the washer and adds approximately 0.63 inches (16 mm) to the stacked height. See page 12 for dimensions.

part no. WTZ 1601 is for the basic mechanical stacking kit.

Pull–Out Shelf Stacking Kit

This kit serves to stack the dryer on top of the washer and also provides a pull–out shelf. This kit adds approximately 1.52 inches (38.6 mm) to the stacked washer/dryer height. See page 12 for dimensions.

This kit may also be combined with the pedestal mounting kit to provide a pull–out shelf as well as a combined increase in height of the dryer of approximately 16.5 inches.

i The pedestal can not be combined with the pull–out shelf stacking kit in stacked washer/dryer installations.

part no. WTZ 1600 is for the solid white pull–out shelf stacking kit.

Other color pull–out shelf stacking kits may be available.
Reference part no. WTZ 1600"**X**" in which the X designates an available color (eg: A for Anthracite, S for silver). Please inquire at your dealer for color choices available.

Preparing to transport the dryer – step by step

i These procedures should only be performed by a qualified person.

1. Rotate the program selector to "OFF".
2. Disconnect the power supply (turn the circuit breaker off, unplug the appliance)
3. Turn off the water faucet connected to the water supply hose (Steam models only). Disconnect the water supply hose.
4. Disconnect the exhaust duct from the exhaust air outlet on the dryer.
5. Collect any accessories and package them for shipment with the appliance.
6. Close the door and secure with adhesive tape.
7. Screw the height-adjustable feet of the dryer into the housing to prevent them from being damaged during transportation.
8. **Reinstallation of the Dryer at the New Location** – refer to the Installation Instructions in this manual (see page 7).

OPERATING INSTRUCTIONS

Before using

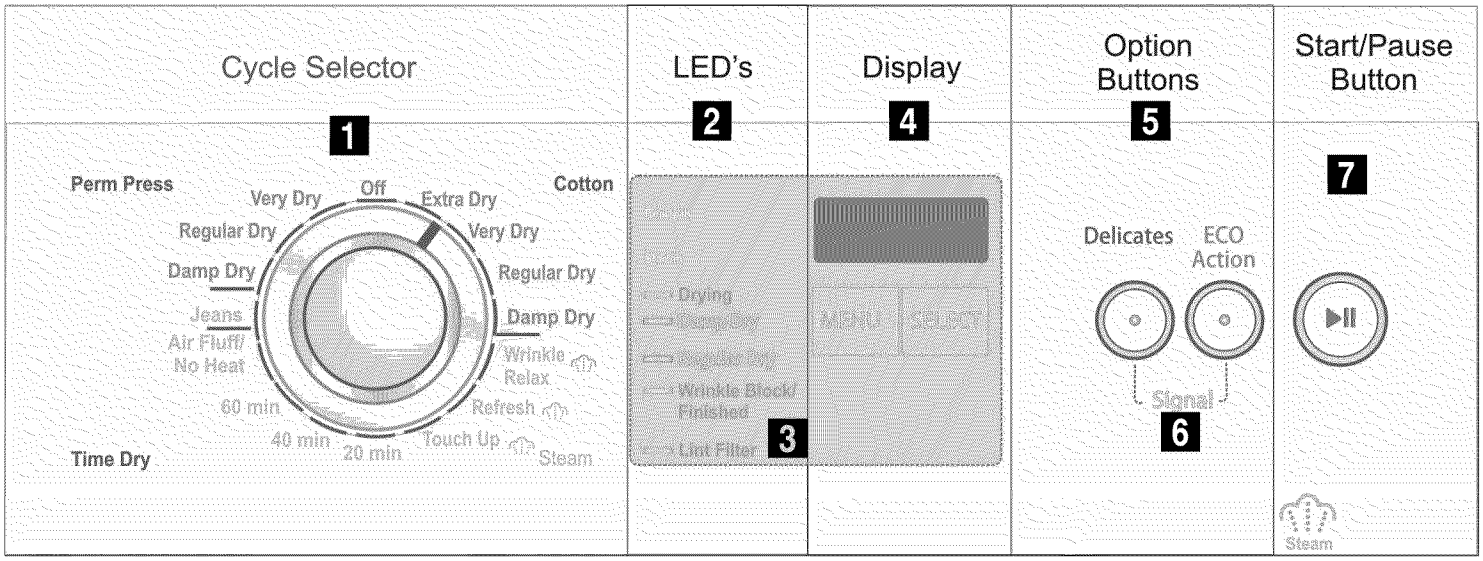
⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.

⚠ WARNING

Before using your dryer, read and follow all installation and operating instructions.

Panel



1 Cycle Selector

Switches the machine on and off and selects the program (see page 22). Can be turned in both directions.

To switch off the dryer, rotate the cycle selector to "Off".

2 LED Indicator Lights

LED'S light up in sequence to show the current moisture state of the drying process.

Wrinkle Block/Finished – at the end of the drying cycle an acoustic signal sounds and the Wrinkle Block/Finished LED lights up. The drum rotates at specific intervals for one hour to prevent the laundry from creasing (see page 23).

3 Lint Filter LED

Blinks as a reminder to clean the lint filter after use. Blinks for 10 seconds when the door is opened after a cycle ends, or in the event airflow is reduced enough to create a "**CLn**" or "**E:12**" error (see troubleshooting guide, page 30).

4 Display

300 and 500 Series

LED countdown indicates the estimated remaining time of a running cycle (in minutes).

800 Series

Indicates the settings of additional options and the estimated remaining time of programs. (See page 25)

Additional Options

Menu selects one of the additional options

Select changes the settings of the selected option

5 Option buttons

Add functions to the cycle selected. The option button LED is lit when the option is selected. Press the option button again to turn the option off (LED turns off).

Delicates: Press for temperature–sensitive textiles (e.g. acrylic fibers). The temperature of the drying process is reduced, the drying time is extended correspondingly.

ECO Action: Press for additional energy savings (use only for cotton and permanent press cycles). Press the option button prior to starting an automatic cycle.

6 Signal

300 and 500 Series

Press both option buttons at the same time to enable the acoustic signal. When the cycle is finished, an audible beeping tone will be emitted (see page 22). Press both buttons again to disable the signal.

800 Series

The 800 Series signal is set using the LCD menu (see page 25).

7 Start/Pause Button

Starts, interrupts and ends the drying process.

Start/Pause LED Status

Lit Red: Program is running and "Pause" can be activated.

Blinking: Settings can be changed, the drying cycle can be started, or program is in "Pause" mode.

Not Lit: Cycle is finished or there is no cycle selected.

Additional Safety Information

⚠ WARNING

Always follow the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (see page 5).

Protection of the environment

Tips on saving energy

To save energy, money and time, Bosch recommends the following:

- **Drain the laundry thoroughly!** Before drying, spin the laundry thoroughly in the washing machine. Use the highest possible spin speed for the type of laundry! Higher washer spin speeds reduce residual moisture and decrease drying time and energy consumption.
- **Use optimum load!** Use larger loads, up to the maximum recommended loads for the cycle and laundry type. However, do not exceed maximum recommended load capacity.
- **Clean the lint filter!** Check the lint filter before using the dryer each time and clean the filter as needed. Making sure the lint filter is clean before beginning each drying load results in improved airflow and reduced drying time. (see page 27).
- **Ventilate the room!** Provide an adequate supply of fresh air during the drying process.
- **Do not dry unsuitable materials!** Do not dry rubberized or air-tight items.
- **Clean and inspect the exhaust system on a regular basis!** Blockages may extend drying time or may cause the dryer to malfunction.

Temporary disconnection of the dryer

Operate your dryer only when you are at home. If you plan to go on vacation or are not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Turn off the circuit breaker.
2. Unplug the power supply plug if possible.
3. Clean the lint filter.
4. Turn off the water supply (applies only to Steam dryers).

Laundry

Identification of fabrics

Observe the treatment symbols on the textile labels. They provide valuable information as well as limitations about the drying process.

Do not dry the following textiles in the dryer:

- Air-tight textiles (e.g. rubberized)
- Delicate fabrics (silk, synthetic curtains)

i Dry woolen or wool-rich textiles with the dryer rack only!

i Use the time program “Air fluff/No heat” to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.

Drying tips

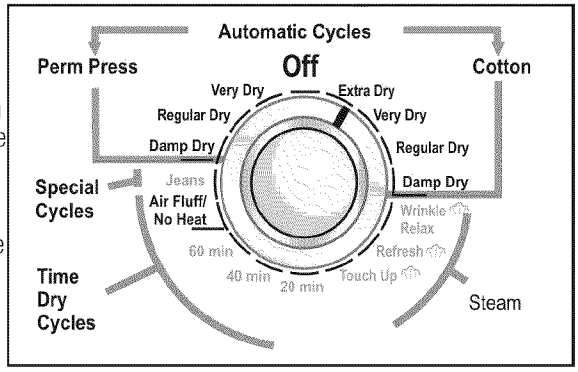
In principle, the following applies to all drying programs:

- To ensure a uniform drying result, sort the laundry according to fabric type and drying cycle selected.
- Fasten zippers, hooks and eyes, loose belts, apron strings, etc.
- Do not overdry easy-care laundry to reduce the risk of wrinkling! Hang laundry up promptly to dry in the air.
- Do not iron laundry immediately after drying. Place the laundry in a pile for a short while. Residual moisture will then be distributed uniformly.
- Knit textiles (e.g. T-shirts, sweatshirts, and other similar types of laundry) often shrink when dried for the first time. Do not use the ”Very dry/Extra dry” cycles the first time you dry these types of laundry to reduce potential shrinkage.

  Some items such as these can also shrink during later laundering. Use caution in cycle selection to avoid shrinkage.

Cycle selection

For optimum drying results your dryer offers several cycle groups and additional options.



Automatic cycles include Regular/Cotton and Permanent press. Cycle selection is based in part on the laundry fabric type. These cycles are controlled via moisture sensors. Cycle time is determined by the measured degree of moisture in the laundry and on the degree of dryness selected (e.g. Damp dry, Regular Dry, Extra Dry).

Time cycles run for a length of time specified by the user. The Air fluff/No heat timed cycle uses ambient air (room temperature) without adding heat and runs for approximately 20 minutes, depending on the specific dryer model.

Special cycles are custom designed for specific types of fabric such as wool or jeans. **Wool or woolen products should only be dried using the dryer rack.**

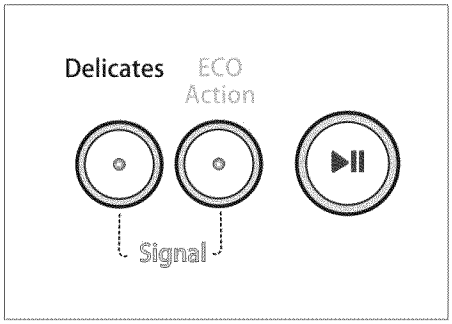
Steam cycles are best suited for smoothing out wrinkles and reducing odors. These cycles should be used with loads consisting of three to four items made of wrinkle free cotton, cotton/polyester blend, cotton knit pullovers or synthetics. **Steam** programs are available only on select models.

During Steam cycles a small amount of water is sprayed into the drum while tumbling the laundry load with heat. This process is repeated, followed by additional tumbling and a brief cool down period. The heat level and time are preset for these cycles.

Note: Results may vary with fabric type. Garments that are 100% cotton and have wrinkle–resistant finish may give better results.

If the nozzle stops spraying during one of the **Steam** cycles (symptoms would be water is not seen spraying into drum, clothes are less wrinkle–free than they customarily are with this function) check to be sure the nozzle is not clogged. Lint may accumulate to block the nozzle tip or hard water may cause buildup on the nozzle (see page 29).

Option Buttons



Delicates

Press the "Delicates" button for temperature sensitive textiles. Observe the care information or symbols on the textiles. The temperature of the drying process is reduced and the drying time is extended by using this option.

ECO Action

Your dryer has an "energy savings" ECO option. This option is used only with cotton and permanent press automatic cycles. Less heat is applied, and drying time is extended. Press the option button prior to starting an automatic program.

i The length of the ECO cycle is affected by the load size, textile type and climatic conditions.

i Combining with the "Delicates" button can produce even more savings.

Signal

300 and 500 Series Dryers

Your dryer outputs an audible beeping signal to alert the user of certain events. Enable the signal by pressing the "Delicates" and the "ECO Action" option buttons simultaneously.

To disable the signal, press both option buttons (again pressing both at the same time). Each press of the two option buttons together toggles the Signal on or off.

It is not necessary to hold the buttons in after pressing them.

The signal emitted will vary according to the following table.

Signal	Type
Start	Short tone
End	Sequence of short tones
Incorrect Selection	Sequence of long tones
Warning of malfunction	Sequence of long tones

i The signal "Warning of malfunction" is active regardless of whether or not the signal has been disabled.

LED Indicators of Cycle Sequence

The dryer uses an electronic scanning system for all cycles except the time cycles . A moisture sensor continuously checks the moisture in the laundry. Drying ends automatically as soon as the selected degree of dryness has been reached.

The current degree of drying is represented by LED indicator lights. Each light is illuminated in succession as drying progresses.

The LED to the left of "Drying" illuminates when the selected drying cycle begins. On select models, LED lights for "Damp Dry" and "Regular Dry" indicate as each stage is reached.

When the load is finished the LED beside "Wrinkle Block/Finished" is illuminated.

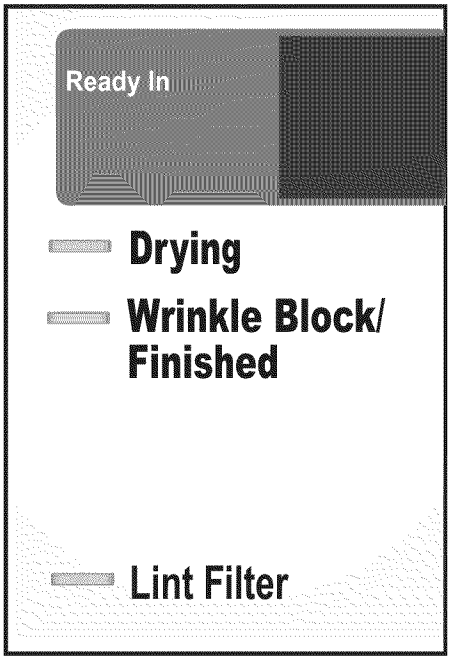
"Wrinkle Block/Finished"

The drum continues to rotate at specific intervals to help decrease wrinkling of the laundry load. Remove the laundry when the cycle is finished, or within the Wrinkle Block® period for best results.

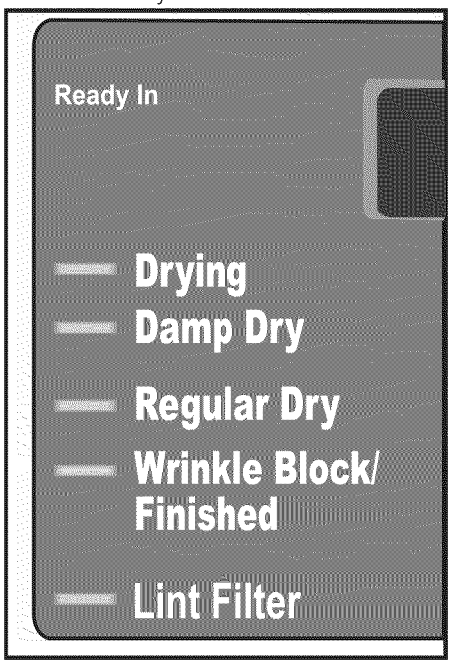
Wrinkle Block® begins when the drying phase ends for every cycle except the wool cycle. Following the end of a drying cycle, Wrinkle Block® turns the drum for about 16 seconds every two minutes for the first 10 minutes, then about 16 seconds every 5 minutes for the next 50 minutes.

LED Indicators Vary by Model

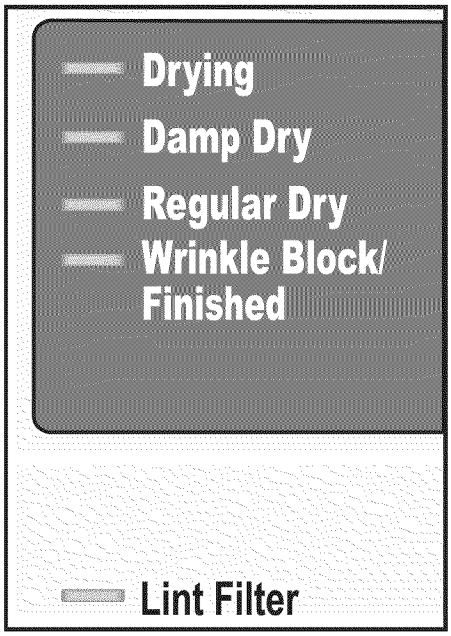
300 Series Dryer LED's



500 Series Dryer LED's



800 Series Dryer LED's



i If any LED or button is illuminated on the panel when the cycle selector is turned to the "Off" position, please turn off the circuit breaker and call customer service.

Cycle Selection Table

Automatic Programs

Cotton

For Cottons and coloreds made of cotton or linen. Press the "Delicates" option button for temperature-sensitive textiles.

Damp dry	Bed linen, table linen, towels	to be ironed
	Bed linen and table linen, towels, T-shirts, sports shirts, overalls	
	T-shirts, sports shirts, dresses, trousers, overalls, underwear	
Regular dry	Terry towels, kitchen towels, hand towels, bed linen, underwear, cotton socks	not to be ironed
Very dry	Terry towels, kitchen towels, hand towels, bed linen, underwear, cotton socks	not to be ironed, thick multi-ply
Extra dry	Terry bathrobes and terry bed linen,	particularly thick or multi-ply

Permanent Press

Easy-care (drip-dry) laundry made of synthetic and blended fabric (e.g. cotton/polyester). Press the "Delicates" button for very temperature-sensitive textiles.

Damp dry	Trousers, dresses, skirts, shirts, blouses, leggings, sports clothing with synthetic-rich fibers, lingerie	to be ironed or only lightly ironed
Regular dry	Shirts, blouses, sports clothing	not to be ironed
Very dry	Bed linen and table linen, track suits, comforters, blankets	not to be ironed, thick multi-ply

Steam Cycles

Steam Refresh	Cotton, cotton–polyester blends, common knits and synthetic shirts, cotton blend pants, skirts, t–shirts and pullovers. Wrinkle free fabrics give best results. Helps smooth out wrinkles and reduce odors. Use with a light load, such as one consisting of 3 to 4 shirts. Program time is about 16 minutes.
Steam Wrinkle relax	Helps smooth out wrinkles. Use with a light load, such as one consisting of 3 to 4 shirts. Program time is about 12 minutes.
Steam Touch up	This program is used to refresh a cotton textile load that has been dried and has been left in the drum of the dryer at the end of the cycle overnight. This 20 minute program refreshes the load to help smooth out the wrinkles caused by the load pressing down under its own weight.
	Clothing containing foam, rubber, or plastic must be refreshed on a clothes–line or by using the Air–fluff/No heat cycle as these articles may ignite due to the heat of the Steam program.

Special Programs

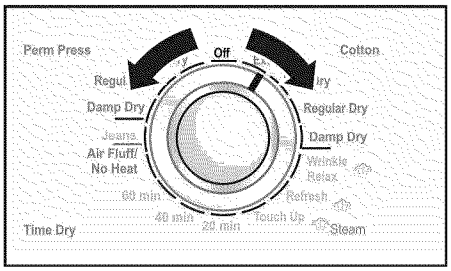
Wool	Washable woolen textiles (e.g. sweaters, woolen pullover, skirts) **Dry woolen or wool–rich textiles with dryer rack only!**
Jeans (500 Series)	Heavy jean fabric
Dark Color (800 Series)	Dark colored textiles (e.g. heavy, dark clothes (cotton))
Active Wear (800 Series)	Small loads, loads that need a short drying time (e.g. sports shirts, work–out clothes (polyester, nylon, synthetic))

Time Programs

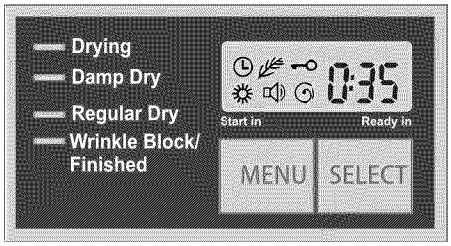
20, 40 min., 60 min. (300/500 Series) **Medium** + required drying time (800 Series) (800 Series) If you choose a program with variable time (e.g. time programs, wool care) the display starts to flash. You have to set the time.	Pre-dried textiles with low moisture content, individual small items, e.g. bath towels, bathing suits, dish cloths. For the smallest loading condition from 0.22 lb – 0.44 lb (i. e. one small towel), for this a time dry program should be selected. Press the "Delicates" button for temperature-sensitive textiles option. – Cottons and coloreds made of cotton or linen.
Air fluff / No heat (300/500 Series) **Air fluff / No heat** + required time (800 Series)	Freshening or airing little–worn items of clothing and drying of extremely sensitive textiles. For all textile types including foam rubber (e.g. pillows, stuffed toys), plastic (e.g. shower curtains, table clothes), rubber (e.g. backed rugs), sheer nylon, olefin.

Additional options 800 Series

i Additional options can only be set after a drying cycle has been selected. Turn the cycle selector to the desired drying cycle, then select desired options from the LCD menu.



Select the option to be changed with the "Menu" button. Press the button to move to the next option on the display. The active symbol flashes.



The setting for the selected option is displayed on the right hand side of the LCD display.

When actively displayed, a setting can be changed with the "Select" button. Press the "Select" button to display the next possible setting.

i Pressing the "Menu" button while an option is displayed saves the new setting.

i If you don't press any button for 10 seconds, the settings are saved automatically.

Symbol	Function	Settings	Explanation
	Sets the delay start time of the dryer (Start in .. hours!)	0–12 h (0.5 h steps)	
	Extra care (more gentle than "Delicates")	On/Off	If you have chosen the additional option "Extra care", the "Delicates" indicator light illuminates. Pressing the "Delicates" button cancels the additional option "Extra care".
	Child-proof lock (only effective while the program is running)	On/Off	This additional option allows you to lock your settings to prevent unintended use of the dryer. To start the dryer when the Safety guard is active: Press and hold the "Start/Pause" button for 4 seconds. To unlock this additional option when the dryer is running: Press and hold the "Start/Pause" button for 4 seconds.
	Extra Drying Time User selectable degree of dryness	0, 1, 2, 3 (0=default, 1=dryer, 3=dryest)	If you have chosen one of the Extra Drying Time values (steps 1 to 3), the symbol ☼ is displayed. **0** is the standard setting – symbol ☼ is not displayed.
	Volume of the end signal and the damp dry signal	Off, medium, maximum	Your dryer outputs different signals for certain events as listed below.

Signal Behavior at the End of the Selected Cycle

The signal will sound when the cycle is finished to notify the user that the cycle has ended. Wrinkle Block will tumble the load periodically for approximately one hour after the cycle ends. The signal will sound at intervals during Wrinkle Block as a reminder the load is finished.

Event	Signal
Enable Signal	Short tone
Disable Signal	Two short tones
Start of Cycle	Short tone
End of Cycle (or during Wrinkle Block)	Sequence of short tones
Mal–Operation	Sequence of long tones
Warning of Malfunction	Sequence of long tones (maximum volume)

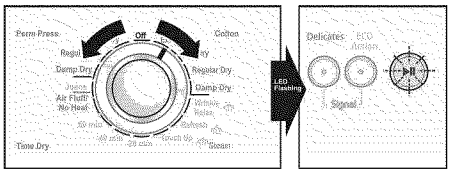
	Spin speed optimized drying time coordinates the remaining time displayed for the dryer to the spin speed at which the laundry was previously spun in the washing machine	400 600 800 1000 1200	To optimize the remaining time display, the spin speed at which the laundry was previously spun in the washing machine can be entered by the user.

Using the dryer

1. Open the door.
2. Check lint filter.

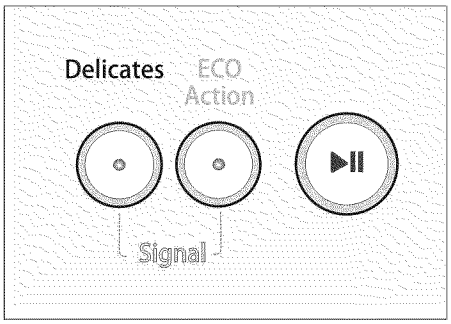
   The filter should be cleaned before drying each laundry load. Cleaning the filter reduces the drying time and saves energy. (See page 27 for lint filter cleaning instructions).

i Bleach may cause discoloration of the dryer's colored surface. Therefore, it is important to keep bleach away from the colored surface of your dryer. If any bleach spills on the surface, immediately use a moist paper towel to thoroughly clean it.



3. Rotate the cycle selector to the desired drying cycle.
   Select the program which corresponds to the laundry in the dryer from the cycle selection table (see page 24).
   The dryer light turns on inside the drum when a cycle is selected.

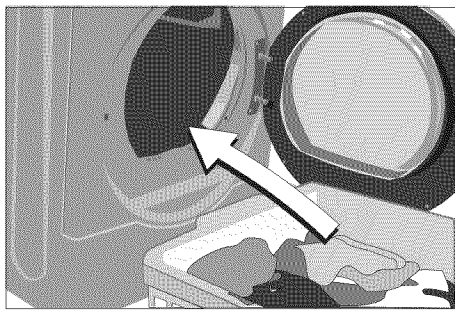
i The "Start/Pause" indicator light starts flashing.



4. If required, select an available option ("Delicates" or "ECO Action") by pressing the corresponding button (see figure above).

   The effect of each option button is explained on page 22.

i The estimated remaining time will be displayed.



5. Place laundry in the empty drum. Put each piece of laundry into the machine separately to reduce clumping together.

   For best results, the laundry to be dried must be sorted according to type of laundry and desired degree of drying. For further information, see page 21.

i Observe clothing and fabric manufacturers' laundering instructions. If drying woolen clothing and shoes, see the information on page 28.

i **Ensure that there is only laundry in the drum. Check that all items are completely in the drum and that none are caught between the door and the dryer housing or door seal.**

6. Close the door.

   The "Start/Pause" indicator light continues flashing.

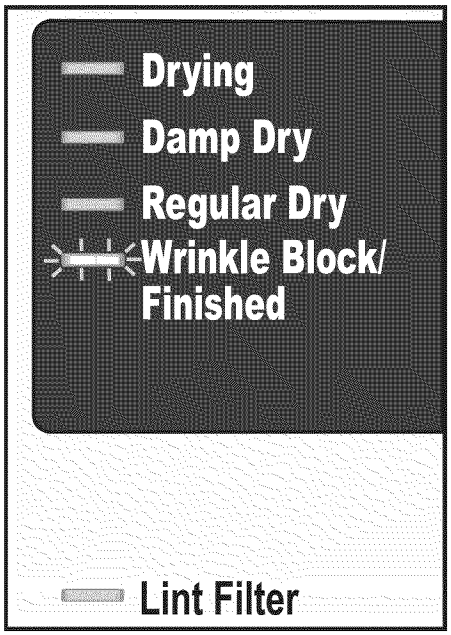
7. Press the "**Start**/Pause" button. The selected cycle begins and the "Start/Pause" indicator light stops blinking and stays lit.

i If the door has not been closed properly, the dryer will not start.

i The cycle starts with an acoustic signal (if set). See page 22 for how to set the signal for dryers with an LED display, and page 25 for how to set and adjust the signal for dryers with an LCD display.

Cycle Progress LED Indicators

If a standard drying cycle (not a time dry cycle) has been selected, the indicator lights indicate the progress of the cycle sequence. The LED sequence shown below is for the 500 and 800 Series dryers. The 300 Series dryer has LED's for "Drying" and "Wrinkle Block/Finished".

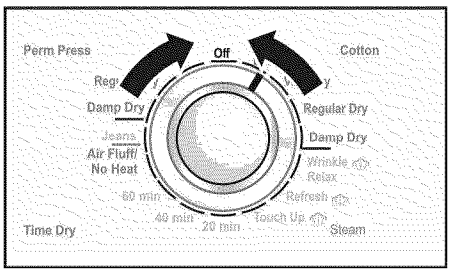


i At the end of the cycle, an acoustic signal is emitted (if set) and the LED "Wrinkle Block/Finished" illuminates.

The acoustic signal will continue to sound intermittently during Wrinkle Block.

i When the drying process is complete (cycle or selected time ended), the drum rotates at specific intervals for 1 hour due to the Wrinkle Block feature. This prevents the laundry from creasing. The laundry remains loose and fluffy until it is removed. The laundry should be removed before this time has elapsed.

8. Open the door.
9. Take the laundry out of the dryer.



10. Rotate the program selector to "Off".
    The dryer light goes out.
11. Clean the filter.
    The filter should be cleaned after each drying process. Cleaning the filter reduces the drying time and saves energy.
12. Close the door.

Cleaning the lint filter

A dirty filter extends the drying time and increases energy consumption.
The filter should be cleaned before each laundry load.

If a warning signal and a "CLn" or "E:12" warning message are emitted during a drying program, clean the filter immediately and check the exhaust duct.

i The program interrupts automatically.

Do not rinse or wash the screen to remove lint. Wet lint is harder to remove. Roll the dry lint off with your fingers. You can moisten your fingers lightly for better results.

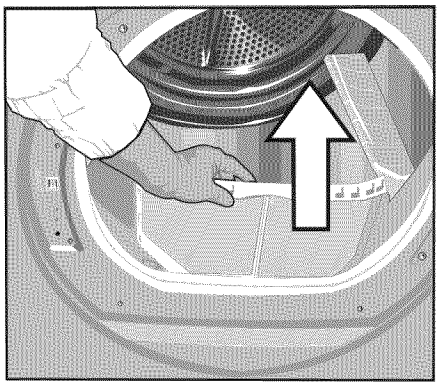
To clean the lint filter follow these steps:

1. Switch off the dryer by turning the program selector to "Off".

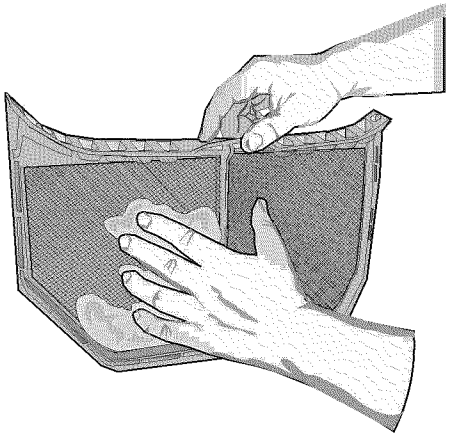
⚠ CAUTION

The inside of the door heats up during the drying process. Avoid touching any heated surface until it has time to cool.

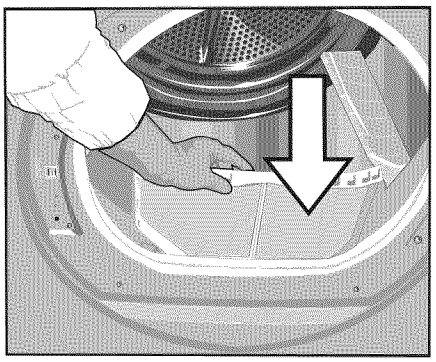
2. Open the door.
3. Remove the lint filter.



4. Remove lint by stroking your hand over the filter.



5. Insert the filter.



6. Close the door.

i **Do not operate the dryer without the lint filter in place!**

Removing Residue Buildup

Laundry detergent and fabric softener can build up on the lint filter screen. This buildup can cause longer drying times. Use of dryer sheets is not recommended. If you choose to use dryer sheets, please clean the lint filter periodically to remove residue.

i If lint falls off the screen while it is in the dryer, residue buildup probably needs to be removed.

The filter should be lightly scrubbed at least twice a year with warm soapy water. A filter with residue buildup will tend to hold water even though the mesh is lint free. The filter is clean when it no longer holds water. The filter must be dried thoroughly before being inserted back into the dryer.

To remove residue, follow these steps:

1. Clean all lint from the lint filter.
2. Wet both sides of the filter mesh with hot water.
3. Wet a soft nylon brush with hot water and liquid detergent.
4. Lightly scrub the lint screen with the brush to remove residue buildup. Be careful not to damage the screen.
5. Rinse the screen with hot water.
6. Thoroughly dry the lint screen with a clean towel.
7. Replace the lint filter back into the dryer.

i **Do not operate the dryer without the lint filter in place!**

Using the dryer rack

(Option, see page 19)

Use the dryer rack to dry washable woolen textiles (e.g. sweaters) and shoes. The dryer rack remains stationary while the drum rotates.

Damp wool should not be tumbled dry in the drum, as it has a tendency to matt and shrink. Drying shoes without a rack could damage the drum.

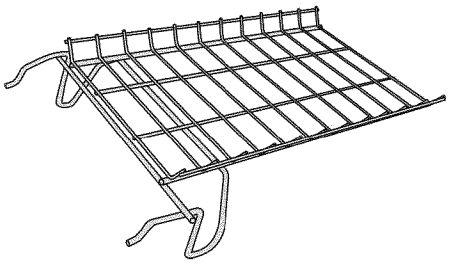
i The dryer rack must be used for drying with the wool cycle. If the rack is not used, the sensor will shut the dryer off after approximately 3 minutes and the display will show "---".

NOTICE

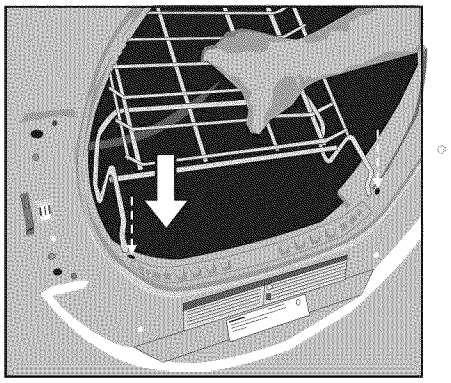
Dry only one item of clothing or one pair of shoes – maximum dry load 2.2 lbs (1 kg)! The laundry must have been spun! Only dry prewashed shoes! The laundry must not touch the drum! It could jam and be damaged. After using the dryer rack, take it out of the dryer immediately.

Inserting the dryer rack

1. Open the dryer door.
2. Check that the drum is empty.



3. Hold the dryer rack by the center section as shown below and insert it horizontally all the way into the drum. Then bring it back towards the front and align the forward ends with the two holes beside the lint filter.



4. With the forward ends engaged in the holes, lower the back of the rack so that it sits in place, braced against the inner surface of the dryer housing.

Drying laundry items on the dryer rack

1. Fold your laundry so it fits on the dryer rack.
2. Laundry items should be placed so they lay loosely on the dryer rack. Do not stack laundry so that it is compressed on the rack. Do not allow the laundry items to touch the drum. Laundry items must only touch the rack and should not hang over the edges of the rack.
3. Close the door, making sure no laundry is caught between the door and the housing or door seal.
4. For wool items, select the Wool cycle, if available. For other items, select one of the time cycles.

   Select the drying time according to the laundry type.

Drying shoes on the dryer rack:

1. Prepare shoes.
   - ❑ Clean shoes to prevent the drum from becoming soiled.
   - ❑ If preparing sports shoes for drying, extend the tongue.
   - ❑ Loosen or remove shoe-laces.
   - ❑ Remove insoles and heel pads.
2. Place shoes on the rack.
   - ❑ Directly on the dryer rack

   or

   - ❑ Roll up a towel and place the heels of the shoes on the towel. This will ensure a more uniform drying result.
3. Close the door.
4. Press the "**Start/Pause**" button. The "Start/Pause" indicator light illuminates.
5. If the shoes still contain residual moisture after the indicated drying time:
   - ❑ Reorient the shoes on the drying rack.
   - ❑ Restart the program and reduce the drying duration depending on the degree of residual moisture.
6. After drying air the shoes at room temperature for approximately 30 minutes.
7. Take the dryer rack out of the drum.

Cleaning and care

Cleaning the dryer

⚠ WARNING

TO AVOID
RISK OF EXPLOSION!
Never use solvents or highly flammable liquids for cleaning.

NOTICE

Incorrect cleaning may damage the dryer. Do not spray with a pressure washer. Do not use scouring agents or all-purpose cleaners. Do not use steam cleaners.

Wipe the housing and the control panel with a soft cloth and soapy water only. Wipe the drum, door seal and inside of the door with a damp cloth only.

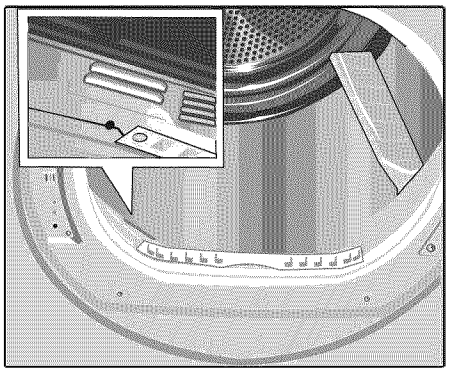
Cleaning the exhaust duct

Inspect and clean the exhaust ducting at least once a year to prevent clogging. A partially clogged exhaust will lengthen the drying time and will result in poor performance of the dryer.

- ❑ Turn off the circuit breaker
- ❑ Unplug the dryer from the power supply.
- ❑ Disconnect the duct from the dryer.
- ❑ Vacuum the inside of the duct to remove any accumulation of lint or debris .
- ❑ Reconnect the duct.
- ❑ Professional duct cleaning is recommended. See page 18.

Cleaning the moisture sensor

The moisture sensor has to be cleaned periodically because a fine layer of transparent buildup is deposited on the sensors.



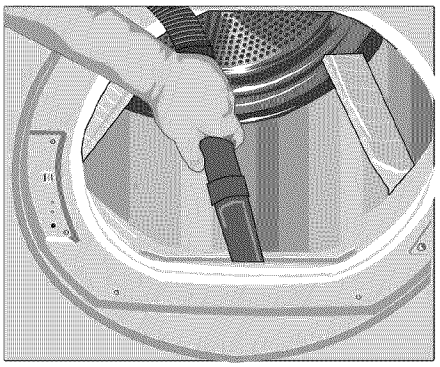
This deposit can easily be removed by wiping the sensors (the two bars next to the lint filter) with a cloth and a little white vinegar.

Use white vinegar only!
Clean the moisture sensor once a month.

Cleaning the lint filter housing

Lint and small debris may accumulate in the lower portion of the lint filter opening. With the lint filter removed, accumulated lint can be seen and easily removed with a vaccum cleaner using a narrow crevice cleaning tool.

If you do not have a crevice cleaning tool that will reach to the bottom of the opening, you may contact Customer Service for a list of sources and recommended attachments.



Any accumulation of lint or debris should be removed at least once a month using your vacuum cleaner.

Cleaning the Steam nozzle

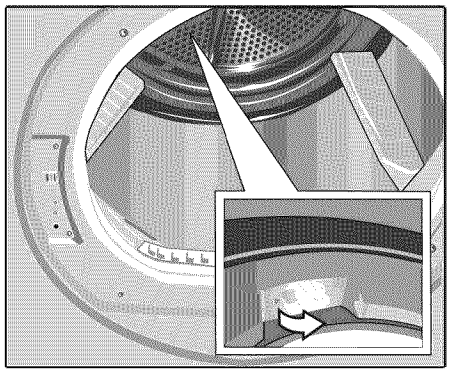
Once a year, inspect the nozzle outlet. If you suspect blockage, wipe the outside of the nozzle with a cloth moistened with vinegar. If the nozzle is completely blocked, consult the troubleshooting guide (see page 31) for removal and cleaning instructions. If the nozzle remains blocked, call customer service (see page 32).

Change the light bulb

The dryer light turns on inside the drum when you open the door and stays on for for about 5 minutes or until the door is closed. The light turns off about 4 seconds after the door is closed.

To change the light bulb:

- ❑ Set program selector to “Off”.
- ❑ Turn off the circuit breaker.
- ❑ Unplug the dryer from the power supply.
- ❑ Open the door and locate the dryer light on the upper left side of the seal.



- ❑ Loosen the screw and open the dryer light cover.
- ❑ Turn bulb counterclockwise. Replace the bulb with a new appliance bulb only (obtainable through parts department).

i Parts are available at www.boschappliances.com or by calling 1–800–944–2904.

- ❑ Replace the cover and secure with the screw.
- ❑ Plug the dryer back into the power supply.
- ❑ Turn on the circuit breaker.

Troubleshooting

⚠ WARNING

TO AVOID RISK OF ELECTRICAL SHOCK!
Repairs or replacement of parts shall be carried out by qualified technicians or licensed electricians only.

Before calling Customer Service, check whether you can rectify the fault yourself by means of the following table.

If a fault cannot be rectified or a repair is required:

1. Set program selector to "Off".
2. Turn off the circuit breaker.
3. Pull the main plug out of the socket.
4. Call customer service (see page 32).

Troubleshooting items listed below may not be covered by warranty service

Please rule out any of these issues before calling for service.

Problem	Possible cause	Remedial action
Dryer does not start. "Start/Pause" indicator light does not illuminate.	Main plug not inserted at all or not inserted correctly.	Insert main plug correctly.
	A fuse or circuit breaker has tripped.	Replace fuse or reset circuit breaker.
	"Start/Pause" button not pressed.	Press "Start/Pause" button.
	No program selected.	Select program.
	Door not closed.	Close door.
	Ambient temperature below 41°F (5 °C.)	Increase room temperature.
Cycle has been interrupted. A warning signal is emitted and the display shows "**CLn**".	Lint filter dirty.	Clean the lint filter as described on page 27. Switch the dryer off/switch on again. If this does not clear the error code, call Customer Service (pg. 32).
Cycle has been interrupted. A warning signal is emitted and the display shows "**E:12**".	Exhaust air duct is blocked or too long.	Clean exhaust air duct. Reduce exhaust air duct to maximum length as described on page 18. Switch the dryer off/switch on again.
	Fault in program sequence or malfunction.	Switch off dryer, leave to cool down for 30 min, switch on again. Restart program.
	The room/cabinet is not adequately ventilated.	Provide an adequate supply of fresh air. Switch off/switch on again.
Degree of drying has not been reached or the drying time is too long. Display may indicate "**E:03**".	Moisture sensor dirty.	Clean moisture sensor as described on page 29. Switch the dryer off/switch on again.
	Exhaust air duct is blocked or is too long.	Clean exhaust air duct. Reduce exhaust air duct to maximum length as described on page 18. Switch the dryer off/switch on again.
	Lint filter dirty.	Clean filter as described on page 27. Switch the dryer off/switch on again.
	Laundry was too wet.	Spin laundry at higher speed in the washing machine. Switch the dryer off/switch on again.
	Unsuitable program selected.	Select program with aid of the program selection table (see page 22). Switch the dryer off/switch on again.
	Maximum drying time was exceeded.	Clean lint filter (see page 27). Check exhaust air duct. Spin laundry at a higher speed in your washer.
	Motor limit temperature was exceeded.	Switch off dryer, leave to cool down for 30 min. Switch on again. Start program.
	Degree of dryness not correctly set	800 Series, Change settings for degree of dryness, see page 25
Drum light does not function.	No program selected.	Select program.
	Light bulb defective, light bulb burned out.	Replace burned out bulb and reinstall the cover as directed on page 29.
	No power supply.	Check power supply.
	Light bulb is loose.	Remove the bulb cover and if bulb is loose, tighten bulb. Reinstall the cover as directed on page 29.

Troubleshooting (continued)

Problem	Possible cause	Remedial action
"Start/Pause" indicator light does not illuminate. "Wrinkle Block/Finished" indicator lights. The display shows "000".	Fault in program sequence or malfunction.	Switch off dryer, leave to cool down for 30 min, switch on again. Restart program.
Lint filter LED is blinking after the lint filter has been cleaned	Blinking of lint filter LED is not an indication of a problem. It is used only as a reminder.	No action required. Light will stop blinking.
Display shows "– – –".	Laundry detected in drum during wool program (laundry not on rack)	Place laundry on dryer rack. Restart program.
Unusual noise: thumping sound	Drum suspension rollers need time to warm up.	No action required. As suspension system rollers warm up thumping will decrease and should stop within 2 to 3 minutes of dryer use
Unusual noise: Steady vibrationd, rocking of the dryer	Dryer is not level.	Level the dryer (see user manual section "Installation Instructons"
Unusual noise: Rhythmic vibration	Laundry balled up causing load to bounce.	Stop dryer, separate load items, restart dryer.
Water is not sprayed into the unit during Steam cycles	Water tap(s) not turned on.	Turn on water tap.
	Nozzle does not spray water adequately.	Wipe the outside of the nozzle with a cloth moistened with vinegar. If this does not restore the nozzle to spraying, see "Blocked nozzle" remedial action below.
	Blocked nozzle	Remove the nozzle using a 7/16 inch (11 mm) socket wrench. Place the nozzle into a container filled with enough white vinegar to cover the nozzle. Allow the nozzle to soak for five minuntes, then scrub the nozzle tip gently with a toothbrush to remove residue. Rinse the nozzle and reinsert it back into the dryer and hand tighten, then tighten 1 additional turn with the wrench.
LED or button illuminated on control panel when Cycle Selector is turned to "Off" position	Fault condition	Turn off the circuit breaker and call Customer Service (pg. 32).

SERVICE and REPAIR

⚠ WARNING

WARNING – Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper operation that could cause serious damage to the appliance or personal injury. Verify proper operation after servicing.

Bosch dryers require no special care other than the care and cleaning noted in the Cleaning and Care section.

i If you are having a problem with your dryer, please refer to the troubleshooting table on page 30, before calling for service.

If service becomes necessary, contact your dealer or installer or an authorized service center. Do not attempt to repair the appliance yourself. Any work performed by unauthorized personnel may void the warranty.

If you are having a problem with your Bosch dryer and are not pleased with the service you have received:

- First, please contact your installer or the Bosch Authorized Service Contractor in your area and explain to them why you are not satisfied. This will usually correct the problem.
- If, after working with your installer or service person, the problem still has not been resolved to your satisfaction, please let us know by either writing to us at,

BSH Home Appliances Corporation
5551 McFadden Avenue
Huntington Beach, CA 92649

or, calling us at

1-800-944-2904.

Please be sure to include (if writing) or have available (if calling) the following information:

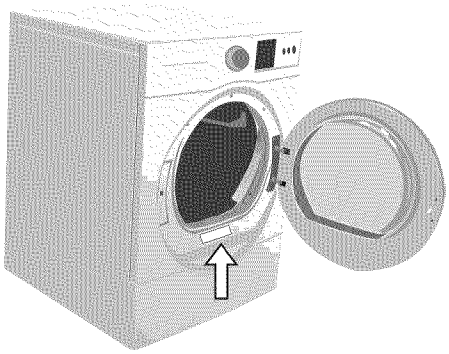
- Model Number
- Serial Number
- Date of Original Purchase
- Date Problem Originated
- Explanation of Problem

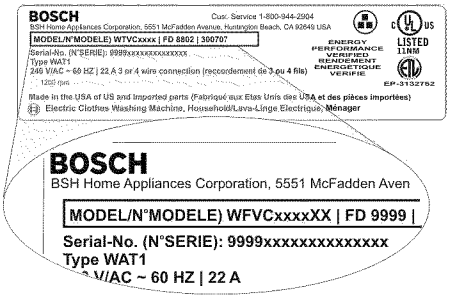
Also, if writing, please be sure to include a daytime telephone number and a copy of the sales invoice.

You will find the model number and serial number information on the rating plate located on the inside of the front panel.

The image below shows the approximate location of the rating plate. The model number has a rectangle around it. The serial number is located below the model number.

An example is shown below.




BOSCH
Cust. Service 1-800-944-2904
BSH Home Appliances Corporation, 5551 McFadden Avenue, Huntington Beach, CA 92649 USA
MODEL/N°MODELE) WTVCxxxx | FD 8802 | 300707
Serial-No. (N°SERIE): 9999xxxxxxxxxxxxx
Type WAT1
240 V/AC ~ 60 HZ | 22 A 3 or 4 wire connection (raccordement de 3 ou 4 fils)
1250 rpm
ENERGY PERFORMANCE VERIFIED RENDEMENT ENERGETIQUE VERIFIE
EP-3132752
Made in the USA of US and Imported parts (Fabriqué aux Etats Unis des USA et des pièces importées)
Electric Clothes Washing Machine, Household/Lave-Linge Electrique, Ménager
BOSCH
BSH Home Appliances Corporation, 5551 McFadden Aven
MODEL/N°MODELE) WFVCxxxxXX | FD 9999 |
Serial-No. (N°SERIE): 9999xxxxxxxxxxxxx
Type WAT1
V/AC ~ 60 HZ | 22 A

The manufacturer reserves the right to make changes in the product or manual without notification.

STATEMENT OF LIMITED PRODUCT WARRANTY

Bosch Clothes Dryer

What this Warranty Covers & Who it Applies to: The limited warranty provided by BSH Home Appliances Corporation (Bosch) in this Statement of Limited Product Warranty applies only to the Bosch Clothes Dryer ("Product") sold to you, the first using purchaser, but strictly conditioned on the Product having been purchased: (1) for your normal, household (non-commercial) use, and has in fact at all times only been used for normal household purposes (any commercial use or setting of the Product *automatically voids the warranty*); (2) new at retail (not a display, "as is", or previously returned model) purchased directly by the end-user consumer, and not for resale, or commercial use; and (3) within the United States or Canada, and has at all times remained within the country of original purchase. The warranties stated herein apply only to the first purchaser of the Product and are not transferable. Bosch reserves the right to request proof of purchase at the time any warranty claim is submitted to confirm that the Product falls within the scope of this limited product warranty. The warranty is *automatically void* if the Product was a display model, sold "as is", tampered with, a damaged or "scratch and dent" model, or a previously returned model, a free give-away, charitable donation or contest prize.

- Please make sure to return your registration card; while not necessary to effectuate warranty coverage, it is the best way for Bosch to notify you in the unlikely event of a safety notice or product recall.

How Long the Warranty Lasts: Bosch warrants that the Product is free from defects in materials and workmanship for a period of three hundred sixty-five days (365) days from the date of purchase. The foregoing timeline begins to run upon the date of purchase, and shall not be stalled, tolled, extended, or suspended, for any reason whatsoever.

Repair/Replace as Your Exclusive Remedy: During this warranty period, Bosch or one of its authorized service providers will repair your Product without charge to you (subject to certain limitations stated herein) if your Product proves to have been manufactured with a defect in materials or workmanship. If reasonable attempts to repair the Product have been made without success, then Bosch will replace your Product (upgraded models may be available to you, in Bosch's sole discretion, for an additional charge). All removed parts and components shall become the property of Bosch at its sole option. All replaced and/or repaired parts shall assume the identity of the original part for purposes of this warranty and this warranty shall not be extended with respect to such parts. Bosch's sole liability and responsibility hereunder is to repair manufacturer-defective Product only, using a Bosch-authorized service provider during normal business hours. For safety and property damage concerns, Bosch highly recommends that you do not attempt to repair the Product yourself, or use an un-authorized servicer; Bosch will have no responsibility or liability for repairs or work performed by a non-authorized servicer. If you choose to have someone other than an authorized service provider work on your Product, THIS WARRANTY WILL AUTOMATICALLY BECOME NULL AND VOID. Authorized service providers are those persons or companies that have been specially trained on Bosch products, and who possess, in Bosch's opinion, a superior reputation for customer service and technical ability (note that they are independent entities and are *not* agents, partners, affiliates or representatives of Bosch). Notwithstanding the foregoing, Bosch will not incur any liability, or have responsibility, for the Product if it is located in a remote area (more than 100 miles from an authorized service provider) or is reasonably inaccessible, hazardous, threatening, or treacherous locale, surroundings, or environment; in any such event, if you request, Bosch would still pay for labor and parts and ship the parts to the nearest authorized service provider, but you would still be fully liable and responsible for any travel time or other special charges by the service company, assuming they agree to make the service call.

Extended Limited Warranty:

LENGTH OF WARRANTY	SCOPE OF WARRANTY
2 Year Limited Warranty From Date of Purchase	Bosch will provide replacement parts, free of charge, for any component part that proves defective under conditions of normal home use during the first two years from the date of purchase, normal (non-expedited) shipping costs included, labor charges excluded.
2 Year Limited Warranty on Electronics From Date of Purchase	Bosch will repair or replace, free of charge, any microprocessor or printed circuit board that proves defective under conditions of normal home use during the first two years from the date of purchase, labor charges excluded.
2 Year Limited Warranty on Motor From Date of Purchase	Bosch will repair or replace, free of charge, any motor or component part of the motor that proves defective under conditions of normal home use during the first two years from the date of purchase, labor charges excluded.

Out of Warranty Product: Bosch is under no obligation, at law or otherwise, to provide you with any concessions, including repairs, pro-rates, or Product replacement, once this warranty has expired.

Warranty Exclusions: The warranty coverage described herein excludes all defects or damage that are not the direct fault of Bosch, including without limitation, one or more of the following: (1) use of the Product in anything other than its normal, customary and intended manner (including without limitation, any form of commercial use, use or storage of an indoor product

outdoors, use of the Product in conjunction with air or water–going vessels); (2) any party's willful misconduct, negligence, misuse, abuse, accidents, neglect, improper operation, failure to maintain, improper or negligent installation, tampering, failure to follow operating instructions, mishandling, unauthorized service (including self–performed "fixing" or exploration of the appliance's internal workings); (3) adjustment, alteration or modification of any kind; (4) a failure to comply with any applicable state, local, city, or county electrical, plumbing and/or building codes, regulations, or laws, including failure to install the product in strict conformity with local fire and building codes and regulations; (5) ordinary wear and tear, spills of food, liquid, grease accumulations, or other substances that accumulate on, in, or around the Product; and (6) any external, elemental and/or environmental forces and factors, including without limitation, rain, wind, sand, floods, fires, mud slides, freezing temperatures, excessive moisture or extended exposure to humidity, lightning, power surges, structural failures surrounding the appliance, and acts of God. In no event shall Bosch have any liability or responsibility whatsoever for damage to surrounding property, including cabinetry, floors, ceilings, and other structures or objects around the Product. Also excluded from this warranty are scratches, nicks, minor dents, and cosmetic damages on external surfaces and exposed parts; Products on which the serial numbers have been altered, defaced, or removed; service visits to teach you how to use the Product, or visits where there is nothing wrong with the Product; correction of installation problems (you are solely responsible for any structure and setting for the Product, including all electrical, plumbing or other connecting facilities, for proper foundation/flooring, and for any alterations including without limitation cabinetry, walls, floors, shelving, etc.); and resetting of breakers or fuses. TO THE EXTENT ALLOWED BY LAW, THIS WARRANTY SETS OUT YOUR EXCLUSIVE REMEDIES WITH RESPECT TO PRODUCT, WHETHER THE CLAIM ARISES IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING STRICT LIABILITY, OR NEGLIGENCE) OR OTHERWISE. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED. ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, WHETHER FOR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, SHALL BE EFFECTIVE ONLY FOR THE PERIOD THAT THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS EFFECTIVE. IN NO EVENT WILL THE MANUFACTURER BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, "BUSINESS LOSS", AND/OR PUNITIVE DAMAGES, LOSSES, OR EXPENSES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION TIME AWAY FROM WORK, HOTELS AND/OR RESTAURANT MEALS, REMODELLING EXPENSES IN EXCESS OF DIRECT DAMAGES WHICH ARE DEFINITIVELY CAUSED EXCLUSIVELY BY Bosch, OR OTHERWISE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, AND SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE. No attempt to alter, modify or amend this warranty shall be effective unless authorized in writing by an officer of BSH.

How to Obtain Warranty Service: To obtain warranty service for your Product, you should contact the nearest Bosch authorized service center.

BSH Home Appliances Corporation – 5551 McFadden Avenue, Huntington Beach, CA 92649 / 800–944–2904

Dispositifs et avantages de votre nouveau seche–linge

Technologie ActiveDry™

Les niveaux d'humidité et de température sont constamment surveillés pour obtenir des résultats de séchage précis avec une vaste gamme de textiles. Tout le linge, des t–shirts à la layette de bébé, sort chaud et doux quand vous le voulez.

Une surveillance permanente garantit la consommation d'énergie la plus faible possible et réduit le gaspillage de jusqu'à 50 % par an.

EcoSmart™

La technologie EcoSmart™ du sèche–linge Bosch Vision utilise un réseau de capteurs pour les cycles qui consomment le moins d'énergie possible tout en maintenant une performance de séchage de qualité supérieure. Le sèche–linge s'ajuste au degré d'humidité du linge et règle la température afin d'éviter les surchauffes. Il n'est donc pas étonnant que Bosch vende les sèche–linge les plus performants sur le marché.

EcoAction™

Cette option vous donne la capacité de réduire la consommation d'énergie d'un taux pouvant atteindre 10 %. La sélection de cette option permet de réduire la température afin d'économiser les ressources tandis que la durée du cycle est légèrement prolongée pour assurer un séchage efficace.

DynamicAir™

Le système Bosch Vision DynamicAir™ produit une chaleur douce et un volume d'air élevé à l'intérieur d'un tambour de séchage le plus doux possible. Seul Bosch Vision est en mesure d'offrir un tambour de séchage en une seule pièce doté d'un écran arrière à trous afin d'assurer une distribution d'air uniforme sur votre linge, pour un séchage le plus doux et efficace possible.

Wrinkle Block®

Sometimes you can't get your laundry right when the buzzer rings. Wrinkle Block® gives you one hour of intermittent tumbling, preventing creases from setting in and, ultimately, reducing ironing time.

Tambours en acier inoxydable

Le tambour du lave–linge Visiont d'acier inoxydable pour le plus léger de soin.

Charnière de hublot avec ouverture à 160°

Le hublot du sèche–linge s'ouvre à 160° facilitant ainsi le chargement et le déchargement du linge. Le hublot du lave–linge et celui du sèche–linge s'ouvrent dans des directions opposées. Ainsi, lorsque les appareils sont installés côte à côte, le transfert du linge mouillé dans le sèche–linge ne demande aucun effort.

Fonctionnement silencieux

Les appareils de buanderie de Bosch utilisent des moteurs sans balais, des systèmes de pompe suspendus et un matériau insonorisant spécial qui leur permettent de rester exceptionnellement silencieux en fonctionnement. Un fonctionnement silencieux signifie qu'ils peuvent être installés pratiquement n'importe où à l'intérieur de la maison sans gêner personne.

Râtelier de séchage

La grille de séchage protège les tissus les plus délicats ou les chaussures de sport par exemple, en permettant de faire sécher ces articles sans culbutage. Cette grille est livrée en standard sur le modèle Premium et disponible comme accessoire sur tous les modèles.

Filtre à charpie

Le filtre à charpie du sèche–linge a l'avantage de se trouver dans le bâti de l'appareil sous le hublot du sèche–linge pour un accès facile. Le filtre en toile métallique peut même emprisonner les plus petites particules de charpie. Et pour augmenter l'efficacité de séchage, le panneau de commandes comporte une DEL pour le filtre à charpie qui s'allume si le filtre a besoin d'être immédiatement nettoyé.

Cycle vapeur

Les cycles Steam proposés sur certains modèles de choix utilisent de la vapeur d'eau supplémentaire pour détendre les tissus, éliminer les plis et rafraîchir les articles de linge en coton mélangé afin de réduire les odeurs.

Table des matières

Définitions **37**
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES **38**
Instructions de mise à la terre 39
Instructions d'installation **40**
Introduction 40
Informations sur la mise au rebut 40
Avant d'installer le sèche-linge 40
Installation pas à pas 41
Lieu d'installation 41
Seche–linge Dimensions 41
Inversement de la charnière du hublot 42
Installation Types 45
Branchement électrique 48
Raccordement du conduit d'échappement 51
Accessoires 53
Préparation pas à pas au transport du sèche-linge 54
INSTRUCTIONS D'UTILISATION **55**
Le bandeau de commande 55
Informations de sécurité supplémentaires **56**
Protection de l'environnement **56**
Linge **56**
Détermination de la nature du tissu 56
Conseils pour le séchage 56
Sélection du programme **57**
Options (Delicates, ECO Action) 57
Voyants DEL de séquence de cycle 58
Tableau de sélection de cycle 59
Ciclos automatiques 59
Ciclos Steam 59
Special cycles 59
Ciclos assortis d'une durée 59
Options supplémentaires sur le menu ACL 59
Utilisation **61**
Utilisation du sèche-linge 61
Nettoyage du filtre à peluches 62
Utilisation du tiroir de séchage (options) 63
Nettoyage et entretien **64**
Nettoyage du sèche-linge 64
Nettoyage du conduit d'échappement 64
Nettoyage des capteurs d'humidité 64
Nettoyage de la flasque 64
Nettoyage du tube à vapeur 64
Changer l'ampoule de l'éclairage 64
Dérangement et remèdes **65**
SERVICE ET RÉPARATIONS 67
ÉNONCÉ DE GARANTIE DE PRODUIT LIMITÉE **68**

Félicitations !

Votre nouveau sèche–linge est un appareil électroménager moderne de premier choix.

Ce sèche-linge se conforme à la norme UL 2158/CAN/CSA–22.2 No. 112–97. Appareils de séchage des vêtements.

Ce sèche linge offre une caractéristique particulièrement intéressante: il consomme peu d'énergie.

Une philosophie de fonctionnement simple, tout un éventail de programmes de séchage personnalisés et un agréable retour haptique attestant de la robustesse de l'appareil font de ce dernier un assistant pratique au service de votre foyer.

Les sèche–linge Bosch proposent les fonctionnalités standard suivantes :

- Système de séchage hautement efficace et précis.
- Le grand tambour d'acier inoxydable avec une capacité d'augmente à 17,6 livres (8 kg).
- Hublot grand format (16 po/406 mm), et dispositif de verrouillage « interlock » avec arrêt automatique de la fonction du tambour.
- Fonctionnement extrêmement silencieux.
- Cycles automatiques contrôlés par des capteurs.
- Cycles chronométrés
  300 et 500 Series sèche-linge: 20, 40 et 60 minutes
  800 Series sèche-linge: 10 à 150 minutes (dans le graduations de 10 minutes)
- Le programme court pour ½ chargement (25 minutes) (800 Series seulement)
- La fonction Wrinkle Block® (Antifroissage) permet de faire sécher les vêtements par culbutage périodique au plus pendant une heure en fin de séchage afin de réduire les plis.

Chaque sèche-linge quittant notre usine a subi des tests complets de performances et se trouve en parfait état de marche. Si vous souhaitez formuler quelque question que ce soit notamment sur l'installation de votre sèche-linge, notre équipe du service après-vente se fera un plaisir d'y répondre.

Vous trouverez d'autres informations et tout un choix de nos produits sur le site Web suivant:
www.boschappliances.com

Information

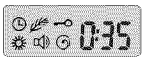
Veuillez s.v.p. lire et respecter l'intégralité de cette notice d'installation et d'utilisation, ainsi que toutes les informations qui ont été fournies avec ce sèche-linge.

Modèles couverts par ce manuel

L'exposition tape

Les instructions dans ce manuel se réfèrent à dryers avec deux types d'exposition différents.

300 et 500 dryers de Collection a une exposition MENEE



800 Dryers de Collection a une exposition d'affichage à cristaux liquides

L'installation, fonctionnant et les instructions d'entretien sont le même pour dryers avec ou le type d'exposition sauf où réputé. L'affichage à cristaux liquides opération de menu plus sèche et les options liées sont décrits dans la 800 Collection section d'Options Supplémentaire de ce manuel.

Les Cycles de vapeur sont disponibles sur 500 et 800 Dryers de Collection avec le logo de Vapeur sur le panneau.

Further information and a selection of our products can be found on our web site:
www.boschappliances.com

Définitions

⚠ AVERTISSEMENT

Avertissement – Ce symbole vous prévient d'un danger de mort ou d'un risque de blessures graves si vous ne respectez pas l'avertissement qui l'accompagne.

⚠ PRUDENCE

PRUDENCE – Ce message vous prévient d'un risque de blessures légères ou moyennement graves si vous ne respectez pas cet avertissement.

NOTIFICATION

NOTIFICATION – Ce message vous prévient d'un risque de dégâts pour l'appareil ou la propriété est possible si vous ne respectez pas cet avertissement.

i Ce symbole est destiné à attirer votre attention sur quelque chose de particulier.

⚠INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT

Les avertissements et consignes de sécurité contenus dans ce manuel ne comprennent pas tous les risques, conditions et situations éventuelles pouvant survenir. Faire preuve de bons sens et de prudence lors de l'installation, de l'entretien et de l'utilisation de cet appareil électroménager ou de tout autre.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessure grave ou de mort et/ou risque de dommages matériels pendant l'utilisation de votre sèche–linge, veuillez prendre des précautions de base incluant celles qui suivent.

1. Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser le sèche–linge. Les sèche–linge Bosch sont fournis avec des instructions d'utilisation, de soin et d'installation.
2. Ne faites pas sécher des pièces de linge qui ont été préalablement nettoyées, lavées et tachées avec ou trempées dans le l'essence, des solvants de dégraissage à sec ou d'autres substances dégageant des vapeurs susceptibles de **s'enflammer** ou d'exploser.

   Pour réduire le risque **d'incendie** , ne mettez jamais dans le sèche–linge des vêtements, chiffons de nettoyage, accessoires de nettoyage à franges, comportant des traces de toute substance inflammable comme l'huile végétale, l'huile de cuisine, les huiles ou produits distillés à base de pétrole, les cires, les graisses, etc. Une ou plusieurs substances inflammables peuvent être restées sur ces pièces de linge même après le lavage. Elles risquent de se mettre à fumer ou de prendre **feu** spontanément.

   Ne mettez pas à sécher dans l'appareil des pièces de linge exposées aux huiles de cuisson. Ces piéces de linge contaminées par les hiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui ferait prendre feu à la charge de linge.
3. Le sèche–linge ne devrait servir qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.
4. Ne laissez jamais les enfants jouer dans ou sur l'appareil : il y a un risque de **blessures** graves ou de **mort.** Les enfants doivent être tenus à une distance sécuritaire des électroménagers en tout temps. Les enfants doivent être laissés approcher un électroménager seulement sous la surveillance constance d'un adulte.
5. Ne pas laisser les enfants jouer sur ou à l'intérieur de l'appareil à quelque moment que ce soit ; des blessures graves, voire mortelles pourraient en résulter. Les enfants doivent se tenir à bonne distance de l'appareil à tout moment. Interdire aux enfants de rester à proximité d'un appareil à moins d'être sous la surveillance attentive et constante d'un adulte.
6. Veiller à ce qu'il n'y ait aucun jouet ou autre objet rangés sur ou à l'intérieur du sèche–linge ou sur les étagères ou armoires ou autres espaces de rangement adjacents au sèche–linge car ils pourraient inciter les enfants à grimper sur le sèche–linge.
7. Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur le dessus du sèche–linge.
8. Ne permettre à personne de grimper, s'appuyer contre ou se suspendre sur une partie quelconque du sèche–linge, y compris tout élément qui dépasse tel que le hublot de l'appareil ou une tablette coulissante.
9. Afin de diminuer le risque d'empoisonnement ou de brûlures chimiques, garder les produits d'entretien hors de la portée des enfants.
10. Entreposer tous les produits chimiques et accessoires de buanderie à un endroit frais et sec conformément aux instructions du fabricant. S'assurer que les enfants ne peuvent pas les atteindre. L'essence, les matières combustibles et les matériaux produisant des vapeurs inflammables, les liquides inflammables et les substances qui posent un risque d'incendie ne doivent pas être entreposés à proximité du sèche–linge.
11. Éloigner les animaux de compagnie du sèche–linge.
12. AVANT DE METTRE L'APPAREIL HORS SERVICE OU AU REBUT, RETIREZ LA PORTE DU COMPARTIMENT DE SECHAGE.
13. N'introduisez pas les mains dans l'appareil tandis que le tambour tourne.
14. N'installez ou ne rangez pas cet électroménager dans un endroit où il sera exposé aux intempéries, à l'eau, à la moisissure, à la saleté, à un air corrosif ou salin, ou au froid extrême.
15. Ne cherchez pas à modifier les commandes de l'appareil.
16. Ne tentez pas de réparer ni remplacer quelque pièce que ce soit de l'appareil, ne le soumettez pas à des opérations de maintenance autres que celles spécifiquement indiquées dans les instructions de maintenance ou de réparation et permises à l'utilisateur, ceci à condition que vous en compreniez le contenu et ayez l'habilité requise pour réaliser ces opérations.
17. Pour supprimer l'électricité statique, n'utilisez pas d'adoucissant ou produit pour tissu, sauf si le fabricant le recommande.
18. Ne vous servez pas de la chaleur pour sécher des articles contenant du caoutchouc mousse (une étiquette peut indiquer la présence de mousse de latex) ou des matériaux en caoutchouc texturés de façon similaire. Les matériaux contenant du caoutchouc mousse peuvent, dans certaines circonstances, s'enflammer et brûler spontanément lorsque échauffés.
19. Ne mettez pas de pièces de linge contenant de l'oléfine nontissée par filage direct dans le sèche–linge. L'oléfine nontissée par filage direct peut **prendre feu** spontanément.
20. Vérifier le filtre à charpie avant de faire sécher chaque lessive et le nettoyer au besoin. Une accumulation excessive de

charpie peut endommager le sèche-linge et constituer un risque d'incendie potentiel.

21. Veillez à ce que la zone située autour de l'orifice de sortie et les zones voisines soient exemptes de bourres, peluches et poussières accumulées. Un orifice obstrué risque de réduire le flux d'air et causer la surcharge.
22. Il faudrait que le personnel de service après-vente qualifié nettoie régulièrement l'intérieur de la machine et le conduit d'échappement d'air.
23. Si vous enlevez un capot ou panneau quelconque, incluant le couvercle de la lampe, vous risquez de vous exposer à des circuits électriques sous tension. Enlever tout panneau, incluant le panneau de service rond à l'avant peut aussi vous exposer à des arêtes coupantes, des pointes et des surfaces chaudes. Débranchez toujours l'alimentation électrique avec de tenter toute réparation. Débranchez le cordon en tirant sur la fiche et non le cordon.
24. Pour éviter tout risque d'incendie, ne pas utiliser de rallonge, d'adaptateur ou tout autre connecteur ou cordon électrique non fourni par le fabricant pour brancher le sèche-linge à l'alimentation électrique.
25. Toujours vérifier le contenu des poches des vêtements et secouer les articles de votre lessive avant de les placer dans le sèche-linge ; les objets inappropriés peuvent endommager le sèche-linge et certains articles tels que les briquets peuvent constituer un **risque d'incendie**.
26. Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas le sèche-linge si le cordon d'alimentation est effiloché ou endommagé ou si les prises sont lâches.
27. N'utilisez pas le sèche-linge si des gardes et ou des panneaux ont été enlevés ou si des pièces sont manquantes ou cassées.
28. Ne tentez pas de contourner un dispositif de sécurité quelconque.
29. N'utilisez pas de conduit flexible en plastique ou non métallique avec ce sèche-linge. Les conduits en plastique ou non-métalliques peut poser un **risque d'incendie**.
30. Ne faites pas marcher le sèche-linge si vous n'êtes pas certain qu'il a été installé conformément aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION et que l'installation et la mise à la terre sont conformes aux règlements locaux et/ou aux autres règlements et exigences applicables.
31. Tout manquement à installer, entretenir et/ou faire marcher le sèche-linge en conformité avec les instructions du fabricant peut provoquer des dommages corporels et/ou des dégâts matériels.
32. Pour éviter d'endommager le sol ou la prolifération de moisissures, ne laissez pas l'eau répandue ou les éclaboussures en permanence autour de l'appareil ou sous celui-ci.
33. Assurez-vous que tous les raccordements d'eau au sèche-linge sont dotés d'un robinet d'arrêt d'accès facile. Fermez le ou les robinets d'arrêt d'eau de l'appareil après l'utilisation en fin de journée.
34. Vérifiez régulièrement les raccords du boyau de remplissage pour vous assurer qu'ils sont bien serrés et ne fuient pas.

Remarques :

A Les MISES EN GARDE et AVERTISSEMENTS IMPORTANTS figurant dans le présent manuel ne sauraient envisager toutes les situations possibles et imaginables. Faites preuve de bon sens, de prudence et de soin pendant l'installation, l'entretien et l'utilisation de ce sèche-linge.

B Contactez toujours votre revendeur, distributeur, agent du service après-vente (SAV) ou le fabricant en présence de problèmes ou situations vous paraissant incompréhensibles.

C Suivez toutes les consignes de sécurité fournies dans les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION et les INSTRUCTIONS D'UTILISATION.

Instructions de mise à la terre

Il faut impérativement raccorder ce sèche-linge à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, sa liaison avec la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant au courant électrique un chemin de passage à résistance électrique très réduite.

Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation avec fil intégré de raccordement de l'appareil à la terre, et d'une fiche de raccordement à la terre. Il faudra brancher la fiche dans une prise femelle appropriée, reliée à la terre conformément à la réglementation et aux décrets locaux.

Pour le CANADA

Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation avec fil intégré de raccordement de l'appareil à la terre, et d'une fiche de raccordement à la terre. Il faudra brancher la fiche dans une prise femelle appropriée, reliée à la terre conformément à la réglementation et aux décrets locaux.

⚠ AVERTISSEMENT

Le branchement inexpert du fil chargé de raccorder l'appareil à la terre peut engendrer un risque de choc électrique. Avec l'aide d'un électricien agréé ou d'un technicien du service après-vente (SAV), vérifiez en cas de doute que le sèche-linge est bien raccordé à la terre.NE MODIFIEZ PAS LA FICHE MÂLE accompagnant l'appareil. Si elle ne rentre pas dans la prise, demandez à un électricien agréé de vous installer une prise femelle appropriée à ce sèche-linge.

Conservez cette notice afin de pouvoir la consulter a nouveau ultérieurement.

Si l'appareil doit un jour changer de propriétaire, remettez-lui le manuel en même temps que le sèche-linge.

CONSERVEZ CETTE NOTICE

Instructions d'installation

Introduction

Veuillez lire ces instructions d'installation entièrement et soigneusement. Elles vous feront économiser du temps et des efforts et vous aideront à obtenir des performances optimales de votre sèche-linge. Veillez à bien respecter tous les avertissements et mises en garde énoncés.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT – Risque d'incendie.

- L'installation du sèche–linge doit être réalisée par un installateur qualifié.
- Installez le sèche–linge conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Ne pas installer un sèche–linge en combinaison avec des matériaux de ventilation flexibles en plastique. Si un conduit en métal flexible (de type aluminium) est installé, il doit s'agir d'un type spécifique indiqué par le fabricant de l'appareil électroménager comme étant compatible avec les sèche–linge. Les matériaux de ventilation flexibles sont réputés comme pouvant s'affaisser, s'écraser facilement et emprisonner la charpie. Ces conditions auront tendance à bloquer la circulation de l'air du sèche–linge et à accroître le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque de graves blessures ou de mort, suivez toutes les instructions d'installation.
- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Les présentes instructions d'utilisation sont destinées à des installateurs qualifiés. Outre le respect de ces instructions, vous devez installer le séchoir conformément à toutes les réglementations locales ou bien, en l'absence de telles recommandations:

- Au **Canada** : conformez-vous au Code Electrique Canadien C22.1 – en son édition la plus récente / en conformité avec la réglementation édictée par la province de résidence, la réglementation municipale et/ou locale.

Informations sur la mise au rebut

Mise au rebut de l'emballage

⚠ AVERTISSEMENT

Tenir les enfants hors de portée du carton d'expédition et des éléments de conditionnement. Les boîtes en plastique, en aluminium et pliantes constituent un danger de suffocation.

Tous les matériaux composant l'emballage sont écologiques et recyclables. Pour contribuer vous aussi à la protection de la nature, mettez les matériaux d'emballage au rebut de façon respectueuse de l'environnement.

Pour connaître les circuits de mise au rebut, veuillez consulter votre revendeur ou les services compétents de votre mairie.

Mise au rebut de l'ancien appareil

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'appareil n'est plus utilisable, débrancher la prise principale, couper le cordon d'alimentation et jeter avec la prise principale. Pour éviter que les enfants ne s'enferment dans l'appareil, enlever le hublot.

Les appareils anciens ne sont pas des déchets sans valeur! Un recyclage respectueux de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

Pour connaître les circuits de mise au rebut, veuillez consulter votre revendeur ou les services compétents de votre mairie.

Avant d'installer le sèche-linge

Déballage de l'appareil

Avant de connecter le sèche–linge à un système de conduits ayant déjà servi, veillez à ce que le système soit propre. Il est recommandé de faire nettoyer professionnellement le système de conduits tous les ans et lors de l'installation du sèche–linge à un système de conduits ayant déjà servi.

Un système de conduits propre contribue à diminuer la durée de séchage et à améliorer l'efficacité du sèche–linge.

⚠ PRUDENCE

Ce sèche-linge est très lourd.
Ne tentez pas de le soulever.
Ne tentez pas de soulever l'appareil par certaines parties saillantes (sa porte par ex.). Vous risqueriez de les casser.

NOTIFICATION

Retirez soigneusement tout l'emballage de l'appareil, ceci pour empêcher d'endommager des surfaces.

Vérifiez si le sèche–linge a subi des dommages lors du transport. N'installez pas un sèche–linge comportant des dommages visibles. En cas de doute, communiquez avec le marchand.

Accessoires fournis

NOTIFICATION

Après avoir retiré l'emballage, sortez tous les objets éventuellement présents dans le tambour.

Lieu d'installation

⚠ AVERTISSEMENT

N'installez pas ce sèche-linge :
- hors de locaux fermés par une porte,
- dans un environnement où de l'eau goutte,
- près de matériaux inflammables,
- dans des locaux comportant un risque de gel,
- dans des locaux pouvant contenir du gaz, de l'essence ou d'autres combustibles,
- dans des placards à portes fermant à clé et dans des alcôves.
- avec d'autres appareils brûlant du combustible et placés dans le même réduit.

Le local d'installation doit être bien aéré, sinon le sèche-linge fonctionnera en dessous de ses performances optimales.

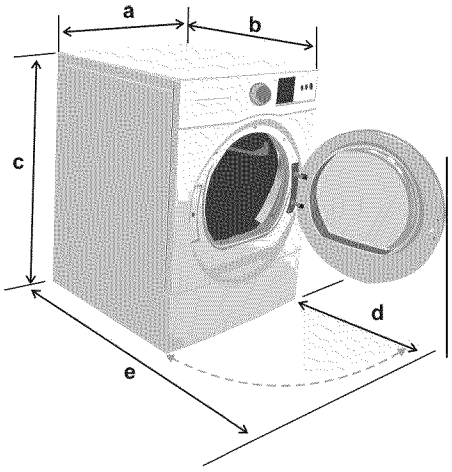
Ne faites pas marcher le sèche-linge à des températures supérieures à 104 °F (40 °C) et inférieures à 41 °F (5 °C). Les basses températures affectent le séquencement automatique des programmes et peuvent allonger la durée de séchage.

La surface sur laquelle se trouve le sèche-linge doit être propre, horizontale et dure. N'installez jamais l'appareil sur des tapis et moquettes. Compensez les irrégularités du sol par ses pieds réglables en hauteur.

Installez le séchoir, puis assurez sa planéité latéralement et d'avant en arrière. Utilisez un niveau à bulle. N'enlevez jamais les pieds réglables en hauteur!

Les dimensions de la surface d'installation dépendent de celles du sèche-linge. Vérifiez qu'il reste suffisamment de place pour que sa porte puisse tourner!

Seche-linge Dimensions



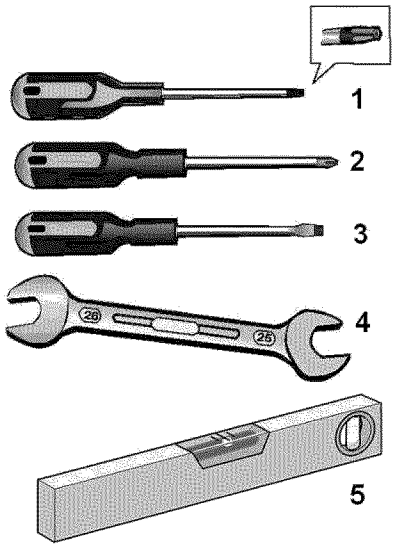
	Dimension	Poids
a	27.0" (68.6 cm)	125 lbs (56.7 kg)
b	31.8" (81.0 cm)	
c (min)*	36.9" (93.6 cm)	avec l'emballage 143 lbs (64.8 kg)
c (max)*	37.8" (95.9 cm)	
d	22.0" (59.7 cm) angle 160°	
e	53.9" (136.9 cm)	

* min=les pieds du sèche-linge sont complètement rentrés, max=sortis

Outillage utile

Les outils suivants sont utiles pour l'installation:

1. Tournevis de tête d'etoilé de T20
2. Tournevis Phillips (#2)
3. Tournevis à lame plate (#2)
4. Clé à fourche (1 po/25mm)
5. Niveau à bulle



Installation pas à pas

1. Déballez le sèche-linge.
2. Retirez tous les objets présents dans le tambour.
3. Vérifiez l'absence de dégâts apparents sur le sèche-linge.
4. Placez le sèche-linge à proximité de son emplacement définitif (consultez la page 41).
5. Si nécessaire, déplacez les charnières du côté gauche (consultez la page 42).
6. Si nécessaire, positionnez la sortie d'évacuation de l'air sur le sèche-linge par le côté ou par le bas (voir page 53).
7. Le contrôle pour la connexion d' « Y », le tuyau courts et le tuyau de provision d'eau ont inclus avec l'emballage plus sec (voit la page 47). (A choisi des modèles seulement).
8. Brancher l'arrivée d'eau (modèles spéciaux uniquement) à l'arrière du sèche-linge (pour des instructions détaillées, voir page 13 pour obtenir des instructions détaillées).
9. Installez des conduits d'échappement au besoin.

   Suivez les instructions d'installation fournie par le fabricant des pièces de conduits (consultez la page 51)

i En présence d'un espace très exigu, nous recommandons de fixer l'orifice de départ du conduit d'échappement sur le sèche-linge avant d'amener le sèche-linge sur son emplacement définitif.

NOTIFICATION

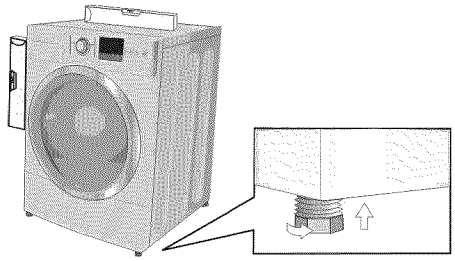
Ne PAS pousser contre la vitre de la porte de la sécheuse. Il y a un risque de bris!

10. Amenez le sèche-linge sur son emplacement définitif.

NOTIFICATION

Ne faites pas glisser le sèche-linge sur le sol si ses pieds réglables en hauteur se trouvent en position sortie. Vous risquez d'endommager les pieds et/ou la base du sèche-linge si vous le faites glisser sur le sol avec les pieds en position sortie.

11. Positionnez le sèche–linge et mettez–le de niveau.



Le sèche–linge doit être de niveau avec les quatre pieds fermement posés sur le sol. Le sèche–linge ne doit pas être instable. Si le sèche–linge n'est pas de niveau, ou s'il est instable, les pieds doivent être ajustés. Régler les pieds à hauteur réglable à l'aide de la clé de 1 po (25 mm) jusqu'à ce que l'appareil soit de niveau et qu'il n'oscille plus d'avant en arrière et de gauche à droite.

- ❑ Après avoir fait les ajustements préliminaires, appuyer sur chaque angle du sèche–linge pour vérifier qu'il est stable. Si la pression exercée sur un angle de l'appareil le fait basculer, allonger le pied du sèche–linge au niveau de cet angle jusqu'à ce qu'il soit posé fermement sur le sol.

Installer le sèche–linge et le mettre de niveau de gauche à droite et d'avant en arrière. Utiliser un niveau à bulle. Ne jamais enlever les pieds à hauteur réglable !

12. Raccordez le conduit d'échappement à l'orifice prévu à cet effet sur le sèche–linge (consultez la page 51).
13. Branchez la fiche mâle dans la prise de courant murale (consultez la page 48).
14. Veuillez lire les instructions d'utilisation pour comprendre comme votre sèche-linge fonctionne. (consultez la page 55).
15. Soumettez l'appareil à un test:
    - ❑ Vérifiez que le tambour est vide.
    - ❑ Fermez la porte du sèche-linge.
    - ❑ Commutez le sèche-linge sur «Extra Dry» (Très sec) puis appuyez sur le bouton Start.
    - ❑ 3 à 5 minutes plus tard, appuyez sur le bouton Stop puis ouvrez la porte.
    - ❑ Si l'intérieur du tambour paraît chaud, ceci signifie que vous avez connecté le sèche-linge correctement. Commutez l'interrupteur sur «OFF».
    - ❑ Si le sèche-linge ne fonctionne pas, commutez le sèche-linge sur «OFF».Consultez la section de ces TROUBLESHOOTING consacrée au dépannage (page 30) et essayez de localiser le dérangement.

Inversement de la charnière du hublot

Le hublot comporte une charnière montée en usine sur la droite du sèche–linge. La position de la charnière peut être inversée au besoin.

Outils requis

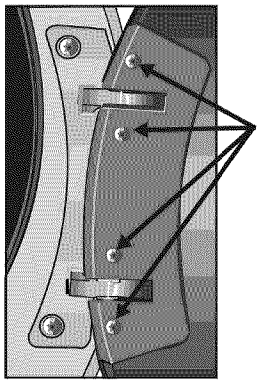
tournevis étoilé T20

Pièces d'inversement de charnière

Charnière (avec quatre manchons en plastique blancs)
Plaque de fixation de charnière
Ensemble de hublot

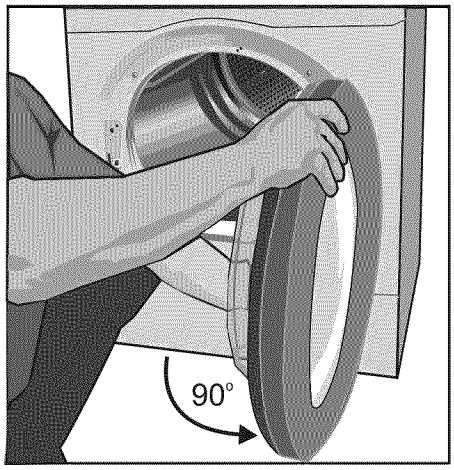
Procédure d'inversement de charnière

1. Débrancher le sèche–linge.
2. Préparer une surface solide, plate et rembourrée pour y poser le hublot du sèche–linge pendant que vous changerez la charnière de place.
3. Ouvrir le hublot du sèche–linge afin d'exposer complètement la plaque de fixation de charnière.
4. Dévisser les quatre vis qui maintiennent la plaque de fixation de charnière en place.

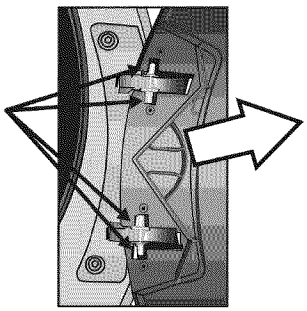


Mettre de côté la plaque de fixation ainsi que les quatre vis que vous devrez remonter ultérieurement.

5. Faire pivoter le hublot de façon à ce qu'il soit perpendiculaire à la face avant du lave–linge. Faire coulisser le hublot en dehors du sèche–linge de sorte que les chevilles d'articulation sortent des fentes du hublot du sèche–linge.



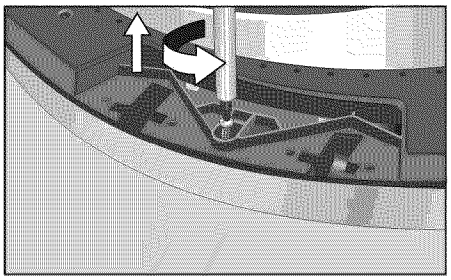
vérifier que les quatre manchons en plastique restent sur les chevilles d'articulation



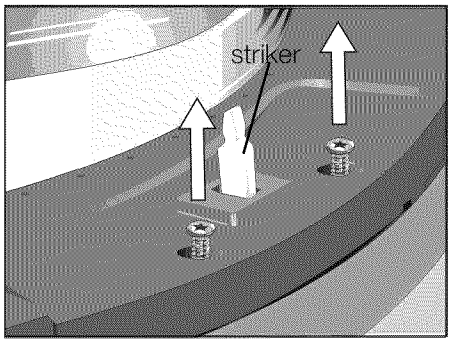
Éviter de faire tomber les quatre manchons en plastique des chevilles d'articulation. S'ils tombent, remettez–les en place sur les chevilles d'articulation avant de remonter le hublot.

6. Coucher le sèche–linge, le hublot face vers le bas, sur une surface ferme, plane et rembourrée avec la partie inférieure du hublot tournée vers vous.

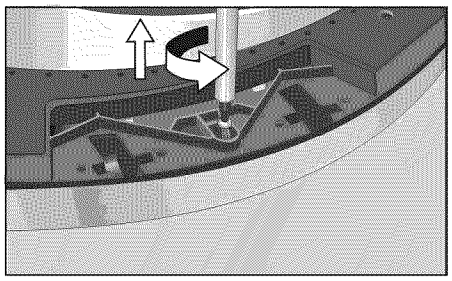
7. Retirer la vis unique qui était cachée par la plaque–couvercle de gond.



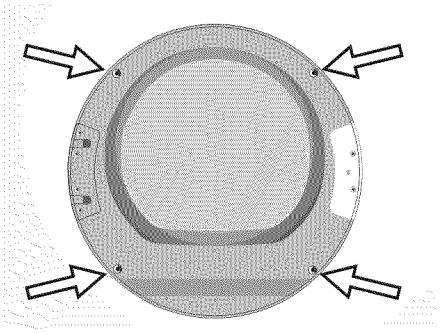
8. Retirer les deux vis qui maintiennent la plaque de gâche en place. Tenir la gâche tout en soulevant la plaque de façon à ne pas séparer ces pièces l'une de l'autre et mettre l'ensemble de côté en vue d'une réinstallation ultérieure.



9. Retirer la vis unique qui était cachée par la plaque de gâche.

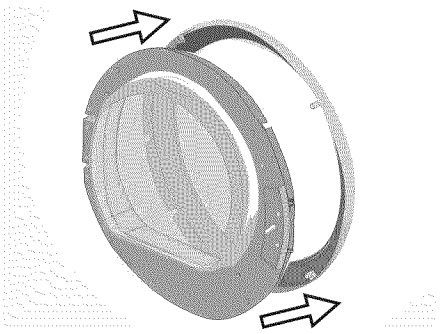


10. Poser le hublot du sèche–linge face avant vers le bas sur une surface solide et plate. Enlever les quatre vis qui maintiennent la bague frontale sur le bâti du hublot.



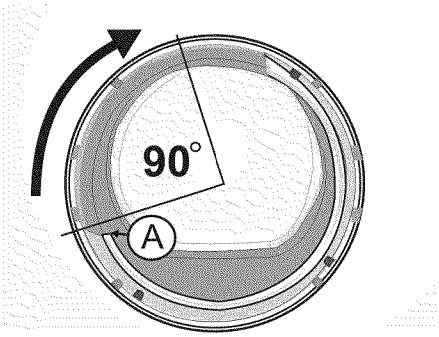
11. Retourner le hublot de façon à ce que la bague frontale soit sur le dessus.

12. Enlever la bague frontale du hublot du sèche–linge.

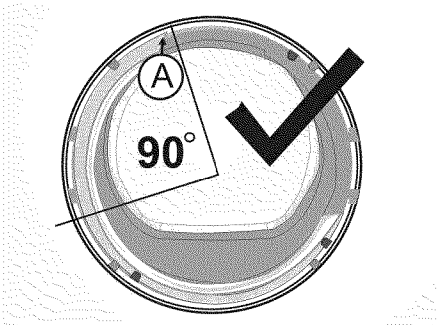


13. Le verre du hublot comporte un rebord en verre relevé qui entoure environ les 2/3 de la circonférence du verre. S'assurer que ce rebord relevé est tourné vers le haut et face à vous. Repérez la position du bord d'attaque de la poignée de verre en relief, désignée par la lettre (A) dans l'illustration ci–dessous.

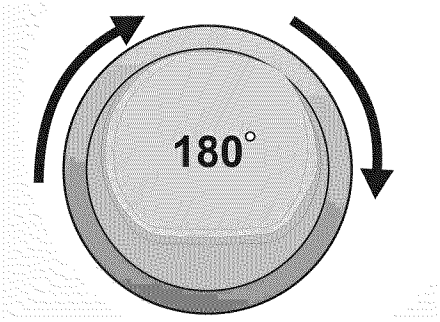
Faire pivoter le verre du hublot à 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.



14. Remarquer la nouvelle position du verre du hublot. Le bord d'attaque de la poignée de verre doit avoir bougé de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre depuis son point de départ désigné par la lettre (A) dans l'illustration ci–dessous.



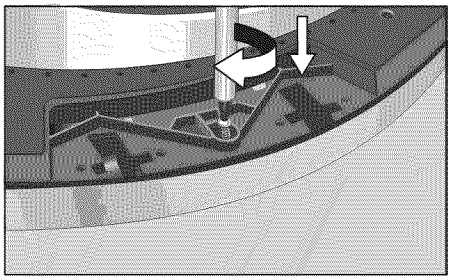
15. Faire pivoter la bague frontale de 180° de façon à ce que la poignée du hublot se situe désormais du côté droit. La poignée du hublot se trouve à l'intérieur de la bague frontale. Il s'agit d'une indentation adaptée à la taille de la main.



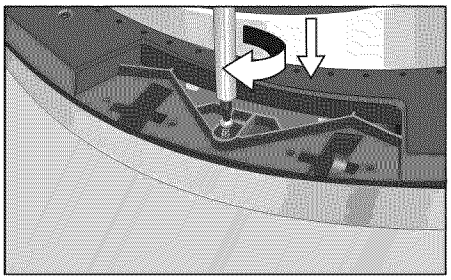
16. Retourner le hublot de façon à ce que l'arrière soit sur le dessus.

17. Remonter les pièces, en conservant leur nouvel alignement.

18. Remettre en place la vis unique qui se met sous la plaque–couvercle de gond. Serrer solidement la vis.

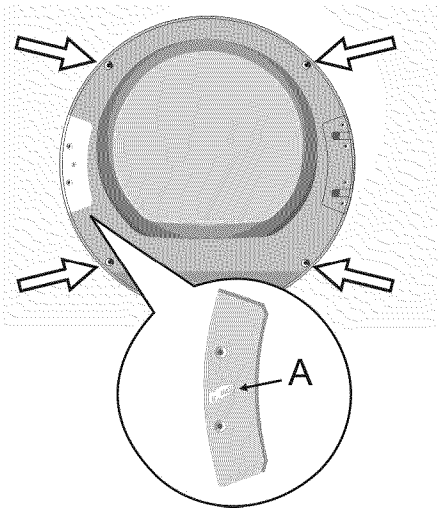


19. Remettre en place la vis unique qui se met sous la plaque de gâche. Serrer solidement la vis.

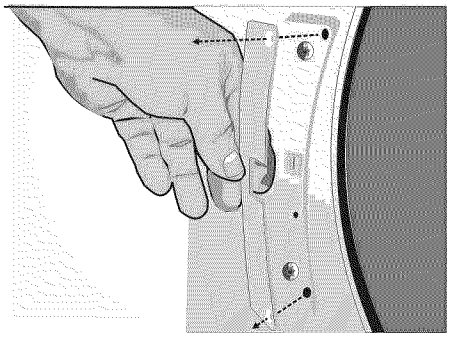


20. Faire pivoter la plaque de gâche et la gâche à 180° afin que l'assemblage puisse s'adapter à la zone d'installation du côté opposé du hublot (où se trouvait la charnière). Réinstaller la plaque de gâche et la gâche dans leur nouvel emplacement et serrer solidement les deux vis de la plaque.

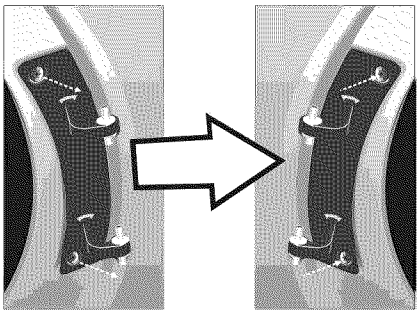
21. Remonter les pièces, en conservant leur nouvel alignement. Remettre en place et serrer les quatre vis de la bague frontale.



22. Retirer les deux vis qui maintiennent la plaque de fixation en plastique au dessus de la position de montage de la charnière de gauche sur le bâti du sèche–linge. Retirer la plaque et la mettre de côté avec les deux vis.



23. Sortir les deux vis qui maintiennent la charnière du hublot en métal sur le bâti du sèche–linge. Sortir la charnière du bâti.

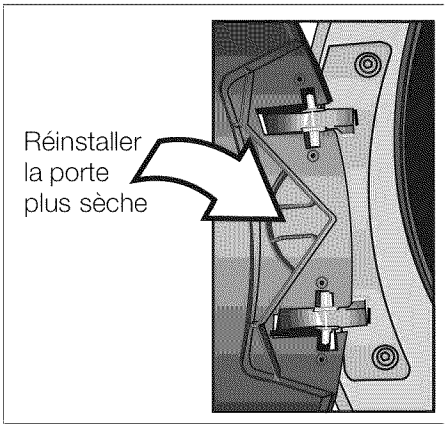


de droite à gauche

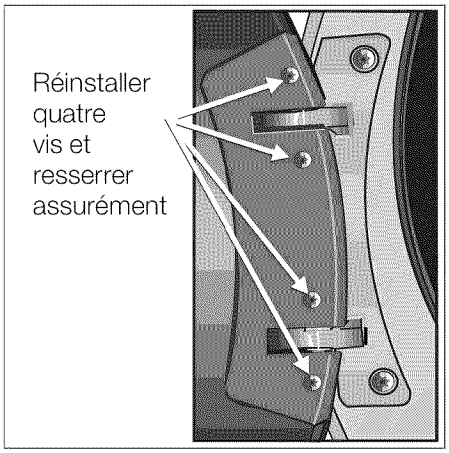
24. Remettre la charnière en place dans le bâti du sèche–linge du côté gauche de l'ouverture du hublot de l'appareil. Serrer les deux vis à fond et vérifier que la charnière est bloquée.

25. Le hublot est maintenant prêt à être remonté sur le sèche–linge.

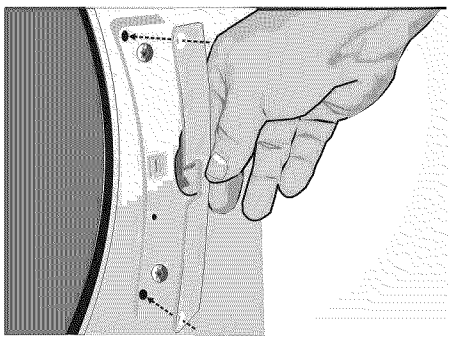
26. Remettre en place le hublot du sèche–linge en le faisant glisser sur les chevilles d'articulation. Éviter de faire tomber les quatre manchons en plastique des chevilles d'articulation. S'ils tombent, remettez–les en place sur les chevilles d'articulation avant de remonter le hublot du sèche–linge.



27. Réinstaller la plaque–couvercle de gond enlevée dans l'étape 4. L'insertion et resserre les 4 vis tenant la plaque–couvercle de gond à sa place.



28. Installer la plaque–couvercle en plastique sur la position de gond originale au côté droite de l'ouverture de porte plus sèche. L'insertion et resserre les deux vis tenant la plaque en place.



29. Essayer que la porte ouvre et ferme convenablement. Le processus de renversement de gond est maintenant complet.

Distances minimales

Informations importantes sur les distances minimums

- En fonction de l'emplacement du raccord d'évacuation d'air, prévoir une distance minimale supplémentaire de 5 pouces ½ (14 cm) de ce côté (le côté où se trouve le raccord), pour les gaines/supports (voir page 51).
- Avantages associés au maintien d'une distance plus importante (dégagements) que le minimum indiqué :
  - réduction du risque de formation de moisissure derrière l'appareil.
  - réduction de la transmission du bruit
  - facilité d'installation et de réparation
  - davantage d'air disponible pour refroidir le sèche–linge afin d'éviter qu'il ne chauffe trop et amélioration des performances de séchage.
- Si le sèche–linge est installé dans une pièce de petite dimension, les portes de la pièce doivent êtres dotées de bouches d'aération d'une taille minimale spécifiée. Pour des informations supplémentaires, se reporter aux illustrations suivantes concernant les installations confinées.
- Au besoin, laisser un dégagement supplémentaire pour les moulures de mur, de porte et de fenêtre.

Types d'installation

Respecter les dégagements minimum suivants entre le sèche–linge et les surfaces adjacentes pour tous les types d'installation.

Minimum Installation Clearances

A	Côtés	0.25 in. (6.4 mm)
B	Dessus	0.25 in. (6.4 mm)
C	Arrière*	5.25 in. (13.4 cm)
D	Avant	0.50 in. (12.8 mm)

* le plus près possible du mur dans la mesure où les raccordements d'aération ou d'eau l'autorisent. Si l'installation est réalisée avec un lave–linge, un plus grand dégagement arrière réservé au dispositif d'évacuation du sèche–linge est requis pour une combinaison d'appareils.

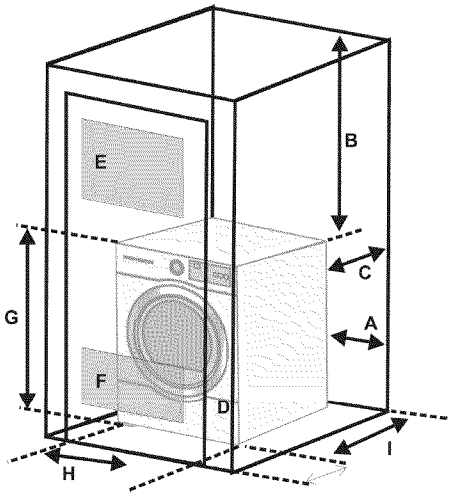
❑ Les unités sont conçues de façon à ce que le sèche–linge puisse être superposé sur le lave–linge à l'aide de l'un des lots de superposition figurant page 54.

❑ Les unités sont conçues pour un montage encastré sous un plan de travail. Voir les dimensions requises à la section relative au montage encastré sous un plan de travail figurant page 46.

Les mesures de hauteur figurant dans cette section correspondent à un déploiement minimal des pieds du seche–linge (les pieds étant complètement tournés vers l'intérieur contre la base du seche–linge).

Montage encastré sous un plan de travail ou dans un placard

Les dimensions relatives au montage encastré sous un plan de travail ou dans un placard sont indiquées dans l'illustration ci–dessous.



Exigences en matière de ventilation dans un placard

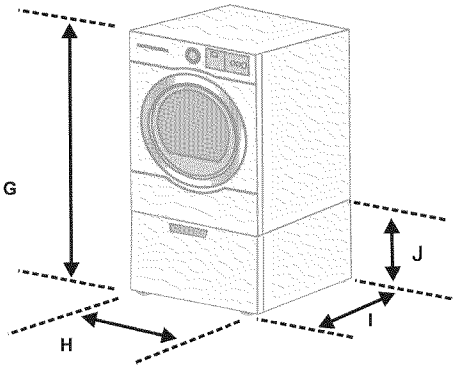
E	Dessus	48 sq. in. (310 sq. cm)
F	Fond	24 sq. in. (155 sq. cm)

Espace de montage exigé

G	Hauteur	37.25 in. (94.6 cm)
H	Largeur	27.50 in. (69.9 cm)
I	Profondeur	37.25 in. (94.6 cm)

Monté sur un socle

Les dimensions pour l'installation avec montage sur socle sont indiquées dans l'illustration ci–dessous.

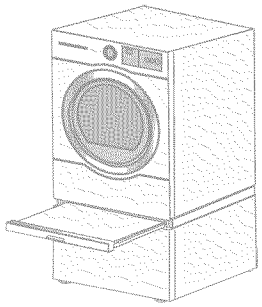


Espace de montage exigé

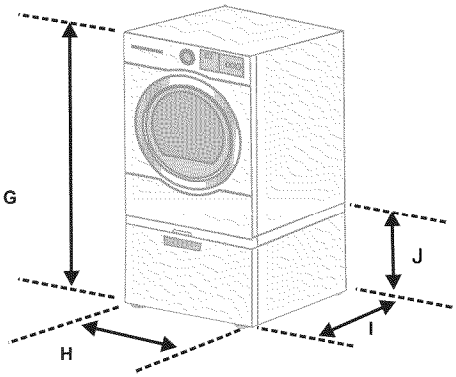
G	Hauteur	57.25 in. (132.7 cm)
H	Largeur	27.50 in. (69.9 cm)
I	Profondeur	37.25 in. (94.6 cm)
J	Hauteur du socle	15.0 in. (38.1 cm)

i L'appareil ne doit pas être installé sur un socle dans les montages encastrés sous un plan de travail.

Socle avec tablette coulissante



Les dimensions pour l'installation avec socle et tablette coulissante sont indiquées dans l'illustration ci–dessous.



Espace de montage exigé

G	Hauteur	53.75 in. (136.5 cm)
H	Largeur	27.50 in. (69.9 cm)
I	Profondeur	37.25 in. (94.6 cm)
J	Hauteur du socle	15.0 in. (38.1 cm)

i L'appareil ne doit pas être installé sur un socle dans les montages encastrés sous un plan de travail.

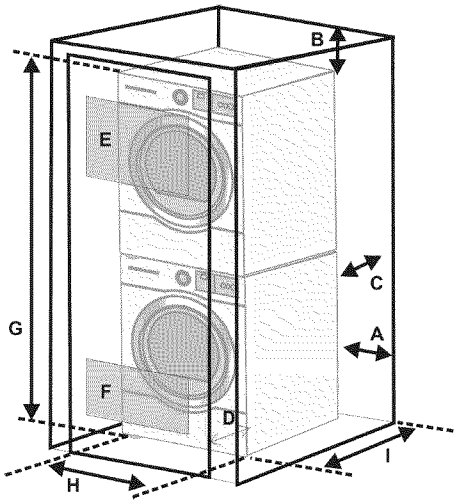
Lave–linge et sèche–linge superposés

Les dimensions pour le montage superposé sont indiquées dans l'illustration ci–dessous.

Deux lots de superposition sont disponibles pour installer le sèche–linge sur le lave–linge. Voir la section « Accessoires » figurant page 53.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est recommandé de faire appel à plusieurs personnes pour soulever et mettre en place le sèche–linge en raison de son poids et de sa taille. Le non respect de cette recommandation peut entraîner des lésions corporelles, voire la mort.



Les dimensions de dégagement A à D figurent à la page **45.**

Exigences en matière de ventilation dans un placard

E Dessus 48 sq. in. (310 sq. cm)
F Fond 24 sq. in. (155 sq. cm)

Espace de montage exigé

G Hauteur 37.25 in. (94.6 cm)
H Largeur 27.50 in. (69.9 cm)
I Profondeur 37.25 in. (94.6 cm)

Required Installation Space

G Hauteur* 74.50 in. (189.3 cm)
* avec lot de superposition de base
Hauteur** 76.02 in. (193.1 cm)
** avec ensemble de superposition comprenant une tablette coulissante
H Largeur 27.50 in. (69.9 cm)
I Profondeur 37.25 in. (94.6 cm)

⚠ AVERTISSEMENT

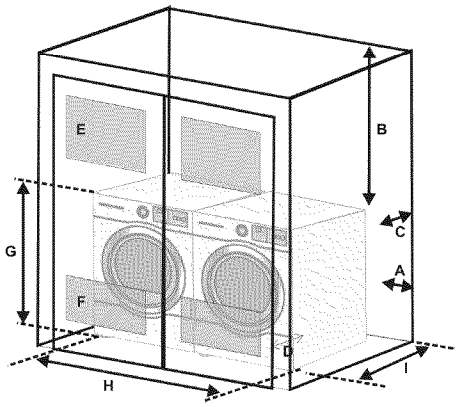
L'appareil ne doit pas être monté sur un socle dans le cas d'un montage superposé. Le lave–linge ne doit pas être superposé sur le sèche–linge.

Ceci peut entraîner de graves blessures et dégâts matériels.

i Faites attention en faisant glisser le lave–linge et le sèche–linge pour les superposer l'un sur l'autre. Pour de plus amples informations, voir les instructions de montage du lot de superposition.

Côte à côte

Les dimensions relatives au montage côte à côte encastré ou dans un placard sont indiquées dans l'illustration ci–dessous.



Les dimensions de dégagement A à D figurent à la page **45.**

Exigences en matière de ventilation dans un placard

E Dessus 48 sq. in. (310 sq. cm)
F Fond 24 sq. in. (155 sq. cm)

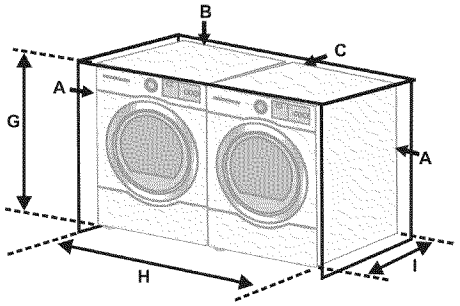
Espace de montage exigé

G Hauteur 37.25 in. (94.6 cm)
H Largeur 54.75 in. (139.1 cm)
I Profondeur 37.25 in. (94.6 cm)

Hauteur requise pour montage sur socle : 52,25 po. (132,7 cm)

Sous le plan de travail

Les dimensions pour l'installation sous le plan de travail sont indiquées dans l'illustration ci–dessous.



Les dimensions de dégagement A à D figurent à la page **45.**

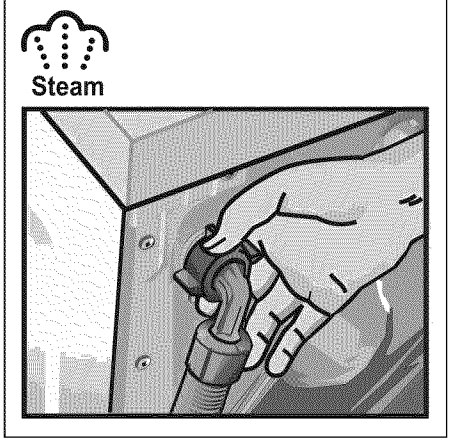
Espace de montage exigé

G Hauteur 37.25 in. (94.6 cm)
H Largeur 27.50 in. (69.9 cm)
Largeur* 54.75 in. (139.1 cm)
* lave–linge et sèche–linge installés côte à côte
I Profondeur 37.25 in. (94.6 cm)

i L'appareil ne doit pas être installé sur un socle dans les montages encastrés sous un plan de travail.

Branchement de l'eau

Cette section s'applique seulement à dryers avec une connexion d'eau. La connexion est trouvée au premier dos de 500 et 800 Dryers de Collection avec le logo de Vapeur sur le panneau.



Reliez le tuyau d'alimentation en eau à un robinet d'eau froide (celui–ci doit se trouver à 4 pi (1,2 m) de distance de la vanne d'admission d'eau située à l'arrière du sèche–linge).

Une pression d'alimentation d'eau de 20 à 100 psi (1,37 à 6.89 bars) est recommandée pour obtenir les meilleures performances.

Un connecteur en « Y » est fourni ainsi qu'un tuyau court (en cas de besoin) pour le relier au robinet d'eau froide.

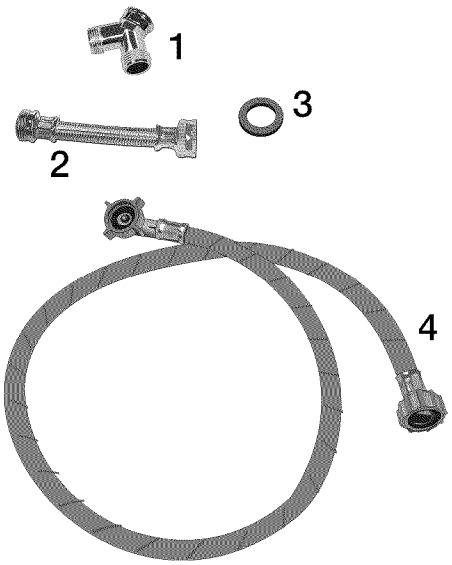
Attach the dryer water supply hose to a cold water faucet (the faucet must be located within 4 ft (1.2 m) of the water inlet valve on the back of the dryer).

It is recommended to have a water supply pressure of 20 – 100 psi (1.37 – 6.89 bar) for best performance.

Compte tenu que la plupart des raccordements devront partager le robinet d'eau froide utilisé par le lave–linge, un raccord en « Y » est fourni ainsi qu'un petit tuyau (si nécessaire) afin de pouvoir brancher le tuyau d'alimentation en eau sur le robinet d'eau froide.

Pièces du sèche–linge à vapeur fournies

Les pièces suivantes sont incluses dans l'emballage de votre sèche–linge.

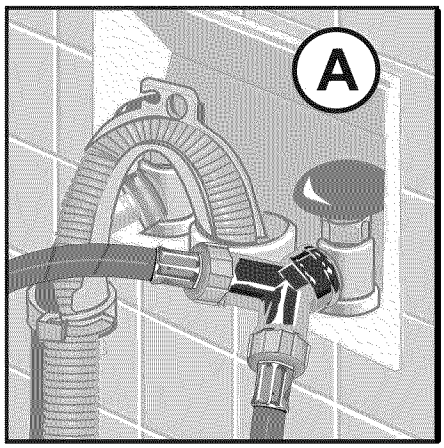


1. Connecteur en « Y »
2. Tuyau d'alimentation court en métal tressé
3. Rondelle en caoutchouc (insérée dans l'extrémité femelle du petit tuyau d'alimentation, illustré ici séparément pour plus de clarté).
4. tuyau d'alimentation en eau

Branchement du tuyau d'arrivée d'eau

i Le sèche–linge doit être raccordé à un raccord en « Y » à l'aide du tuyau d'alimentation en eau fourni. Ne pas utiliser un vieux tuyau.

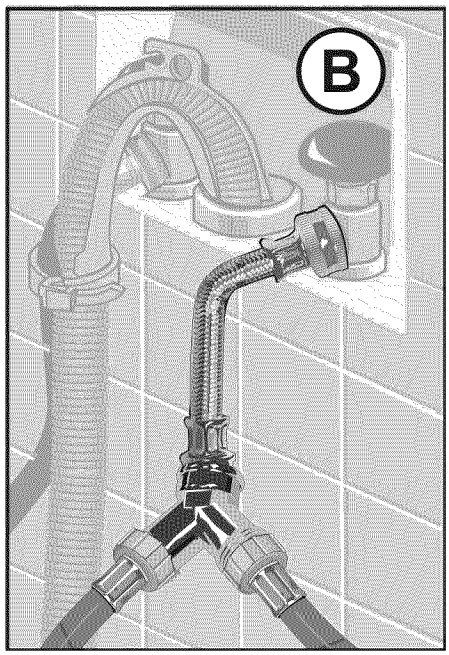
1. Fermer le robinet d'eau froide et enlever le tuyau d'alimentation en eau du lave–linge du robinet.



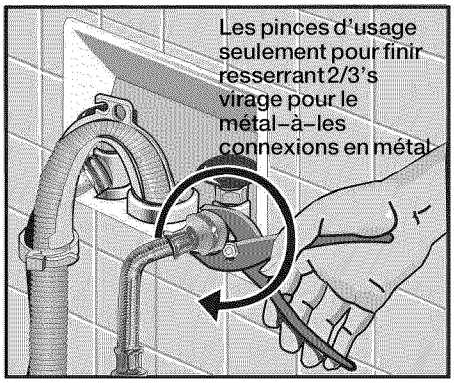
2. Avant de continuer, vérifiez que la rondelle de caoutchouc est bien introduite et positionnée sur l'extrémité femelle du tuyau court. La rondelle de caoutchouc est représentée sous le numéro 3 sur l'illustration des pièces fournies. Elle est illustrée séparément dans la représentation du tuyau pour plus de clarté.
3. Si l'espace le permet, reliez l'extrémité (femelle) auto–foreuse du connecteur en « Y » directement au robinet d'eau froide (option **A** comme le montre l'illustration ci–dessus) et continuez à l'étape 6.

Installation facultative du connecteur en « Y »

Si le connecteur en « Y » ne peut pas être relié directement, utilisez le tuyau court fourni pour relier le connecteur en « Y » au robinet d'eau froide (option **B** comme représenté sur l'illustration), **et continuez en passant aux étapes 4 et 5.**

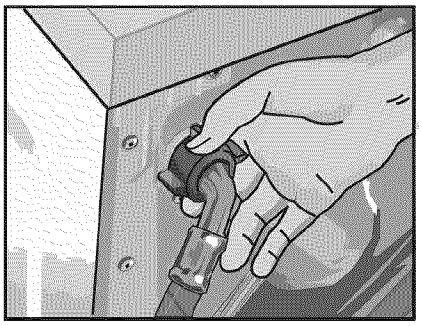


4. Reliez le tuyau court au robinet d'eau froide. Serrez la connexion à la main jusqu'à ce que le raccord se mette bien en place sur le robinet.
5. Utilisez une pince pour serrer la connexion de 2/3 de tour en plus.



6. Reliez le connecteur en « Y » au tuyau court. Serrez le raccord à la main jusqu'à ce qu'il soit bien en place sur le tuyau.
7. Reliez le tuyau d'alimentation d'eau froide du lave–linge au connecteur en « Y ». Serrez à la main.
8. Attacher le tuyau plus de provision d'eau sec à l'autre accouplement du connecteur d' « Y ». La main resserre seulement.
9. Resserrer seulement en métal–à–les accouplements en métal sur le connecteur d' « Y » et le tuyau court une pinces d'utilisation de virage de deux tiers supplémentaires.

i Ne pas trop serrer. Vous pourriez endommager le raccord.



10. Reliez le connecteur à angle droit sur le tuyau **AQUA**STOP® à la valve d'admission située en haut à gauche du sèche–linge.

i Vérifiez que la rondelle de caoutchouc ne tombe pas, et qu'elle est correctement positionnée sur le connecteur à angle droit.

11. **Serrez le raccord à la main** jusqu'à ce qu'il soit bien en place sur le connecteur. Ne pas utilise de pince. Serrez uniquement à la main.

i Ne pas trop serrer. Vous pourriez endommager le raccord.

12. Ouvrez le robinet d'eau. .
13. Vérifiez s'il y a des fuites autour du connecteur en « Y », du robinet et de tous les tuyaux.

Branchement électrique

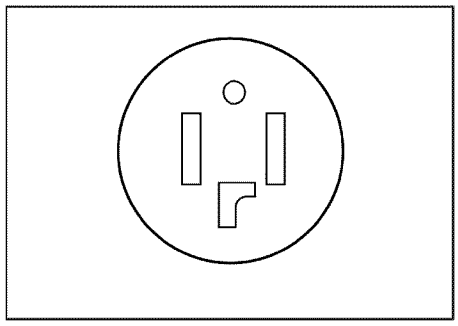
⚠ AVERTISSEMENT

Le cordon d'alimentation doit être raccordé par un technicien qualifié ou par un électricien agréé uniquement.

Raccordez l'appareil à un circuit de dérivation individuel.
N'utilisez pas d'adaptateur.
N'utilisez pas de prolongateur.
Ne retirez pas la broche de connexion à la terre.

Pour le CANADA

Votre sèche-linge a été livré équipé d'un cordon d'alimentation figurant dans la liste CSA canadienne.
Ce sèche-linge requiert une prise femelle à 4 fils.



Lorsque vous installez la prise femelle recevant le cordon d'alimentation, veillez bien à ce qu'il reste accessible une fois le sèche-linge en position.

Le cordon d'alimentation ne devrait être remplacé que par un technicien qualifié ou un électricien certifié. Utilisez un cordon d'alimentation à quatre fils (consultez Branchement d'un cordon électrique, États–Unis, ci–dessous).

- 4–fils seulement
- Il ldoit figurer dans la liste UL américaine et CSA.
- Il doit supporter au minimum une tension comprise entre 208 et 240 volts.
- Il doit supporter jusqu'a 30 amperes.
- Il doit etre du type SRDT
- Il doit mesurer au minimum 5 pieds de long.

Voir page 49 pour 4–fils instructions d'installation.

Instructions de raccordement à la terre

Il faut impérativement raccorder ce sèche-linge à la terre. Si un dérangement ou une panne se produit, le raccordement à la terre réduira le risque de choc électrique vu que le courant pourra s'échapper par un fil offrant une faible résistance électrique. Pour le Canada cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation intégrant un fil de terre et une fiche de terre. Il faut raccorder la fiche à une prise femelle réglementairement installée et dotée de contacts eux-mêmes raccordés à la terre, ceci en conformité avec la réglementation et les ordonnances locales.

Procédure additionnelle de raccordement à la terre

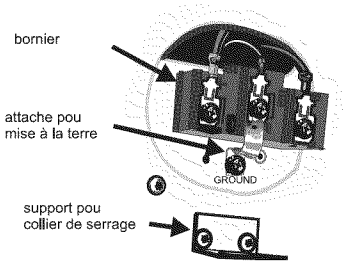
- Ne raccordez jamais le fil de terre à des conduites de plomberie en plastique, à des conduites de gaz ou à des conduites d'eau.

Branchement de l'alimentation électrique (4 fils)

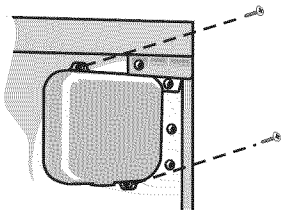
⚠ ADVERTISSEMENT

Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut engendrer un risque de choc électrique. En cas de doute sur la bonne mise à la terre du sèche-linge, faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié ou par un électricien agréé.

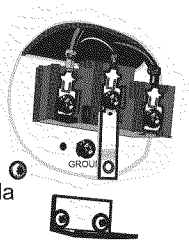
Ne branchez pas l'extrémité du cordon d'alimentation dans une prise sous tension avant d'avoir connecté le cordon d'alimentation aux bornes de l'appareil et coupé le courant au coffret de distribution comme indiqué ci-dessous.



1. Enlevez des deux vis du cache du bornier située en haut à l'arrière de l'appareil. Ceci exposera l'assemblage du bornier.

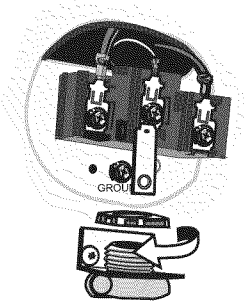


2. Dévissez la vis inférieure de l'attache pour mise à la terre. Redressez l'attache pour mise à la terre pour la mettre à la verticale. Remettez la vis verte en place dans le trou de la borne de TERRE.

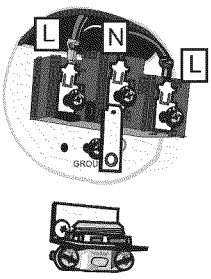


i S'assurer que le bracelet de mise à la terre n'est pas en contact avec le panneau arrière pour éviter que le disjoncteur ne se déclenche lors du fonctionnement de la sécheuse.

3. Fixez un collier de serrage (disponible auprès d'un magasin de matériel électrique ou de construction) au support en équerre. Serrez l'écrou pour mettre le support pour collier de serrage bien en place.



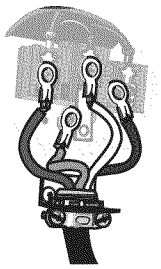
4. Dévissez les 2 vis marquées L et la seule vis marquée N sur le bornier. Dévissez également la vis sur la borne de TERRE.



Suite sur la prochaine page

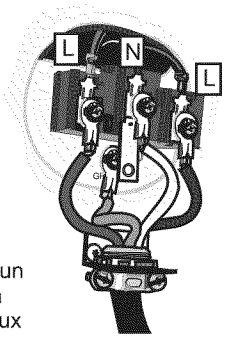
Installation à 4 fils

5. Faites passer le câble à 4 fils à travers le collier de serrage. Serrez les vis du collier de serrage (2,5 Nm) de façon à ce que le cordon d'alimentation ne puisse pas être déplacé.



Ceci maintiendra le cordon d'alimentation en place et facilitera l'installation des bornes de fixation.

6. Fixez le conducteur de mise à la terre du cordon d'alimentation (vert) à la borne de TERRE. Serrez la vis (2,5 Nm) de façon à ce que le conducteur de mise à la terre soit maintenu bien en place.



Placez les 2 conducteurs extérieurs du cordon d'alimentation (rouge et noir, l'un ou l'autre pouvant être placé à gauche ou à droite) sur les deux bornes marquées L. Placez le conducteur restant du cordon d'alimentation (blanc) sur la borne marquée N.

S'assurer que les bornes de raccordement sont bien alignées sur les écrous des bornes pour éviter d'abîmer les filets.

7. Serrez les 3 bornes de raccordement de façon à ce que chacun des fils soit bien maintenu en place.

⚠ ADVERTISSEMENT

Après avoir bloqué les vis, vérifier que les bornes sont bien serrées pour assurer une bonne liaison électrique, au risque d'engendrer une situation susceptible d'être dangereuse.

8. Inspectez le collier de serrage pour s'assurer qu'il est bien serré et ne tourne pas.

9. Remettez le cache en place sur le bornier et vissez-le.

Assurez-vous que le collier de serrage se situe en dehors du cache !

10. L'appareil est maintenant prêt à être branché dans une prise électrique conforme.

Raccordement du conduit d'échappement

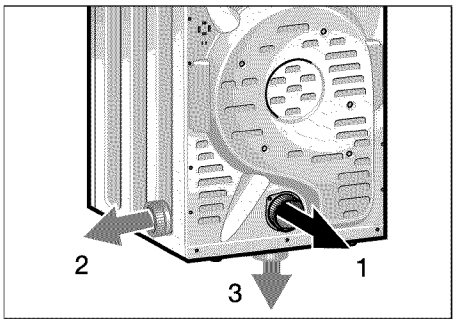
⚠ AVERTISSEMENT

1. Pour réduire le risque d'incendie, il faut que le conduit d'échappement de ce sèche-linge aboutisse en plein air.
2. Pour réduire le risque d'incendie, ne pas utiliser des gaines et conduits plus longs que ce qui est recommandé. Reportez-vous au tableau des longueurs de conduit maximum (voir page 18).
3. NE PAS utiliser de conduits en plastique, en feuille métallique ou tout autre conduit non métallique avec ce sèche-linge. Seul un conduit en métal rigide ou flexible doit être utilisé pour l'évacuation. Les conduits en feuille métallique et les conduits flexibles ne sont PAS identiques.
4. NE PAS utiliser plus de 2,4 m de conduit en métal flexible.
5. UTILISER un conduit mesurant 4 po (102 mm) de diamètre.
6. NE PAS évacuer l'air du sèche-linge dans : une cheminée, un mur, un plafond, tout vide dissimulé d'un bâtiment, le conduit d'air froid d'une chaudière, un grenier, un vide sanitaire ou tout autre conduit ou gaine d'aération.
7. N'INSTALLEZ PAS un conduit flexible dans un mur, plafond ou plancher situé dans une enceinte.
8. N'ÉCRASEZ ET NE vrillez pas le conduit.
9. Nettoyez et vérifiez le circuit d'échappement de façon régulière, au minimum une fois par an.
10. Le conduit d'échappement doit se terminer de manière à empêcher tout refoulement d'air ou la pénétration d'oiseaux ou d'animaux non domestiqués.
11. N'UTILISEZ PAS de hottes aspirantes équipées de fermetures magnétiques.
12. NE PAS monter les conduits à l'aide de vis ou d'attaches qui débouchent à l'intérieur du conduit. Elles constituent un point d'accumulation de la charpie. Les joints doivent être obturés à l'aide de ruban en aluminium.

Orifice de sortie d'air sur le sèche-linge

Ce sèche-linge a été livré avec un orifice de sortie d'air à l'arrière.

D'autres options de raccordement de conduits d'évacuation sont illustrées si-dessous. Choisir l'une de ces options pour utiliser au mieux l'espace disponible ou un système de conduits d'évacuation existant.



1 – Orifice de sortie d'air situé à l'arrière de l'appareil (standard)

2 – Orifice de sortie d'air sur le côté (option)

3 – Orifice de sortie d'air sur la face inférieure (option)

Des raccords d'échappement d'air sont disponibles auprès de votre marchand, d'un fournisseur de pièces ou du service à la clientèle pour un type de connexion ou l'autre (consultez la page 53).

- Kit de sortie par le côté
- Kit de sortie par le bas.

Il faudrait confier le changement d'orifice de sortie d'air (passage de l'orifice standard à un orifice en option) à un technicien qualifié.

Conduit d'échappement

Le système d'évacuation du sèche-linge évacue l'air humide tandis que vos vêtements sèchent par culbutage.

Vous pouvez écourter la durée de séchage, économiser de l'énergie et contribuer à assurer la sécurité du système en veillant à ce que le système de conduits d'évacuation de votre sèche-linge soit correctement installé et entretenu.

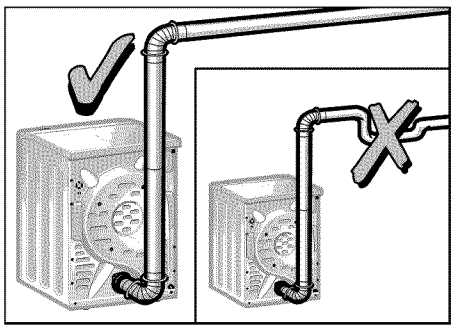
Points importants à prendre en compte :

- ❑ Les conduits d'échappement (la longueur totale du sèche-linge à la hotte d'échappement extérieure) doivent être aussi courts que possible (reportez-vous au tableau « Longueur maximale du conduit » à la page 52.)
- ❑ Utiliser le moins de coudes possibles nécessaires pour installer le système de conduits d'évacuation. Éviter de placer deux coudes à 90° adjacents l'un à l'autre.
- ❑ Vérifiez et nettoyez le système de conduit et la hotte d'échappement au moins une fois par année et chaque fois que le rendement du sèche-linge diminue.

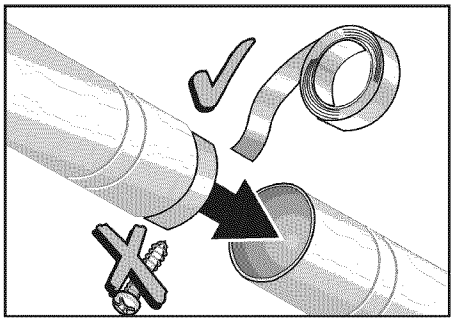
  Éliminer les peluches accumulées pour éviter la baisse de circulation de l 'air ou l'obstruction du système. Il est recommandé de faire nettoyer le système de conduits une fois par an par un service de nettoyage professionnel et lorsque vous raccordez votre sèche-linge à un système de conduits d'évacuation utilisé antérieurement.
- ❑ Remplacer les sections de ventilation en plastique ou en feuille métallique par des conduits métalliques rigides ou flexibles. Il est recommandé d'utiliser desconduits métalliques rigides.

i Le propriétaire a la responsabilité de pourvoir à l'installation adéquate du système d'évacuation.

Les problèmes résultant d'une mauvaise installation ne sont pas couverts par la garantie qui accompagne l'appareil.



Les conduits d'évacuation dont la longueur est supérieure aux spécifications du tableau des longueurs de conduit maximum, page 18 ne sont pas autorisés. Le non respect des indications de ce tableau aura pour effet de prolonger la durée de séchage, d'entraîner l'accumulation de charpie et de nuire aux performances du sèche-linge ainsi qu'à la durée de vie de ce dernier.



Il faudrait que toutes les jonctions soit étanches pour éviter les fuites. La partie mâle de chaque segment de conduit doit regarder en direction opposée à celle du sèche-linge.

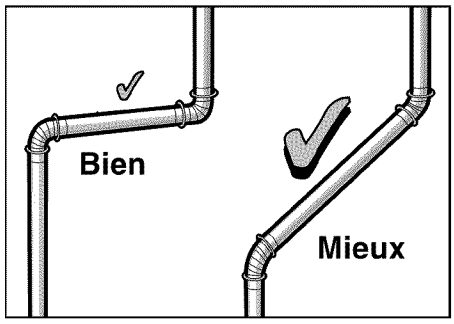
Que vous raccordiez le conduit à un système d'aération préexistant ou à un nouveau système, assurez-vous que l'intérieur du conduit est intégralement propre et exempt de peluches.

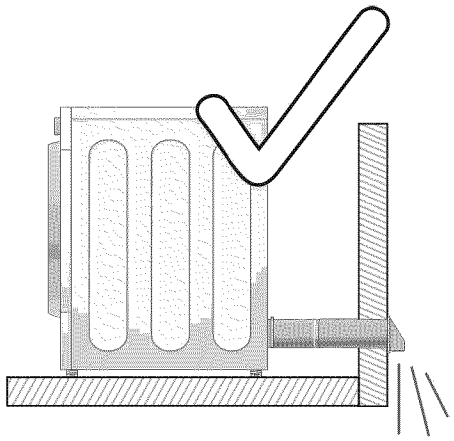
La longueur maximale autorisée pour un conduit rigide et pour un conduit rigide utilisé avec un conduit métallique flexible est indiquée au tableau ci-dessous. Si vous utilisez des conduits métalliques flexibles pour relier l'appareil au système de conduits, la longueur totale du conduit métallique flexible ne doit pas dépasser 2,4 m et celui-ci doit servir uniquement à relier le sèche-linge au système de conduits. Comme l'indique le tableau ci-dessous, la longueur de conduit maximum totale est réduite si l'on utilise des conduits flexibles.

Longueur maximale de conduit

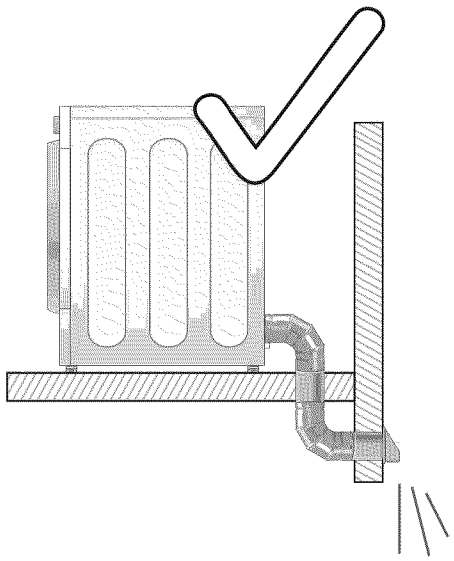
Nombre de virages ou coudes à 90°	Conduit rigide	Utilisation d'un conduit flexible combiné à un conduit rigide
0	66 ft. (2011 cm)	45 ft. (1372 cm)
1	56 ft. (1707 cm)	36 ft. (1097 cm)
2	48 ft. (1463 cm)	29 ft. (884 cm)
3	39 ft. (1189 cm)	22 ft. (671 cm)
4	30 ft. (914 cm)	16 ft. (488 cm)

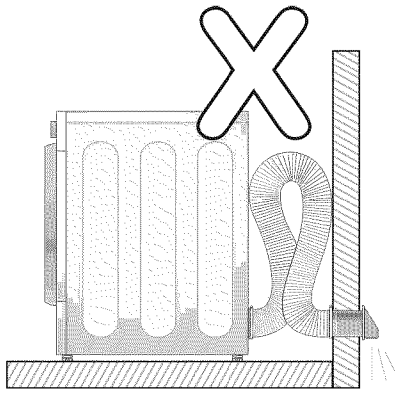
Remarque:
Les installations latérales et inférieures font un angle de 90° à l'intérieur du sèche-linge. Tenez compte de ce facteur en utilisant le tableau ci-dessus.
Il est déconseillé d'utiliser plus de deux courbures à 90°?. Pour de meilleures performances, intercaler une section de conduit droit d'une longueur minimale de 4 pi entre chaque courbure de tuyau, y compris la distance entre la dernière courbure et la hotte aspirante.



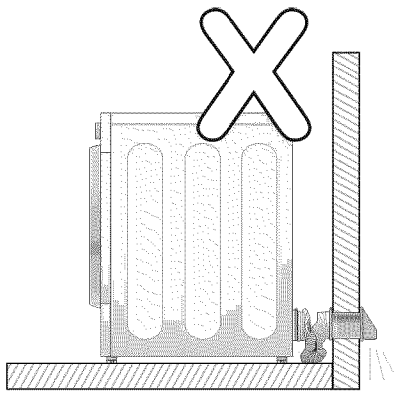


Faire en sorte que le conduit d'évacuation soit aussi court et droit que possible. Ceci permettra d'obtenir un meilleur passage de l'air et d'écourter la durée de séchage.





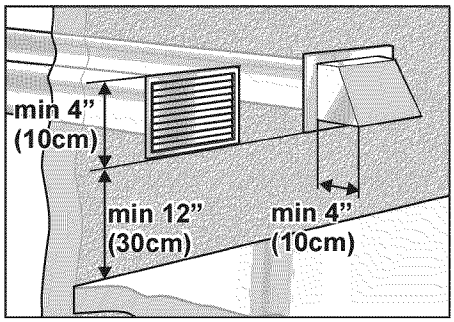
Ne pas utiliser des conduits d'évacuation plus longs que nécessaire. Les conduits plus longs auront tendance à réduire le passage de l'air et à prolonger la durée de séchage.



Veiller à éviter l'écrasement ou l'étranglement des conduits d'évacuation. Les étranglements de conduits auront tendance à réduire le passage de l'air et à prolonger la durée de séchage. Les étranglements de conduits peuvent réduire le passage de l'air d'évacuation au point d'engendrer une condition d'erreur et d'interrompre le programme de séchage. S'assurer que les conduits d'évacuation ne présentent aucun écrasement ni étranglement.

Hotte d'échappement

Le conduit doit se terminer par une hotte d'échappement homologuée présentant un ou plusieurs volets pivotant. N'UTILISEZ PAS de hotte d'échappement à fermetures magnétiques.
Pour éviter tout freinage de l'air sortant, il faudrait que la bouche de sortie se trouve au minimum 12 pouces (30 cm) au-dessus du niveau du sol ou de toute surface faisant obstruction.



Pièces de conduit requises

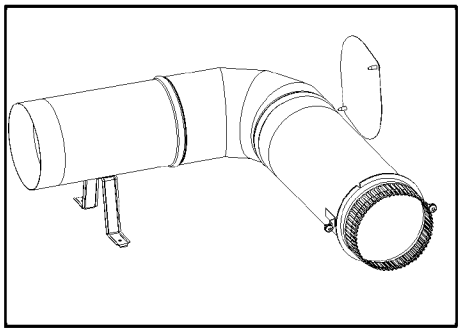
Les pièces nécessaires au système d'évacuation d'air (coudes, canalisations, bouches d'évacuation) ne sont pas incluses avec la sécheuse en livraison standard (voir la section consacrée aux accessoires pour de plus amples informations sur les commandes de pièces.)

L'installation professionnelle est recommandée pour le système de conduits.

Accessoires

Vous pouvez obtenir les accessoires en option suivants auprès du service à la clientèle (consultez la page 67) ou de votre marchand local. Veuillez suivre les instructions d'installation fournies par le fabricant respectif.

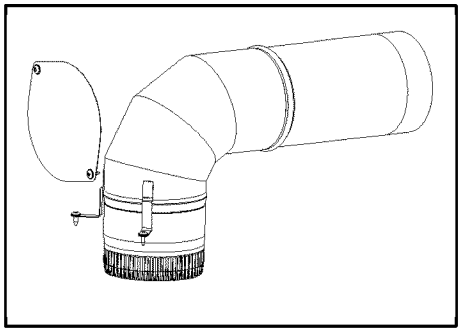
Kit de sortie par le côté



N° de réf. **WTZ 1265**

Remarque :
Voir les remarques concernant le nombre maximum de coudes page 52.

Kit de sortie par le bas.



N° de réf. **WTZ 1270**

Remarque :
Voir les remarques concernant le nombre maximum de coudes page 52.

i Le dispositif d'évacuation inférieure prêt-à-monter ne peut pas être utilisé si un socle est installé sur le sèche-linge ou si ce dernier est installé sur un lave-linge.

Tiroir de séchage

part no. **WTZ1620**

Servez-vous du tiroir de séchage pour sécher les textiles lavables en laine (les chandails par ex.) et les chaussures.

Charnières gauches en kit

Un socle de rangement doté d'un tiroir extractible est disponible comme accessoire pour votre sèche-linge. Il permet d'augmenter la hauteur du sèche-linge d'environ 15 pouces. Voir les dimensions, page 41.

⚠ AVERTISSEMENT

L'appareil ne doit pas être installé sur un socle dans les montages en superposition.

La pièce n° WTZ 1610 est pour un socle blanc uni.

D'autres couleurs de socles peuvent être disponibles.
Le n° de référence de la pièce est WTZ 1610 « X » où X représente la couleur disponible (par ex. : A pour anthracite, S pour argent). Veuillez demander à votre revendeur quels sont les choix de couleurs disponibles.

Vous pouvez également consulter un catalogue de produits valide ou visiter notre site Web à l'adresse : www.boschappliances.com

Si vous montez le sèche-linge sur un socle, suivre les instructions fournies avec le socle.

Lots de superposition

Deux lots de superposition sont disponibles.

Lot de superposition de base

Ce lot permet de superposer le sèche–linge sur le lave–linge et augmente la hauteur de superposition d'environ 0,63 pouces (16 mm). Voir les dimensions, page 41.

La pièce n° WTZ 1601 est pour le lot de superposition mécanique de base.

Lot de superposition avec tablette coulissante

Ce lot de superposition vous permet d'installer le sèche–linge sur le lave–linge et comporte également une tablette coulissante. Ce lot augmente la hauteur du lave–linge et du sèche–linge superposés l'un sur l'autre d'environ 1,52 pouces (38,6 mm). Voir les dimensions, page 41.

Ce lot peut également être combiné au lot de montage du socle pour fournir une tablette coulissante et augmenter la hauteur globale du sèche–linge d'environ 16,5 pouces.

i Le socle ne peut pas être combiné au lot de superposition avec tablette coulissante dans les installations lave–linge/sèche–linge superposés.

La pièce n° WTZ 1600 est pour le lot superposition avec tablette coulissante blanc uni.

D'autres couleurs de lots de superposition avec tablette coulissante peuvent être disponibles. Le n° de référence de la pièce est WTZ 1600 « X » où X représente la couleur disponible (par ex. : A pour Anthracite, S pour argent). Veuillez demander à votre revendeur quels sont les choix de couleurs disponibles.

Préparation pas à pas au transport du sèche-linge

i Ces procédures doivent être effectuées uniquement par une personne qualifiée.

1. Amenez le programmateur sur «OFF».
2. Couper l'alimentation électrique (fermer le disjoncteur et débrancher l'appareil)
3. Fermez le robinet d'eau connecté au tuyau d'alimentation en eau. Débranchez le tuyau d'alimentation en eau.
4. Débranchez le conduit de l'orifice d'échappement d'air situé contre l'appareil.
5. Rassemblez tous les accessoires et emballez–les pour les expédier avec l'appareil.
6. Fermez la porte et maintenez-la fermée avec du ruban adhésif.
7. Revissez les pieds réglables en hauteur dans le corps de l'appareil pour empêcher qu'ils soient endommagés pendant le transport.
8. **Réinstallation du sèche–linge dans un nouvel emplacement** – reportez–vous aux instructions d'installation contenues dans ce manuel (consultez la page 40).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Avant d'allumer le sèche-linge

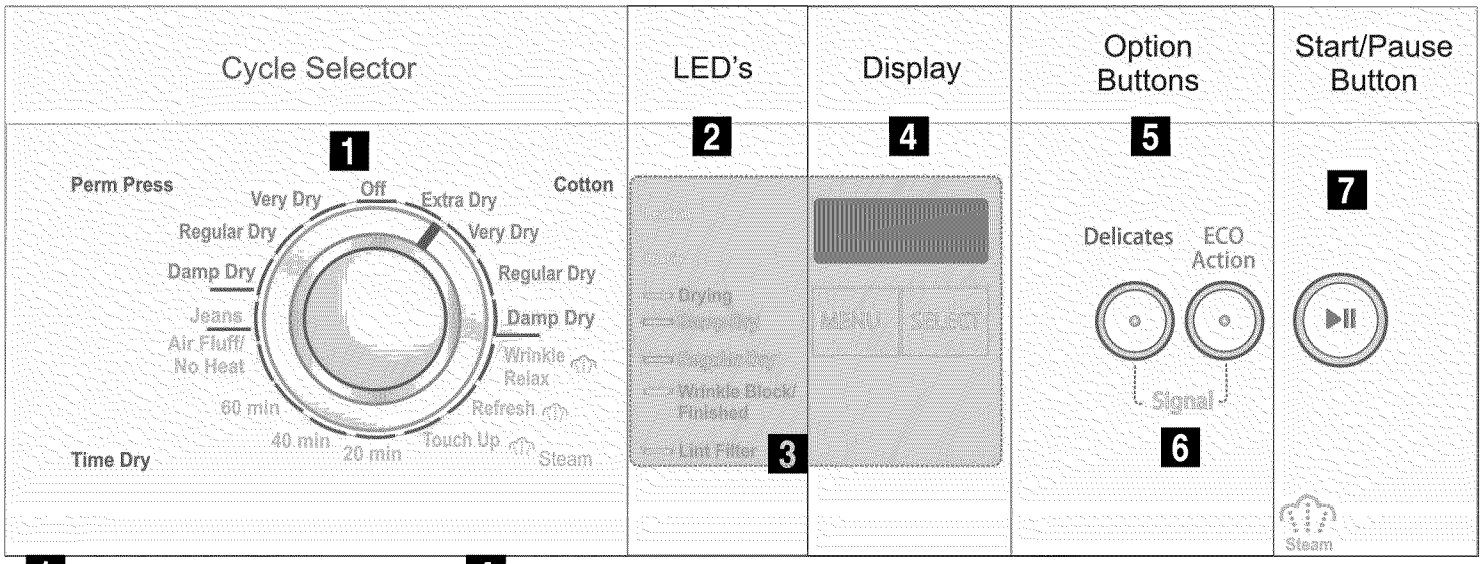
⚠ AVERTISSEMENT

Lire les CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES avant de faire fonctionner cet appareil, afin de réduire le risque d'incendies, de décharges électriques ou de blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser votre sèche–linge, veuillez lire et respecter toutes les instructions d'installation et d'utilisation.

Le bandeau de commande



1 Programmateur

Sélectionnez un programme. Voir page 22. Vous pouvez le faire tourner dans les deux directions.

Pour éteindre le sèche–linge, tourner le sélecteur de cycle sur la position « Off » (Arrêt).

2 Voyant indicateur (LED)

Les DEL s'allument l'une après l'autre pour indiquer la teneur en humidité actuelle du processus de séchage.

Wrinkle Block/Finished – à la fin du programme de séchage, un signal sonore retentit et la DEL Wrinkle block (Élimination des faux–plis) s'allume. La rotation du tambour s'opère à intervalles spécifiques pendant une heure pour éviter que la lessive ne se froisse (voir page 58).

3 La DEL du filtre à charpie

Clignote pour vous rappeler de nettoyer le filtre à charpie après chaque cycle. Clignote pendant 10 secondes lorsque le hublot est ouvert à la fin d'un cycle, ou en cas de réduction du passage de l'air au point d'engendrer l'erreur « Cln » ou « E:12 » (voir le guide de dépannage, page 65).

4 Ecran

Série 300 et 500

Le compte à rebours de l'affichage à DEL indique la durée restante estimée d'un cycle en cours d'exécution (en minutes).

800 Series

Indique les paramètres des options supplémentaires et la durée restante prévue des programmes. (voir page 60)

Options supplémentaires

Menu sélectionne l'une des options supplémentaires

Select (Sélection) modifie les paramètres de l'option sélectionnée

5 Boutons des options

Ajoutez des fonctions au programme sélectionné. La DEL du bouton d'option est allumée lorsque l'option est sélectionnée. Appuyez de nouveau sur le bouton d'option pour la désactiver (la DEL s'éteint).

Delicates: Appuyez sur ce bouton pour les textiles sensibles à la température (par exemple les fibres en acrylique). La température du processus de séchage est réduite, la durée de séchage est prolongée en conséquence.

ECO Action: Appuyez sur ce bouton pour faire des économies d'énergie supplémentaires (utiliser uniquement pour les programmes automatiques Coton et Perma–press). Appuyez sur le bouton d'option avant de démarrer un programme automatique.

6 Signal

Série 300 et 500

Appuyer simultanément sur les deux boutons d'option pour armer le signal sonore. À la fin du cycle, le signal sonore retentit (voir page 57). Appuyer de nouveau sur les deux boutons pour désactiver le signal.

800 Series

Le signal du modèle de la série 800 est programmé à l'aide du menu ACL (voir page 60).

7 Bouton Start/Pause

Ce bouton sert à faire démarrer, à interrompre et à mettre fin au processus de séchage.

État du voyant DEL Démarrage/Pause

Allumé en rouge : Le programme est en marche et la touche "Pause" peut être activée.

Clignotant : Les paramètres peuvent être modifiés, le cycle de séchage peut démarrer ou le programme est en mode « Pause ».

Non allumé : Le programme est terminé ou il n'y a plus de programme sélectionné.

Informations de sécurité supplémentaires

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez toujours les INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (voir page 38).

Protection de l'environnement

Conseils pour économiser de l'énergie

Pour économiser de l'énergie, de l'argent et du temps, Bosch vous recommande ceci :

- **Essorez suffisamment le linge.**
  Avant de procéder au séchage, bien essorer le linge dans la machine à laver. Utiliser la vitesse d'essorage la plus élevée possible appropriée pour le type de linge ! Les vitesses d'essorage élevées peuvent réduire l'humidité résiduelle, ainsi que la durée de séchage et la consommation d'énergie.
- **Mettez la charge maximale de linge.**
  Utiliser des charges volumineuses sans pour autant dépasser les charges maximales recommandées pour le cycle et le type de linge. Toutefois, ne pas dépasser la capacité de charge maximale recommandée.
- **Nettoyez le filtre.**
  Vérifier le filtre à charpie avant d'utiliser le sèche-linge et à chaque utilisation et nettoyer le filtre au besoin. Le fait de s'assurer que le filtre à charpie est propre avant de sécher chaque charge de linge se traduit par une amélioration du passage de l'air et réduit la durée de séchage.
- **Aérez la pièce.**
  Assurer un apport d'air frais suffisant pendant le processus de séchage.
- **Ne séchez pas de matériaux inadaptés!**
  Ne faites pas sécher de pièces de linge enrobées de caoutchouc ou hermétiques.
- **Nettoyez et inspectez régulièrement le système d'évacuation !**
  Les blocages peuvent prolonger la durée de séchage ou empêcher le sèche-linge de fonctionner correctement.

Débranchement temporaire du sèche-linge

Ne faire fonctionner le sèche-linge que lorsque vous êtes chez vous. Si vous prévoyez de partir en vacances ou si vous n'utilisez pas le sèche-linge pendant une période de temps prolongée, suivez les instructions suivantes :

1. Ramener le disjoncteur en position éteinte.
2. Si possible, débrancher la prise de courant.
3. Fermez le robinet de gaz.
4. Nettoyer le filtre à peluches.
5. Couper l'arrivée d'eau (uniquement pour les sèche-linge Steam).

Linge

Détermination de la nature du tissu

Veuillez respecter les symboles de traitement figurant sur les étiquettes des pièces de linge. Elles contiennent des informations précieuses ainsi que des restrictions quant au processus de séchage.
Avec cet appareil, ne séchez pas les textiles suivants :

- Textiles étanches (par ex. enrobés de caoutchouc)
- Les textiles délicats (soie, voilages synthétiques)

i Faire sécher les lainages et les textiles riches en laine uniquement avec la grille du sèche-linge !

i Servez-vous du programme à durée limitée «Air fluff/No heat» (Défoulage à l'air/aucune chaleur) pour sécher les articles contenant du caoutchouc mousse ou des articles à texture similaire à celle du caoutchouc.

Conseils pour le séchage

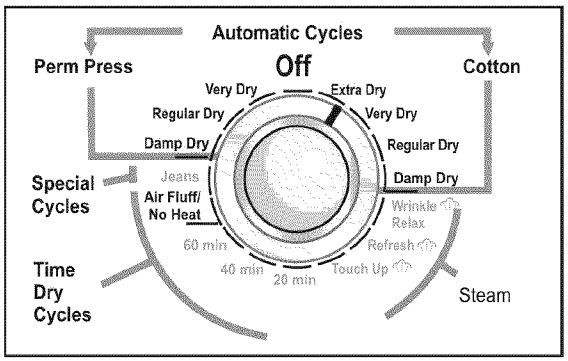
En principe, les instructions suivantes s'appliquent à tous les programmes de séchage :

- Pour obtenir des résultats de séchage uniformes, trier le linge en fonction du type de tissu et du cycle de séchage sélectionné.
- Fermer les fermetures à glissière, les agrafes et portes, les ceintures lâches, les ceintures de tabliers, etc.
- Ne séchez pas à l'excès le linge synthétique – risque de le froisser ! Laissez ce linge finir de sécher à l'air.
- Ne repassez pas le linge immédiatement après le séchage. Laissez le linge reposer en pile pendant un petit moment. Ceci permettra à l'humidité résiduelle de se répartir uniformément.
- Les textiles en tricot (p. ex. les tee-shirts, les pulls molletonnés et autres types de linge similaires) rétrécissent souvent la première fois qu'on les sèche. Ne pas utiliser les cycles « Very dry/Extra dry » (Très sec/Extra sec) la première fois que vous faites sécher ce type de linge afin d'éviter un rétrécissement éventuel.

  Certains articles de ce type peuvent également rétrécir au cours de lavages ultérieurs. Prendre des précautions lors de la sélection du cycle afin d'éviter le rétrécissement du linge.

Sélection des cycles

Our des résultats de séchage optimum, votre sèche–linge possède plusieurs groupes de programmes et options supplémentaires.



Les cycles automatiques comprennent Regular/Cotton (Normal/Coton) et Permanent Press (Tissus infroissables). La sélection des cycles dépend en partie du type de tissu du linge. Ces cycles sont contrôlés via des capteurs d'humidité. La durée de cycle est déterminée par la mesure du degré d'humidité dans le linge et par le degré de séchage sélectionné (p. ex. Damp dry (Séchage humide), Regular Dry (Séchage normal), Extra Dry (Extra sec).

Les cycles minutés s'exécutent pendant une durée de temps spécifiée par l'utilisateur. Le cycle minuté Air fluff/No heat (Air froid/Sans chaleur) utilise l'air ambiant (à la température de la pièce) sans ajouter de chaleur et s'exécute pendant environ 20 minutes, selon le modèle de sèche–linge particulier.

Les cycles spécialisés sont adaptés en fonction du type de tissus tels que la laine ou les jeans.Les lainages ou articles laineux doivent être séchés uniquement avec la grille du sèche–linge.

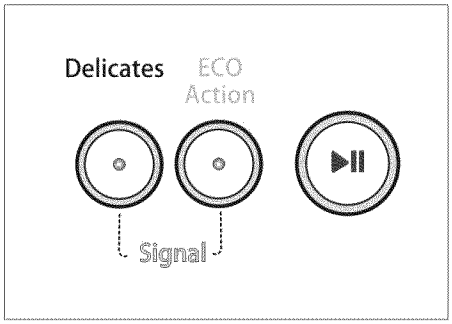
Les cycles **Steam** est particulièrement indiqué pour éliminer les faux plis et réduire les odeurs. Ces programmes doivent être utilisés avec des lessives contenant trois ou quatre articles en coton infroissable, composés d'un mélange de coton et polyester, des pull–overs en coton ou des synthétiques. Les cycles **Steam** est available on modelle unique solement.

Pendant le cycle Steam, une petite quantité d'eau est vaporisée à l'intérieur du tambour pendant le culbutage et l'apport de chaleur. Ce processus est répété, puis le sèche–linge passe par une période de culbutage supplémentaire suivi par une courte période de refroidissement. Le niveau de chaleur et la durée de séchage de ces cycles sont préalablement définis.

Remarque : Les résultats varient en fonction du type de tissu.. Il est possible que les vêtements 100 % coton avec fini infroissable donnent de meilleurs résultats.

Si le gicleur s'arrête de vaporiser pendant l'un des cycles **Steam** (les symptômes à observer sont l'absence de vaporisation d'eau dans le tambour, des vêtements plus froissés qu'habituellement lorsque vous utilisez cette fonction), assurez–vous que le gicleur n'est pas bouché. La charpie peut s'accumuler sur le gicleur et bloquer son fonctionnement ou l'eau dure peut entraîner une accumulation de dépôts sur le gicleur (voir page 66).

Option Boutons



Delicates (Tissus délicats)

Appuyer sur le bouton « Delicates » (Tissus délicats) pour les textiles sensibles à la température. Remarquer les consignes d'entretien ou les symboles figurant sur ces tissus. Cette option a pour effet de réduire la température du processus de séchage et de prolonger la durée de séchage.

ECO Action

Votre sèche–linge est doté d'une option « Économie d'énergie » ECO. Cette option est utilisée uniquement avec les programmes automatiques Coton et Perma–press. Moins de chaleur est appliquée et la durée de séchage est prolongée. Appuyez sur le bouton d'option avant de démarrer un programme automatique.

i Les " économies d'énergie " réalisées grâce au programme ECO e sont affectées par la taille de la charge de lavage, le type de textile et les conditions climatiques.

i En combinaison avec le bouton Delicates low temp. (Délicats/Basse température), ce programme peut faire réaliser des économies d'énergie supplémentaires.

Signal (Signal sonore)

300 and 500 Series Dryers

Votre sèche–linge émet un signal sonore afin d'avertir l'utilisateur de certains événements. Armer le signal sonore en appuyant simultanément sur les boutons d'option « Delicates » (Délicats) et « ECO Action ».

Pour désactiver le signal, appuyer de nouveau simultanément sur les deux boutons d'option. Chaque appui simultané des deux boutons a pour effet d'activer et de désactiver le signal.

Il n'est pas nécessaire de maintenir les boutons enfoncés après avoir appuyé dessus.

Le signal émit varie en fonction du tableau suivant.

Signal	Type
Départ	Signal bref
Fin	Séquence de tons courts
Sélection inexacte	Séquence de tons longs
Alarme de dérangement	Séquence de tons longs

i Le signal «alarme de dérangement» fonctionne dans tous les cas.

Voyants DEL de séquence de cycle

Le sèche–linge utilise un système de balayage électronique pour tous les cycles sauf pour les cycles minutés. Un capteur d'humidité contrôle l'humidité du linge en continu. Le séchage se termine automatiquement dès que le degré de séchage sélectionné est atteint.

Le degré de séchage en cours est indiqué par des voyants DEL. Chaque voyant s'allume tour à tour au fur et à mesure de la progression du séchage.

La DEL située à gauche de la mention « Drying » (Séchage en cours) s'allume lorsque le cycle de séchage sélectionné débute. Sur certains modèles, la DEL s'allume pour les cycles « Damp Dry » (Séchage humide) et « Regular Dry » (Séchage normal) pour indiquer que chaque étape a été atteinte.

Lorsque la lessive est sèche, la DEL située à côté de la mention « Wrinkle Block/Finished » (Antifroissage/Terminé) s'allume.

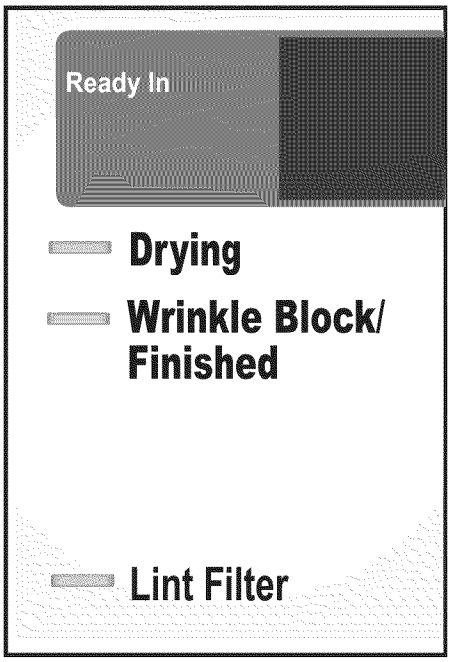
"Wrinkle Block/Finished"

Le tambour continue de tourner à intervalles précis pendant une heure pour réduire la formation de plis sur le linge. Pour obtenir des résultats plus performants, sortir le linge de la machine dès que le cycle est terminé ou pendant le déroulement du cycle « Wrinkle Block ».

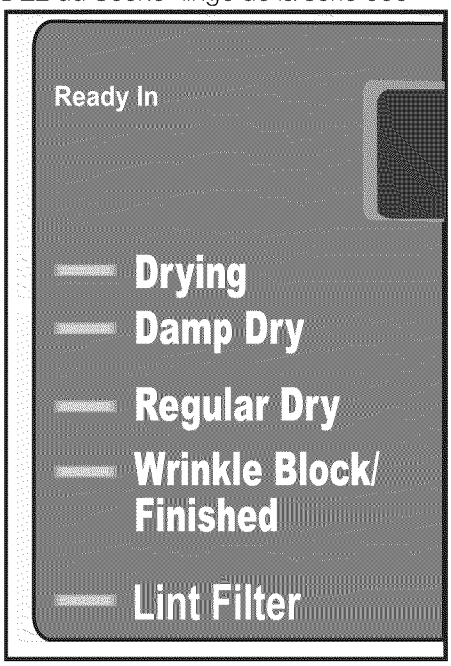
Le cycle Wrinkle Block® débute lorsque la phase de séchage est terminée pour chaque cycle à l'exception du cycle Lainages. À la fin du cycle de séchage, la fonction Wrinkle BlockR permet au tambour de tourner pendant environ 16 secondes toutes les 2 minutes pendant les 10 premières minutes, puis pendant environ 16 secondes toutes les 5 minutes pendant les 50 minutes suivantes.

Les voyants DEL varient en fonction du modèle

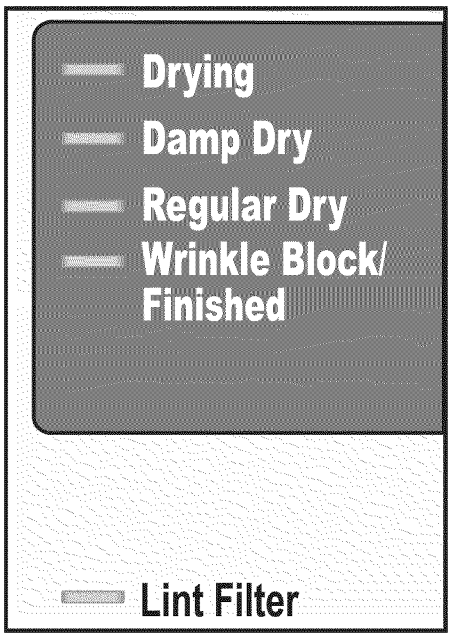
DEL du Sèche–linge de la série 300



DEL du Sèche–linge de la série 500



DEL du Sèche–linge de la série 800



i Si un voyant DEL ou un bouton s'allume sur le panneau lorsque le sélecteur de cycle est mis en position d'arrêt (« Off »), veuillez couper le disjoncteur et appeler le service après–vente.

Tableau de sélection de cycle

Programmes automatiques

Cotton (Coton)

Pour le cotons et le linge de couleur en coton ou en linAppuyez sur le bouton «Delicates low temp.» pour sécher les textiles craignant la chaleur.

Damp dry (Humide)	Lingerie de lit et de table	qu'il faut repasser
	Lingerie de lit et de table, serviettes, T-shirts, maillots de sport, tabliers	
	T-shirts, maillots de sport, tenues, pantalons, tabliers, lingerie de corps	
Regular dry (Normalement sec)	Serviettes en tissu éponge, serviettes de cuisine et à mains, lingerie de lit, lingerie de corps, chaussettes en coton	qu'il ne faut pas repasser
Very dry (Très sec)	Serviettes en tissu éponge, serviettes de cuisine et à mains, lingerie de lit, lingerie de corps, chaussettes en coton	qu'il ne faut pas repasser, à plusieurs couches épaisses
Extra dry (Extra sec)	Peignoirs de bain en tissu éponge, linge de lit en tissu éponge	particulièrement épais ou comportant plusieurs couches

Permanent Press (Tissus infroissables)

Linge facile à entretenir (encore gouttant), à base de tissus synthétiques et mixtes, de coton, en polyester par ex.
Appuyez sur le bouton «Delicates low temp.» pour sécher les textiles très sensibles à la chaleur

Damp dry (Humide)	Pantalons, tenues, jupes, chemises, chemisiers, leggings, tenues de sport et fibres à fort pourcentage synthétique, lingerie	qu'il ne faut pas repasser ou alors seulement légèrement.
Regular dry (Normalement sec)	Chemises, chemisiers, tenues de sport	qu'il ne faut pas repasser
Very dry (Très sec)	Lingerie de lit et de table, survêtements, anoraks, draps	qu'il ne faut pas repasser, à plusieurs couches épaisses

Cycles Steam

Steam Refresh (Rafraîchissement)	Coton, mélanges coton–polyester, tissus à maille courants et chemises synthétiques, pantalons constitués d'un mélange de coton, jupes, t–shirts et pull–overs. Les tissus infroissables donnent les meilleurs résultats. Permet d'éliminer les faux plis et de réduire les odeurs. Utilisez avec une petite lessive, par exemple 3 ou 4 chemises. La durée du programme est de l'ordre de 16 minutes.
Steam Wrinkle relax (Défroisser)	Permet d'éliminer les faux plis. Utilisez avec une petite lessive, par exemple 3 ou 4 chemises. La durée du programme est de l'ordre de 12 minutes.
Steam Touch up (Retoucher)	Ce programme est utilisé pour rafraîchir une lessive contenant des textiles en coton qui a été séchée et laissée dans le tambour à la fin de cycle jusqu'au lendemain matin. Ce programme de 20 minutes rafraîchit la lessive en éliminant les faux plis qui se sont formés du fait de la pression exercée sur le linge par le poids de la lessive.
	Les vêtements contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique doivent être rafraîchis sur une corde à linge ou moyennant le cycle Air–fluff/No heat (Défoulage à l'air/Aucune chaleur), car ces articles risquent de s'enflammer du fait de la chaleur émise par le programme Steam.

Special Programs

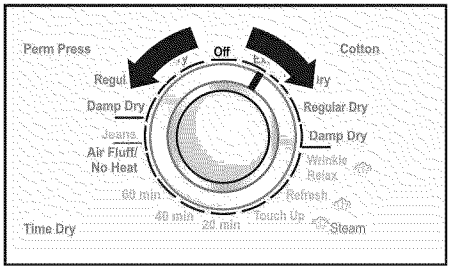
Wool	Textiles de laine lavables (par exemple les tricots, les pull–overs de laine, les jupes) **Faites sécher les textiles de laine ou en mélange de laine seulement avec la grille !**
Jeans	Tissu de jean lourd
Dark Color	L'obscurité a coloré des textiles (par exemple lourd, l'obscurité vêt (le coton))
Quick (Rapide) (Série 800)	Petites lessives, lessives qui n'ont pas besoin de sécher longtemps (par exemple les chemises de sport, les vêtements de travail [coton, synthétiques])

Time Programs

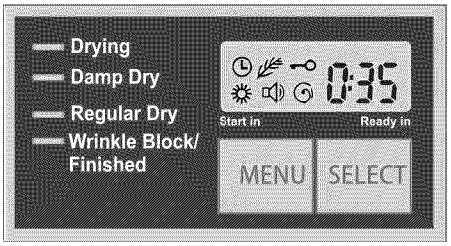
20, 40 min., 60 min. (300 & 500 Series) **Medium** + required drying time (800 Series) (Série 800) Si vous choisissez un programme avec durée variable (par exemple les programmes à minuterie, Wool Care [soin de la laine]) l'affichage commence à clignoter. Vous devez programmer la durée.	Les textiles pré–séchés à basse teneur en humidité, les articles individuels de petite taille, comme par exemple les serviettes de bain, les maillots de bain, les torchons. Pour les très petites lessives pesant de 0,22 à 0,44 lb (100 à 200 g) (une petite serviette par exemple), sélectionnez un programme de séchage court. Appuyez sur le bouton «Delicate» si ces textiles sont sensibles à la chaleur. – Textiles sensibles à la chaleur.
Air fluff / No heat (300/500 Series) **Air fluff / No heat** + required time (800 Series)	Ravivement ou aération des articles vestimentaires rarement portés et séchage des textiles très fragiles. Pour tous les types de textiles, y compris le caoutchouc mousse (p. ex. oreillers, jouets en peluche), le plastique (p. ex. rideaux de douche, nappes), le caoutchouc (p. ex. tapis renforcés), le nylon voile et l'oléfine.

Additional options 800 Series

i D'autres options peuvent être définies mais uniquement après la sélection d'un cycle de séchage. Régler le sélecteur de cycle sur le cycle de séchage souhaité, puis sélectionner les options voulues à partir du menu ACL.



Sélectionner l'option à modifier à l'aide du bouton « Menu ». Appuyer sur le bouton pour afficher l'option suivante sur l'écran. Le symbole activé clignote.



Le paramètre de l'option sélectionnée est affiché du côté droit de l'écran ACL.

Lorsqu'un paramètre est affiché activement, il peut être modifié à l'aide du bouton « Select » (Sélection). Appuyer sur le bouton « Select » (Sélection) pour afficher le paramètre possible suivant.

i Le fait d'appuyer sur le bouton « Menu » alors que l'option est affichée a pour effet de sauvegarder le nouveau paramètre.

i Si vous n'appuyez pas de bouton pour de 10 seconde, les cadres sont automatiquement épargnés.

Symbole	Fonction	Reglage possible	Explication
	Fixe l'heure de départ différé du sèche-linge (départ dans ... heures)	0-12 h (par pas de 0,5 h)	
	Extra care (Traitement encore plus doux que la fonction «Delicates/low temp.»)	On/Off	Si vous avez choisi l'option supplémentaire « Extra care » (Entretien supplémentaire), le voyant « Delicates » (Tissus délicats) s'allume. Le fait d'appuyer sur le bouton « Delicates » (Tissus délicats) annule l'option supplémentaire « Extra care » (Entretien supplémentaire).
	Protection enfants (active seulement pen- dant la marche du programme)	On/Off	Cette option additionnelle vous permet de fermer vos arrangements pour empêcher l'utilisation fortuite du dessiccateur. Pour mettre en marche le dessiccateur quand la garde de sûreté est en activité : Appuyez sur et tenez le bouton "début / arrêt" pendant 4 secondes. Pour ouvrir cette option additionnelle quand le dessiccateur fonctionne : Appuyez sur et tenez le bouton "début / arrêt" pendant 4 secondes.
	Extra Drying Time (Durée de séchage supplémentaire) Degré de séchage à sélectionner par l'utilisateur	0, 1, 2, 3 (0=defaut, 1=plus sec, 3=le plus sec)	Si vous avez choisi les étapes 1 à 3 de l'option additionnelle "degré de la sécheresse" le symbole est montré. 0 est la norme plaçant 0 symboles n'est pas montré.
	Volume du signal sonore en fin de séchage et du signal prévenant que le linge a atteint le degré de séchage **Damp dry**	Off medium maximal	Votre sèche–linge émet divers signaux pour certains événements. Ceux–ci sont répertoriés ci–dessous.
	Comportement du signal à la fin du cycle sélectionné Le signal retentira en fin de cycle pour avertir l'utilisateur que le cycle est terminé. La fonction Wrinkle Block (Antifroissage) fait sécher le linge par culbutage périodique pendant environ une heure une fois le cycle de séchage terminé. Le signal retentira à intervalles pendant le cycle antifroissage pour signaler que la lessive est sèche.		**Event** / **Signal** Permettez le signal – Tonalité courte Neutralisez le signal – Deux tonalités courtes Début de cycle – Tonalité courte Fin de cycle (ou pendant la fonction « Wrinkle Block ») – Ordre des tonalités courtes Défaut de fonctionnement – Ordre de longues tonalités Avertir du défaut de fonctionnement – Ordre de longues tonalités (maximum volume)
	La durée de séchage optimisée par la vitesse de rotation coordonne le temps restant affiché pour le sèche–linge et la vitesse de rotation à laquelle la lessive a été préalablement essorée dans le lave–linge.	400 600 800 1000 1200	Pour optimiser la durée restante affichée, la vitesse de rotation à laquelle la lessive a été préalablement essorée dans le lave–linge peut être saisie par l'utilisateur.

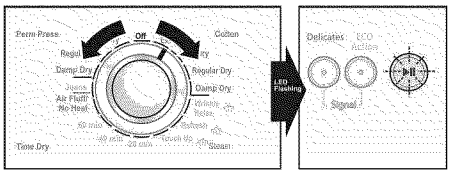
Utilisation

Utilisation du sèche-linge

1. Ouvrez la porte.
2. Check lint filter.

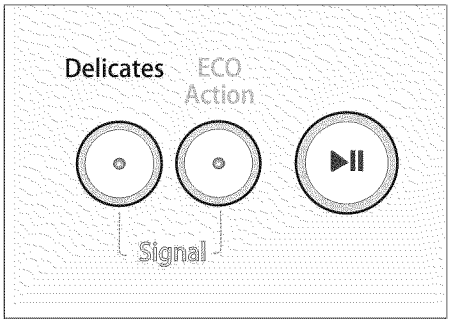
   Le filtre doit être nettoyé avant le séchage de chaque lessive. Le nettoyage du filtre réduit la durée de séchage et permet de réaliser des économies d'énergie. (Voir la page 62 pour connaître les instructions de nettoyage du filtre).

i La javel peut décolorer la face externe en couleur de sèche-linge. Pour cette raison, il est important de ne pas faire entrer en contact la face externe en couleur de votre sèche-linge avec de la javel. Si vous faites tomber de la javel sur sa face externe, nettoyez cette derniére immédiatement et avec soin à l'aide d'un essui–tout humide.



3. Tourner le sélecteur de cycle pour le placer sur le cycle de séchage souhaité.
   Sélectionner le programme qui convient à la lessive que vous avez placée à l'intérieur du sèche–linge en vous référant au tableau de sélection de cycle (voir page 63).
   Lorsqu'un cycle est sélectionné, la lumière du tambour s'allume à l'intérieur du sèche–linge.

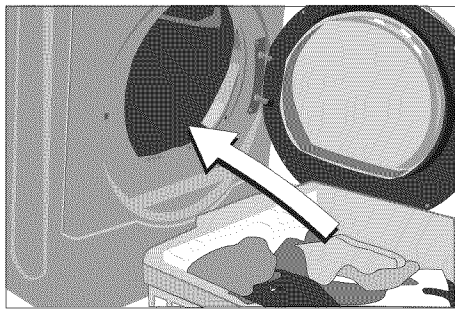
i Le voyant <<start/stop>> se met à clignoter.



4. Si nécessaire, sélectionner une option disponible (« Delicates » ou « ECO Action ») en appuyant sur le bouton correspondant (voir les illustrations ci–dessus).

   L'effet de chaque bouton d'option est expliqué page 57.

i Le temps restant prévu sera affiché.



5. Placer la lessive dans le tambour vide. Mettre chaque article de linge dans la machine, l'un après l'autre, afin d'éviter les enchevêtrements.

   Pour obtenir les meilleurs résultats, triez d'abord le linge en fonction du type de linge et du degré de séchage requis. La page 56 contient des informations plus détaillées 60.

i Respecter les recommandations d'entretien des fabricants de vêtements et de tissus. Si vous devez faire sécher des lainages et des chaussures, voir les informations page 63.

i **S'assurer que le tambour contient uniquement du linge. Vérifier que le linge est bien à l'intérieur du tambour et que rien n'est resté coincé entre le hublot et le bâti du sèche–linge ou le joint d'étanchéité du hublot.**

6. Refermez la porte.

   Le voyant «Start/Stop» se met à clignoter.

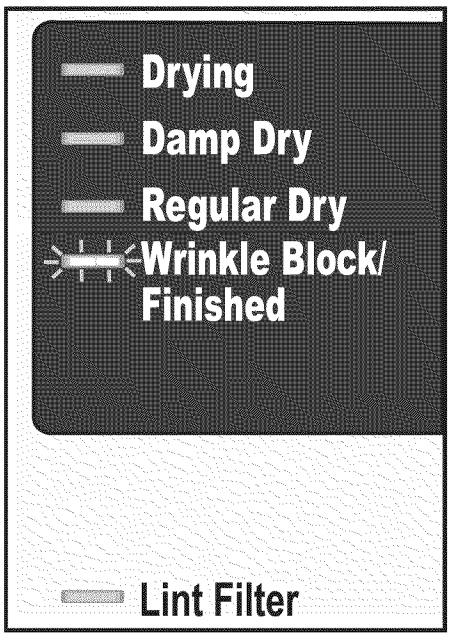
7. Appuyer sur le bouton « Start/Pause » (Mise en marche/Pause ». Le cycle sélectionné débute et le voyant « Start/Pause » (Mise en marche/Pause) s'arrête de clignoter et reste allumé.

i Si vous n'avez pas fermé la porte correctement, le sèche-linge ne démarrera pas.

i Le cycle débute par un signal sonore (si défini). Voir en page 57 pour la procédure de paramétrage du signal pour les sèche–linge dotés d'un écran DEL, et en page 60 pour le paramétrage et l'ajustage du signal sonore pour les sèche–linge dotés d'un écran ACL.

Voyants DEL d'état de cycle

Si vous avez sélectionné un cycle de séchage standard (et non pas un cycle de séchage minuté), le voyant indique l'état de la séquence du cycle. La séquence DEL indiquée ci–dessous correspond aux sèche–linge de la série 500 et 800. Le sèche–linge de la série 300 est doté de DEL pour les fonctions « Drying » (Séchage) et « Wrinkle Block/Finished » (Antifroissage/Terminé).

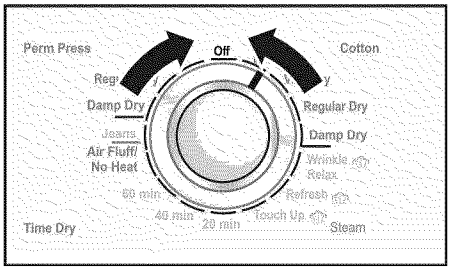


i À la fin d'un cycle, un signal sonore retentit (si défini) et la DEL « Wrinkle Block/Finished » (Antifroissage/Terminé) s'alllume.

Le signal sonore continue de retentir par intermittence pendant le déroulement du cycle « Wrinkle Block » (Antifroissage).

i Lorsque le processus de séchage est terminé (le cycle ou la durée sélectionnée sont terminés), le tambour tourne à intervalles précis pendant une heure du fait de la fonction « Wrinkle Block » (Antifroissage).
Ceci empêche le linge de se froisser. Le linge n'est pas froissé et reste moelleux jusqu'à ce qu'il soit retiré de la machine.
Le linge doit être sorti de la machine avant l'expiration de cette durée.

8. Ouvrez la porte.
9. Sortez le linge du sèche-linge.



10. Amenez le programmateur sur «Off».
L'éclairage du sèche-linge s'éteint.
11. Nettoyez le filtre.Il faudrait nettoyer le filtre après chaque séance de séchage. Le nettoyage du filtre réduit la durée de séchage et permet d'économiser de l'énergie.
12. Refermez le hublot.

Nettoyage du filtre à peluches

Un filtre sale a tendance à prolonger la durée de séchage et augmente la consommation d'énergie. Le filtre doit être nettoyé avant de faire sécher chaque lessive.

Si un signal d'avertissement et un message d'alerte « CLn » ou « E:12 » sont émis pendant le programme de séchage, nettoyer immédiatement le filtre et vérifier le conduit d'évacuation.

Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever les charpies. La charpie humide est plus difficile à enlever. Rouler la charpie sèche avec vos doigts pour l'enlever. Mouiller légèrement les doigts pour de meilleurs résultats.

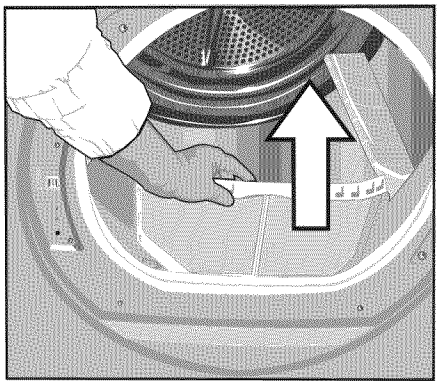
Pour nettoyer le filtre à charpie, suivre les étapes suivantes :

1. Eteignez le sèche-linge. Ramenez le programmateur sur «Off».

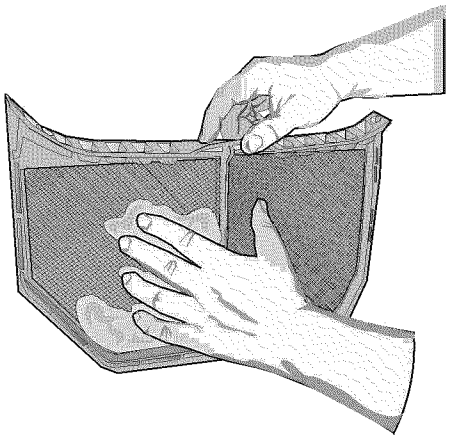
⚠ PRUDENCE

L'intérieur du hublot se chauffe pendant le processus de séchage. Éviter de toucher les surfaces chaudes avant qu'elles n'aient eu le temps de refroidir.

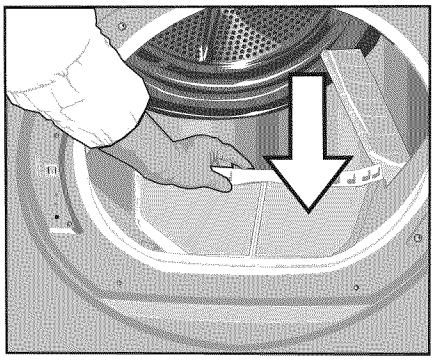
2. Ouvrez la porte.
3. Retirez le filtre à peluches.



4. Retirez les peluches en passant la main sur le filtre



5. Remettez le filtre en place.



6. Refermez la porte.

i **Ne pas faire fonctionner le sèche–linge sans avoir mis le filtre à charpie en place !**

Retrait des résidus accumulés

Des résidus de détergents à lessive et de produits assouplissants risquent de s'accumuler sur le tamis du filtre à charpie. Ces résidus accumulés peuvent engendrer des durées de séchage plus longues. L'utilisation de feuilles d'assouplissant dans le sèche–linge n'est pas recommandée. Si vous décidez d'utiliser des feuilles d'assouplissant, veuillez nettoyer périodiquement le filtre à charpie pour éliminer les résidus.

i Si la charpie se décolle du tamis et se dépose dans le sèche–linge, il faudra probablement nettoyer les résidus accumulés.

Le filtre doit être légèrement brossé avec de l'eau savonneuse chaude au mois deux fois par an. Un filtre couvert de résidus aura tendance à retenir l'eau même si le tamis ne présente pas de peluches. Le filtre est propre lorsqu'il ne retient plus l'eau. Sécher le filtre à fond avant de le remettre en place à l'intérieur du sèche–linge.

Pour retirer les résidus, suivre les étapes suivantes :

1. Nettoyer toute la charpie du filtre à charpie.
2. Mouiller les deux côtés du filtre avec de l'eau chaude.
3. Humecter une brosse douce en nylon avec de l'eau chaude et un détergent liquide.
4. Récurer légèrement le filtre à charpie avec la brosse pour enlever les résidus accumulés. Éviter d'endommager le filtre.
5. Rincer le filtre à l'eau chaude.
6. Sécher complètement le filtre avec une serviette propre.
7. Replacer le filtre à charpie dans la sécheuse.

i **Ne pas faire fonctionner le sèche–linge sans avoir mis le filtre à charpie en place !**

Utilisation du tiroir de séchage

(Accessoire, voir page 53)

Servez-vous du tiroir de séchage pour sécher les textiles lavables en laine (les chandails par ex.) et les chaussures. Le tiroir de séchage reste immobile tandis que le tambour tourne.

La laine humide ne doit pas être séchée par culbutage du tambour car elle a tendance à se feutrer et à rétrécir. Le séchage de chaussures sans la grille risque d'endommager le tambour.

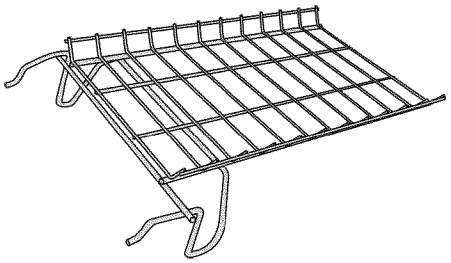
i Le sèche–linge doit être utilisé pour le séchage au cycle lainage. Si le sèche–linge n'est pas utilisé, le capteur arrêtera la sécheuse environ 3 minutes après et l'écran affichera "---".

NOTIFICATION

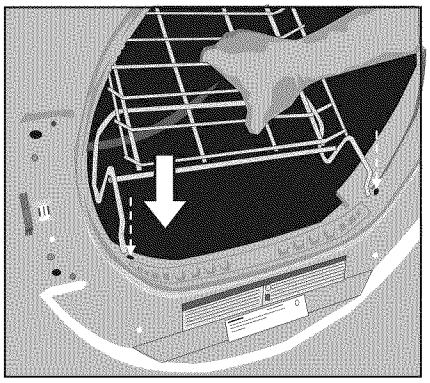
Ne faites sécher qu'un vêtement ou une paire de chaussure à la fois (charge maximale de linge sec 2,2 lbs (1 kg). Il faut que le linge ait été essoré. Ne séchez que des chaussures préalablement lavées. Le linge ne doit pas toucher le tambour car il pourrait se coincer et être endommagé par le tambour. Après avoir utilisé le tiroir de séchage, retirez-le immédiatement du sèche-linge.

Insertion du tiroir de séchage

1. Ouvrez la porte du sèche-linge.
2. Vérifiez que le tambour est vide.



3. Tenir la grille du sèche–linge par la section centrale comme indiqué ci–dessous et l'insérer complètement à l'horizontale dans le tambour. Le ramener ensuite vers l'avant et aligner les extrémités avant sur les deux trous.



4. Après avoir engagé les deux extrémités avant dans les trous, abaisser l'arrière de la grille pour qu'elle se mette en place, appuyée contre la surface intérieure du bâti du sèche–linge.

Sécher des pièces de linge sur le tiroir

1. Plier le linge afin qu'il contienne sur la grille du sèche–linge.
2. Les articles de linge doivent être posés de manière lâche sur la grille du sèche–linge. Ne pas empiler le linge de manière qu'il soit comprimé sur la grille. Ne pas laisser les articles de linge toucher le tambour. Les articles de linge doivent être uniquement en contact avec la grille. Ne pas les laisser pendre par dessus les rebords de la grille.
3. Fermer le hublot en vérifiant que le linge ne reste pas coincé entre le hublot et le bâti ou le joint d'étanchéité du hublot.
4. Pour les articles en laine, sélectionner le cycle « Wool cycle » (Cycle lainages), s'il est offert. Pou d'autres articles, sélectionner l'un des cycles minutés.

   Select the drying time according to the laundry type.

Séchage de chaussures sur le tiroir :

1. Préparez les chaussures.
   - ❑ Nettoyez les chaussures pour empêcher le tambour de se salir.
   - ❑ Si vous préparez des chaussures de sport pour les sécher, tirer la languette des chaussures vers l'extérieur.
   - ❑ Desserrez ou retirez les lacets.
   - ❑ Retirez les semelles intérieures et les talonnettes.
2. Placez les chaussures sur le panier.
   - ❑ Directement sur le tiroir de séchage

   ou

   - ❑ Enroulez une serviette et placez les talons dessus. Ceci permettra d'obtenir un résultat de séchage plus uniforme.
3. Refermez la porte.
4. Appuyer sur le bouton « Start/Pause » (Mise en marche/Pause ». Le voyant « Start/Pause » (Mise en marche/Pause) clignote.
5. S'il reste de l'humidité à l'intérieur des chaussures après la durée de séchage indiquée :
   - ❑ Réorientez les chaussures sur la grille du sèche–linge.
   - ❑ Relancez le programme et réduisez la durée du séchage en fonction du degré d'humidité résiduel requis.
6. Une fois le séchage terminé, aérer les chaussures à la température ambiante pendant environ 30 minutes.
7. Retirez le tiroir de séchage

Cleaning and care

Cleaning the dryer

⚠ AVERTISSEMENT

POUE EVITER RISQUE D'EXPLOSION !Pour nettoyer, n'utilisez jamais de solvants ou de liquides inflammables.

⚠ AVERTISSEMENT

Un nettoyage non conforme peut endommager le sèche–linge. Ne pas vaporiser avec une laveuse à pression. Ne pas utiliser d'agents à récurer ou de produits d'entretien tout–usage. Ne pas utilise de nettoyeurs à vapeur.

Essuyer le bâti et le panneau de commandes uniquement avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse. Essuyez le tambour, le joint de la porte et l'intérieur de la porte uniquement avec un chiffon humide.

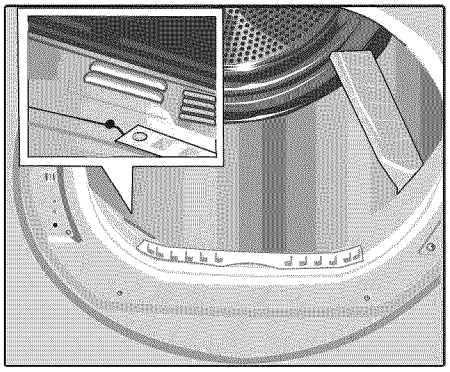
Nettoyage du conduit d'échappement

Inspectez et nettoyez le conduit d'échappement au moins une fois par an pour empêcher qu'il ne se bouche. Un conduit d'échappement partiellement obstrué allonge la durée de séchage.

- ❑ Ramener le disjoncteur en position éteinte
- ❑ Débranchez la fiche mâle de la prise de courant
- ❑ Fermez le robinet de gaz.
- ❑ Débrancher le sèche–linge du réseau électrique.
- ❑ Débranchez le conduit du sèche-linge.
- ❑ Aspirer l'intérieur du conduit pour éliminer la charpie ou les débris pouvant s'y être accumulés.
- ❑ Reconnect the duct.
- ❑ Professional duct cleaning is recommended. See page 18.

Nettoyage des capteurs d'humidité

Le capteur d'humidité doit être nettoyé périodiquement car une fine couche de résidus transparents accumulés s'y déposer généralement.



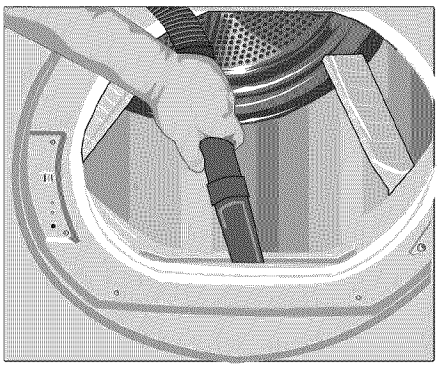
Ce dépôt s'enlève facilement en essuyant les capteurs (il s'agit des deux barres situées à côté du filtre à peluches) au moyen d'un chiffon et d'un peu de vinaigre blanc.

Utiliser uniquement du vinaigre blanc !

Nettoyer le capteur d'humidité une fois par mois.

Nettoyage du bâti du filtre à charpie

Des peluches et des débris de petite taille peuvent s'accumuler dans la partie inférieure de l'ouverture du filtre à charpie. Si vous enlevez le filtre du sèche–linge, vous apercevrez l'accumulation de peluches qu'il vous sera facile d'enlever à l'aide d'un aspirateur doté d'un suceur plat étroit. Si vous n'avez pas de suceur plat pour atteindre le fond de l'ouverture, vous pouvez contacter le service après–vente pour obtenir une liste de fournisseurs et d'accessoires recommandés.



Toute accumulation de peluches ou de débris doit être éliminée avec un aspirateur au moins une fois par mois.

Nettoyage de la buse Steam

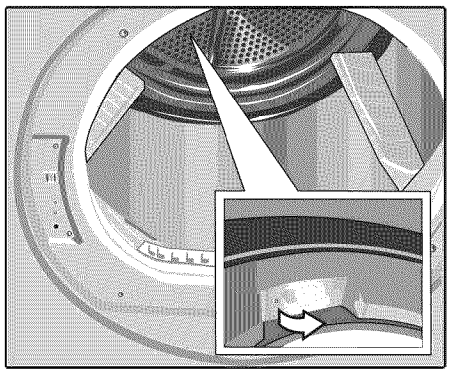
Inspectez une fois par an la sortie de bec. Si vous suspectez le colmatage, essuyez l'extérieur du bec avec un tissu humidifié du vinaigre. Si le gicleur est complètement bloqué, consultez le guide de dépannage (voir page 66) pour obtenir des instructions de démontage et de nettoyage. Si vous ne parvenez pas à déboucher le gicleur, appelez le service clientèle (voir page 67).

Changer l'ampoule de l'éclairage

La lumière du sèche–linge s'allume à l'intérieur du tambour lorsque vous ouvrez le hublot et reste allumée pendant environ 5 minutes ou jusqu'à ce que le hublot soit refermé. Elle s'éteint environ 4 secondes après la fermeture du hublot.

Pour changer l'ampoule :

- ❑ Placez le sélecteur de programme à "off.".
- ❑ Ramener le disjoncteur en position éteinte.
- ❑ Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- ❑ Ouvrir le hublot et localiser la lumière du sèche–linge sur le côté supérieur gauche du joint.



- ❑ Desserrer la vis et ouvrir le cache de la lumière du sèche–linge.
- ❑ Tournez l'ampoule en sens inverse des aiguilles d'une montre. Remplacez-la par une ampoule neuve adaptée à l'appareil (fournie par le service après-vente).

i Toutes les pièces sont disponibles auprès de notre site www.boschappliances.com ou en appelant le 1–800–944–2904.

- ❑ Remettez le couvercle en place puis fixez-le en position à l'aide de la vis.
- ❑ Rebranchez la fiche mâle du sèche-linge dans une prise de courant.

Dérangement et remèdes

⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE !
La réparation ou le remplacement de pièces doivent être effectués seulement par un technicien qualifié ou un électricien certifié.

Avant d'appeler le service après-vente, vérifiez si vous ne pouvez pas supprimer la panne vous-même en vous servant du tableau ci-dessous.

Si vous ne parvenez pas à la supprimer ou si une réparation s'impose :

1. Réglez le sélecteur de programme sur «Off».
2. Retirez le fusible.
3. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
4. Appelez le service après-vente (voir page 67).

Les rubriques de dépannage répertoriées ci–dessous peuvent ne pas être couvertes pas le service de garantie !

Veuillez contrôler soigneusement ces points avant d'appeler un technicien.

Problème	Cause possible	Remède
Le sèche-linge ne démarre pas. Le voyant «Start/Stop» ne s'allume pas.	Fiche mâle pas branchée du tout ou alors incorrectement dans la prise de courant.	Branchez la fiche mâle correctement dans la prise de courant.
	Un fusible ou un disjoncteur s'est déclenché.	Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur.
	Vous n'avez pas appuyé sur le bouton «Start/Stop»	Appuyez sur le bouton «Start/Stop»
	Vous n'avez pas sélectionné de programme.	Sélectionnez un programme.
	Porte pas fermée.	Refermez la porte.
	Température ambiante inférieure à 41 °F / 5 °C	Accroissez la température de la pièce
La lessive est mouillée aprés avoir séché.	La soupage d'arrête est fermée.	Ouvrir la soupage d'arrête.
Le cycle a été interrompu. Un signal d'avertissement retentit et l'écran affiche « **CLn** » ou « **E:12** ».	Le filtre à peluches est sale.	Nettoyer la gaine d'échappement. Raccourcir la gaine d'échappement pour quelle corresponde à la longueur maximale comme décrit page 51 Éteindre puis rallumer le sèche–linge.
	Le conduit d'échappement d'air obstrué ou trop long.	Nettoyez le conduit d'échappement. Ramenez la longueur du conduit d'échappement à la longueur maximale, comme décrit à la page 52. Eteignez l'appareil puis rallumez-le ensuite.
	Défaut dans le déroulement du programme ou dysfonctionnement.	Eteignez le sèche-linge, laissez-le refroidir pendant 30 minutes puis rallumez-le. Relancez ensuite le programme.
	La pièce / le réduit n'est pas correctement aéré.	Prévoyez un apport suffisant d'air frais. Eteignez l'appareil puis rallumez-le ensuite.
Degré de séchage pas atteint ou durée de séchage trop longue. La mention «E:03» peut s'afficher sur l'écran	Capteur d'humidité sale.	Nettoyez le capteur d'humidité comme décrit à la page 64. Eteignez l'appareil puis rallumez-le ensuite.
	Conduit d'échappement d'air obstrué ou trop long.	Nettoyer la gaine d'échappement. Raccourcir la gaine d'échappement pour quelle corresponde à la longueur maximale comme décrit page 52. Éteindre puis rallumer le sèche–linge.
	Le filtre à peluches est sale.	Nettoyer le filtre comme décrit page 62. Éteindre puis rallumer le sèche–linge.
	Linge trop humide.	Essorer la lessive à une vitesse plus élevée dans le lave–linge. Éteindre puis rallumer le sèche–linge.
	Sélection d'un programme inadapté.	Sélectionnez le programme en vous servant du tableau de sélection des programmes (voir page 57). Eteignez l'appareil puis rallumez-le ensuite.
	Dépassement de la durée maximale de séchage	Nettoyer le filtre à charpie (voir page 62). Vérifier la gaine d'échappement. Essorer la lessive à une vitesse plus élevée dans le lave–linge.
	Dépassement de la température limite du moteur.	Eteignez le sèche-linge, laissez-le refroidir pendant 30 minutes. Rallumez-le ensuite. Faites démarrer un programme.
	Le degré de sécheresse n'a pas été réglé correctement.	800 Series, les cadres de changement pour le degré de sécheresse, voir la page 60

Problème	Cause possible	Remède
L'éclairage du tambour ne fonctionne pas.	Vous n'avez pas sélectionné de programme.	Sélectionnez un programme.
	Lampe défectueuse, ampoule grillée.	Remplacer toute ampoule grillée et remettre le cache en place comme indiqué page 64.
	L'éclairage ne reçoit pas d'électricité.	Vérifier le réseau d'électricité.
	L'ampoule est lâché.	Enlever le cache de l'ampoule et si l'ampoule est lâche, la visser à fond. Remettre le cache en place comme indiqué page 64.
Le voyant «Start/Stop ne s'allume pas. Le voyant «Wrinkle block» est allumé. La mention «000» s'affiche sur l'écran.	Défaut dans le déroulement du programme ou dysfonctionnement.	Eteignez le sèche-linge, laissez-le refroidir pendant 30 minutes puis rallumez-le. Relancez ensuite le programme.
La DEL du filtre à charpie clignote après le nettoyage du filtre.	Le clignotement du filtre LED de fibre n'est pas une indcation d'un problème. Il est employé seulement comme rappel pour nettoyer le filtre de fire.	Aucune action requise. La LED cessera le clignotement.
Bruit in habituel Cognement	Les galets de suspension du tambour ont besoin de temps pour se réchauffer.	Aucune action requise. Lorsque les galets du système de suspension se réchaufferont, le cognement diminuera et devrait cesser après 2 ou 3 minutes de fonctionnement du sèche–linge.
L'écran affiche "–––".	De la lessive a été détectée dans la cuve pendant le programme lainage (la lessive n'est pas sur le sèche–linge).	Placer la lessive sur le sèche–linge de la sécheuse. Redémarrer le programme.
Bruit inhabituel Vibration constante	Le sèche–linge n'est pas de niveau.	Mettez le sèche–linge de niveau (consultez la section du manuel intitulée « Instructions d'installation »).
Bruit inhabituel : Vibrations constantes, oscillations du sèche–linge	Lessive en boule causant le bondissement de la charge.	Arrêtez le sèche–linge, séparez les pièces de linge et faites redémarrer le sèche–linge.
Unusual noise: Rhythmic vibration	Laundry balled up causing load to bounce.	Stop dryer, separate load items, restart dryer.
Pendant le cycle Steam, la vaporisation d'eau dans l'appareil ne se fait pas.	Robinet(s) d'eau non ouvert.	Ouvrez le robinet d'eau.
	La buse ne vaporise pas l'eau de manière adéquate.	Essuyer l'extérieur de la buse à l'aide d'un chiffon humecté de vinaigre. Si la buse ne fonctionne toujours pas, voir les mesures correctives ci–dessous concernant une « Buse bloquée ».
	Gicleur bloqué	Retirez le gicleur à l'aide d'une clé à douilles de 7/16 po. Placez le gicleur dans un récipient rempli de vinaigre de manière à recouvrir le gicleur. Laisser le vinaigre agir sur le gicleur pendant cinq minutes, puis essuyez délicatement l'embout du gicleur à l'aide d'une brosse à dents pour enlever les résidus. Rincez le gicleur et remettez–le en place dans le sèche–linge et serrez à la main, puis serrez de 1 tour de plus avec la clé.
Voyant DEL ou bouton allumé sur le panneau de commande lorsque le sélecteur de cycle est mis en position d'arrêt (« Off »)	Condition de panne	Couper le disjoncteur et appeler le service après–vente (pg. 67).

SERVICE and REPAIR

⚠ AVERTISSEMENT

ADVERTISSEMENT –
Répertoriez tous les fils avant tout débranchement de l'appareil lors de l'entretien des commandes. Les erreurs de câblage peuvent entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil pouvant causer de sérieux dégâts à l'appareil ou des blessures corporelles. Vérifiez que l'appareil fonctionne bien après tout dépannage.

Les sèche–linge Bosch ne nécessitent aucun entretien particulier mis à part l'entretien et le nettoyage figurant à la section Nettoyage et Entretien.

i Si vous avez un problème avec votre sèche–linge, consultez le tableau de dérangement et remèdes à la page 30, avant d'appeler le service après–vente.

Si des opérations de SAV s'avèrent nécessaires, veuillez contacter votre installateur ou un point de SAV agréé. Ne tentez pas de réparer l'appareil par vos propres moyens. Toute réparation accomplie par des personnes non autorisées risque de vous faire perdre le bénéfice de la garantie.

Si le sèche-linge vous cause un problème quelconque, et si les prestations reçues ne vous ont pas satisfait,

- Commencez s.v.p. par contacter votre installateur ou l'entreprise de SAV Bosch agréée située dans votre région, et expliquez-lui les raisons de votre mécontentement. Ceci suffira normalement à résoudre le problème.
- Si le problème persiste après avoir collaboré avec votre installateur ou avec le technicien du SAV, faites-nous le savoir soit en nous écrivant à l'adresse suivante,

BSH Home Appliances Corporation
5551 McFadden Ave.
Huntington Beach, CA 92649,
USA

soit en nous appelant au numéro suivant :

1-800-944-2904.

Si vous nous écrivez, n'oubliez pas de joindre / Si vous nous appelez, n'oubliez pas de préparer, les informations suivantes :

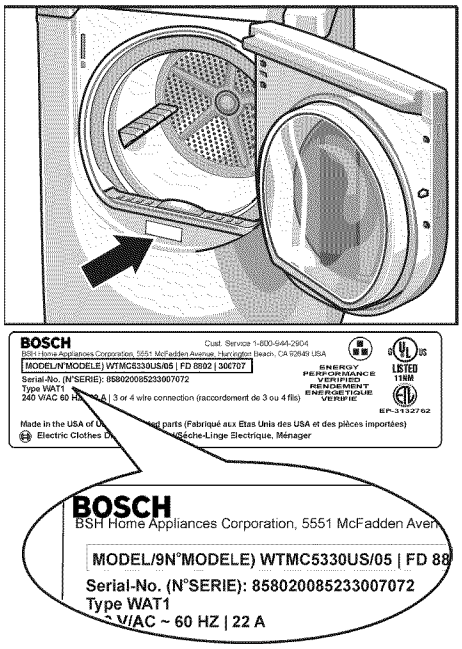
- Le numéro du modèle
- Le numéro de série
- La date d'achat d'origine
- La date d'apparition du problème
- Une description du problème

De même, si vous nous écrivez, veuillez joindre une copie de la facture et nous indiquer un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre dans la journée.

Vous trouverez le numéro du modèle et le numéro de série sur la plaque signalétique située sur la face intérieure du panneau avant.

L'image ci–dessous illustre l'emplacement approximatif de la plaque signalétique. Le numéro de modèle est entouré d'un rectangle. Le numéro de série est situé sous le numéro de modèle.

Un exemple est montré ci–dessous.



Le fabricant se réserve le droit d'effectuer des modifications au produit ou au manuel sans avis préalable.

ÉNONCÉ DE GARANTIE DE PRODUIT LIMITÉE

Lave–linge Bosch Vision™

Couverture de la garantie et application : La garantie limitée fournie par BSH Home Appliances Corporation (Bosch) dans cet énoncé de garantie de produit limitée s'applique seulement au lave–linge Bosch Vision™ (le « Produit ») vendu au premier acheteur utilisateur, mais à la stricte condition que le Produit ait été acheté : (1) pour un usage domestique normal (non commercial) et qu'il ait effectivement, en tout temps, été utilisé uniquement à des fins domestiques normales (tout usage commercial ou dans un environnement commercial de ce Produit *annule automatiquement la garantie*) ; (2) neuf au détail (non comme modèle exposé, « tel quel » ou préalablement retourné), acheté directement par le consommateur final, et non pour la revente ou l'utilisation commerciale ; et (3) aux États–Unis ou au Canada, et qu'il soit en tout temps demeuré dans le pays de l'achat d'origine. Les garanties énoncées aux présentes s'appliquent seulement au premier acheteur du Produit et ne sont pas cessibles. Bosch se réserve le droit d'exiger une preuve d'achat au moment où une réclamation est déposée au titre de la garantie afin de confirmer que le produit rentre dans le champ d'application de cette garantie limitée de produit. La garantie est *automatiquement annulée* si le Produit était un modèle exposé, s'il a été vendu « tel quel », trafiqué, s'il est abîmé ou s'il a été « vendu légèrement endommagé », ou si c'est un modèle qui a été préalablement retourné, octroyé gratuitement, un don de bienfaisance ou un prix de concours.

- S'assurer de retourner la carte d'enregistrement : Quoique non nécessaire pour que la couverture de la garantie prenne effet, elle constitue le meilleur moyen pour Bosch de vous prévenir dans l'éventualité improbable d'un avis de sécurité ou d'un retrait de produit.

Durée de la garantie Bosch garantit que le Produit est exempt de défaut de matière ou de fabrication pendant une période de trois–cent soixante–cinq jours (365) jours à compter de la date d'achat. Cette période commence à courir à partir de la date **Réparation ou remplacement du produit comme recours exclusif :** Pendant cette période de garantie, Bosch ou l'un de ses prestataires de services agréés réparera le Produit sans frais de votre part (sous réserve de certaines limitations énoncées aux présentes) s'il s'avère que la fabrication du Produit présente un défaut de matière ou de fabrication. Si des tentatives raisonnables de réparation du Produit ont été faites sans succès, alors Bosch remplacera le Produit (des modèles mis à niveau peuvent être mis à votre disposition), à la seule discrétion de Bosch, moyennant des frais supplémentaires). Tout composant ou pièce enlevés deviennent la propriété de Bosch, à sa seule option. Toute pièce remplacée et/ou réparée doit assumer l'identité de la pièce d'origine aux fins de la présente garantie, et cette dernière ne sera pas prolongée au regard de ces pièces. La seule obligation et responsabilité de Bosch en vertu des présentes est de réparer seulement le Produit présentant un défaut de fabrication, par l'entremise d'un prestataire de services agréé Bosch aux heures normales de travail. Pour des questions de sécurité et de dommages à la propriété, Bosch recommande vivement de ne pas tenter de réparer soi–même le Produit, ni d'utiliser un service de réparation non autorisé. Bosch décline toute responsabilité ou obligation pour les réparations ou le travail effectués par un service de réparation non autorisé. Si vous choisissez de faire réparer le Produit par une personne autre qu'un prestataire de services agréé, CETTE GARANTIE DEVIENDRA AUTOMATIQUEMENT NULLE ET NON AVENUE. Les prestataires de services agréés sont des personnes ou des compagnies qui ont été spécialement formées pour les produits Bosch et qui possèdent, de l'avis de Bosch, une excellente réputation pour le service à la clientèle et des aptitudes techniques (il est à noter qu'il s'agit d'entités indépendantes et *non* des agents, partenaires, affiliés ou représentants de Bosch). Nonobstant les dispositions précédentes, Bosch n'assumera aucune responsabilité ou obligation à l'égard du Produit s'il est situé dans une région éloignée (plus de 100 miles (160 km) d'un prestataire de services agréé) ou s'il est raisonnablement inaccessible ou à un endroit, dans une zone ou dans un environnement dangereux, menaçants ou hasardeux ; dans un tel cas, si vous en faites la demande, Bosch pourrait payer les frais de main–d'œuvre et de pièce et expédier les pièces au prestataire de service agréé le plus proche, mais vous seriez quand même entièrement responsable pour tout déplacement ou autres frais spéciaux requis par le service de réparation, à supposer qu'il accepte d'effectuer une visite de réparation.

Garantie limitée prolongée :

DURÉE DE LA GARANTIE	PORTÉE DE LA GARANTIE
Garantie limitée de 2 ans À compter de la date d'achat	Bosch fournira gratuitement les pièces de rechange de tout élément constituant s'avérant défectueux dans des conditions normales d'utilisation domestique pendant les deux premières années courantes à compter de la date d'achat, frais d'expédition normaux (non accélérés) inclus, frais de main–d'œuvre exclus.

Garantie limitée de 2 ans sur les composants électroniques À compter de la date d'achat	Bosch réparera ou remplacera gratuitement tout microprocesseur ou carte à circuits imprimés s'avérant défectueux dans des conditions normales d'utilisation domestique pendant les deux premières années courantes à compter de la date d'achat, frais de main–d'œuvre exclus.
Garantie limitée de 2 ans sur le moteur À compter de la date d'achat	Bosch réparera ou remplacera gratuitement tout moteur ou composant du moteur s'avérant défectueux dans des conditions normales d'utilisation domestique pendant les deux premières années courantes à compter de la date d'achat, frais de main–d'œuvre exclus.

Produit hors garantie Bosch n'est nullement tenu, en droit ou autrement, de vous offrir toute concession, y compris réparations, tarifs proportionnels ou remplacement de Produit, une fois la garantie expirée.

Exclusions de la garantie : La couverture de garantie décrite aux présentes exclut tout défaut ou dommage ne découlant pas d'une faute directe de Bosch, y compris sans limitation, un ou plusieurs des cas suivants : (1) utilisation du Produit d'une façon autre que normale, habituelle et prévue (y compris, sans limitation, toute forme d'utilisation commerciale, utilisation ou rangement d'un produit pour l'intérieur à l'extérieur, utilisation du Produit avec des vaisseaux aériens ou flottants) ; (2) mauvaise conduite volontaire de toute partie, conduite négligente, mauvaise utilisation, abus, accidents, négligence, exploitation irrégulière, manquement à l'entretien, installation inadéquate ou négligée, altération, manquement à observer les instructions de fonctionnement, manipulation sans précaution, service non autorisé (y compris le « bricolage » fait soi–même ou l'exploration du fonctionnement interne de l'appareil) ; (3) réglage, altération ou modification de toute sorte ; (4) manquement à se conformer à tous les codes électriques, de plomberie et/ou de construction de l'état, locaux, municipaux ou du comté, règlements ou lois en vigueur, y compris le manquement à installer le Produit strictement en conformité avec les codes et règlements d'incendie et de construction locaux ; (5) usure et détérioration normales, déversements d'aliments, de liquides, accumulation de graisse, ou autres substances accumulées sur, dans ou autour du Produit ; et (6) toute force et facteur externes, élémentaires et/ou environnementaux, y compris sans limitation, pluie, vent, sable, inondations, incendies, glissements de terrain, gel, humidité excessive ou exposition prolongée à l'humidité, foudre, surtensions, défauts de structure environnante de l'appareil, et catastrophes naturelles. En aucun cas Bosch n'assumera la moindre obligation ou responsabilité pour des dommages survenus à la propriété environnante, y compris armoires, planchers, plafonds et autres structures ou objets autour du Produit. Également exclus de la garantie sont les égratignures, éraflures, encoches mineures et dommages esthétiques sur les surfaces externes et les pièces exposées ; Les produits dont les numéros de série ont été modifiés, effacés ou enlevés ; les visites de service pour montrer au client comment utiliser le Produit ou les visites alors que le Produit ne présente aucun problème ; la correction de problèmes d'installation (vous êtes uniquement responsable de toute structure et réglage du Produit, y compris électricité, plomberie ou autres services utilitaires, pour un plancher/fondation appropriés et pour toute modification y compris, sans limitation, des armoires, murs, planchers, étagères, etc.) ; et pour la remise en fonction des coupe–circuits ou fusibles. DANS LA MESURE OU LA LOI LE PERMET, LA PRÉSENTE GARANTIE ÉNONCE VOS RECOURS EXCLUSIFS À L'ÉGARD DU PRODUIT, QUE LA RÉCLAMATION SOIT DE NATURE CONTRACTUELLE OU DÉLICTUELLE (Y COMPRIS LA RESPONSABILITÉ ABSOLUE OU LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES. TOUTE GARANTIE IMPLICITE EN VERTU DE LA LOI, QUE CE SOIT À DES FINS DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, OU AUTREMENT, EST EN VIGUEUR UNIQUEMENT PENDANT LA PÉRIODE AU COURS DE LAQUELLE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE EST EN VIGUEUR. LE FABRICANT NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES, PERTES OU FRAIS CONSÉCUTIFS, PARTICULIERS, ACCESSOIRES, INDIRECTS, ET/OU PUNITIFS, DES « PERTES COMMERCIALES », Y COMPRIS, NOTAMMENT, LE TEMPS D'ABSENCE AU TRAVAIL, L'HÉBERGEMENT ET/OU LES REPAS AU RESTAURANT, LES FRAIS DE REMANIEMENT EN EXCÉDENT DES DOMMAGES DIRECTS QUI SONT MANIFESTEMENT CAUSÉS EXCLUSIVEMENT PAR BOSCH OU AUTREMENT. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS ET CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS CI–DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE. Aucune tentative d'altérer, de modifier ou d'amender la présente garantie ne peut être effective à moins d'une autorisation écrite par un représentant de BSH.

Obtention du service sous garantie : Pour obtenir le service sous garantie pour votre Produit, contactez le centre de service autorisé de Bosch le plus proche.

BSH Home Appliances Corporation – 5551 McFadden Avenue, Huntington Beach, CA 92649 / 800–944–2904